

SONY®

SONY

HANDYCAM

Digital Video Camera Recorder

HANDYCAM®

Руководство по эксплуатации _____ RU

Посібник з експлуатації _____ UA

DCR-DVD510E/DVD910E

RU/UA

Изготовитель: Сони Корпорейшн
 Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,
 Токио, 108-0075 Япония
 Страна-производитель: Япония

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

Додаткову інформацію стосовно цього виробу та відповіді на часті запитання можна знайти на веб-сайті Служби підтримки споживачів компанії Sony.

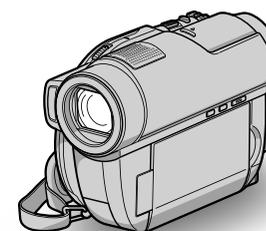
<http://www.sony.net/>



Напечатано на бумаге, изготовленной на 70% и более из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

Надруковано на папері з можливістю переробки 70% чи більше, з використанням чорнила без летких органічних сполук, а виготовленого на основі рослинної олії.

Printed in Japan



Прочтите перед работой с видеокамерой

Перед использованием устройства внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейших справок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию интенсивного солнечного света, огня или какого-либо источника излучения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Заменяйте батарею только на батарею указанного типа. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или получению телесных повреждений.

Только для модели
DCR-DVD910E



Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение "P/D:", которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D:XX XXXX

1. Месяц изготовления
 2. Год изготовления
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Дата изготовления литий-ионного батарейного блока указаны на боковой стороне или на поверхности с наклейкой.

5 буквенно-цифровых символов

XXXXX

7: 2007 г.	A: Январь
8: 2008 г.	B: Февраль
9: 2009 г.	C: Март
0: 2010 г.	D: Апрель
⋮	E: Май
	F: Июнь
	G: Июль
	H: Август
	I: Сентябрь
	J: Октябрь
	K: Ноябрь
	L: Декабрь

ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕ

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).



Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует

сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования.

Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия.

Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Применяемая принадлежность: пульт дистанционного управления



Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов. При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену

RU

такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования. Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания. Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Примечания по эксплуатации

К вашей видеокамере прилагаются два вида инструкций по эксплуатации.

- “Руководство по эксплуатации” (Данное руководство)
- “Руководство по РМВ” инструкции по использованию вашей видеокамеры с подключенным

компьютером (находится на прилагающемся CD-ROM) (стр. 100)

Типы дисков, которые могут использоваться с вашей видеокамерой

Вы можете использовать только следующие типы дисков.

- 8-см DVD+RW
- 8-см DVD+RW
- 8-см DVD-R
- 8-см DVD+R DL

Используйте диски с указанными ниже отметками. Для дополнительной информации, см. стр. 12.



Для надежности и долговечности записи/воспроизведения, мы рекомендуем использовать с вашей видеокамерой диски Sony или диски с пометкой  * (for VIDEO CAMERA).

* В зависимости от места приобретения диска, на нем имеется метка .

Примечание

- Использование дисков, помимо вышеперечисленных, может привести к неудовлетворительному качеству записи/воспроизведения или невозможности извлечения диска из видеокамеры.

Типы карт памяти “Memory Stick”, которые можно использовать в видеокамере

- Для записи видеоизображений рекомендуется использовать карты “Memory Stick PRO Duo” объемом 512 МБ или более с маркировкой:
 - MEMORY STICK PRO Duo (“Memory Stick PRO Duo”)*

– MEMORY STICK PRO-HG DUO (“Memory Stick PRO-HG Duo”)

* Можно использовать карты “Memory Stick PRO Duo” с маркировкой “Mark2” или без нее.

- См. стр. 32 для информации о времени записи “Memory Stick PRO Duo”.

“Memory Stick PRO Duo”/“Memory Stick PRO-HG Duo”

(Карты такого размера можно использовать в этой видеокамере.)



“Memory Stick”

(Не пригодны для использования в этой видеокамере.)



- “В данном руководстве “Memory Stick PRO Duo” и “Memory Stick PRO-HG Duo” упоминаются как “Memory Stick PRO Duo”.
- Вы не можете использовать любые другие типы карт памяти, кроме тех, которые указаны выше.
- “Memory Stick PRO Duo” можно использовать только в оборудовании, совместимом с “Memory Stick PRO”.
- Не прикрепляйте никаких этикеток на саму карту памяти “Memory Stick PRO Duo” или на адаптер Memory Stick Duo.
- При использовании карты памяти “Memory Stick PRO Duo” на стандартном устройстве, совместимом с “Memory Stick”, карту памяти “Memory Stick PRO Duo” необходимо установить в адаптер для Memory Stick Duo.

Использование видеокамеры

- Не держите видеокамеру за следующие детали:



Видоискатель

Экран ЖКД



Батарея

- Видеокамера не является пылезащищенным, капленепроницаемым или водонепроницаемым устройством. См. “Обращение с видеокамерой” (стр. 128).
- Во избежание повреждения носителя или утери записанных изображений, не выполняйте следующие действия, если включен индикатор  (Видео)/ (Неподвижное изображение) (стр. 24) или ACCESS/индикаторы доступа (стр. 29, 31):
 - отсоединение батареи или адаптера переменного тока от видеокамеры
 - механическое воздействие на видеокамеру или ее вибрация
 - извлечение карты памяти “Memory Stick PRO Duo” из видеокамеры
- При подключении видеокамеры к другому устройству с помощью кабеля убедитесь, что разъем подключения вставляется правильно. Усилия при подключении разъема кабеля в гнездо приведут к повреждению контактов и нарушениям в работе видеокамеры.

О позициях меню, панели ЖКД, видискателя и объективе

- Позиция меню, выделенная серым цветом, недоступна при текущих настройках записи или воспроизведения.
- Экран ЖКД и видискатель изготовлены с помощью высокоточной технологии, что обеспечивает эффективную работу 99,99% пикселей. Однако на экране ЖКД или видискателе могут постоянно появляться мелкие черные и/или яркие точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Появление этих точек является нормальным следствием производственного процесса и никаким образом не влияет на качество записи.



- Воздействие прямого солнечного света на экран ЖКД, видискатель или объектив в течение длительного времени может привести к их неисправности.
- Не наводите видеокамеру на солнце. Это может привести к неисправности видеокамеры. Выполняйте съемку солнца только в условиях низкой освещенности, например, на закате.

Запись

- Перед началом записи проверьте работу функции записи, чтобы убедиться в том, что изображение и

звук записываются нормально. Для пробной записи используйте диски DVD-RW/DVD+RW.

- Компенсация за содержание записанных материалов не выплачивается, даже если запись или воспроизведение невозможны по причине неисправности видеокамеры, носителя записи и т. п.
- Системы цветного телевидения различаются в зависимости от страны/региона. Для просмотра записей на экране телевизора вам необходим телевизор системы PAL.
- Телевизионные программы, кинофильмы, видеокассеты и другие материалы могут быть защищены авторским правом. Несанкционированная запись таких материалов может противоречить законам об авторском праве.
- При длительном повторении записи/удаления происходит фрагментация данных на карте "Memory Stick PRO Duo". Это приводит к тому, что сохранить или записать изображения становится невозможно. Если такое произошло, сначала сохраните изображения на другой носитель (стр. 56, 63), а затем отформатируйте носитель "Memory Stick PRO Duo" (стр. 74).

Установка языка

Экранные дисплеи с сообщениями на языке той или иной страны используются для иллюстрации рабочего процесса. При необходимости перед использованием видеокамеры измените язык экранного меню (стр. 26).

Объектив Carl Zeiss

Видеокамера оснащена объективом Carl Zeiss, который разработан совместно компанией Carl Zeiss в Германии и корпорацией Sony Corporation. Объектив позволяет

получить превосходные изображения. Он использует систему измерения MTF для видеокамер и обладает высоким качеством, присущим всем объективам Carl Zeiss. Кроме того, объектив вашей камеры имеет Тж-покрытие, предназначенное для подавления нежелательного отражения и для достоверной передачи цветов.

MTF = Modulation Transfer Function. Числовое значение указывает на величину светового потока, исходящего от объекта и проходящего через объектив.

О данном руководстве

- Изображения и индикаторы, выводящиеся на LCD-экраны и видоискатель, показанные в данном руководстве были сделаны с помощью цифровой фотокамеры и могут отличаться от реальной картинки.
- Слово “диск”, упоминающееся в данном руководстве, подразумевает диск DVD диаметром 8 см.
- В данном руководстве диски и карты “Memory Stick PRO Duo” называются носитель.
- Если не указано иное, иллюстрации в данном руководстве основаны на модели DCR-DVD910E.
- Конструкция и технические характеристики носителей и других принадлежностей могут быть изменены без предупреждения.

Метки, используемые в данном руководстве

- Перечень доступных операций зависит от типа используемого носителя. Для обозначения типа носителя, используемого для конкретной операции, используются следующие метки.

Диск



“Memory Stick PRO Duo”



Оглавление

Прочтите перед работой с видеочамерой	2
Оглавление	8
Примеры снимаемых объектов и решения	11

Использование видеочамеры

Носители для вашей видеочамеры	12
Использование видеочамеры ... 15	
“  HOME” и “  OPTION”	
- Преимущества двух типов меню	17

Подготовка к эксплуатации

Действие 1: Проверка комплектации	20
Действие 2: Зарядка аккумуляторной батареи	21
Действие 3: Включение питания и установка даты и времени	24
Изменение установки языка	26
Действие 4: Настройка перед записью	26
Действие 5: Выбор носителя для фильмов	28
Действие 6: Вставка диска или “Memory Stick PRO Duo”	29

Запись/Воспроизведение

Простая запись и воспроизведение (Использование Easy Handycam)	33
Запись	37
Масштабирование	39
Запись звука с большей реалистичностью (запись 5.1-канального объемного звука)	39
Быстрая запись (QUICK ON)	40

Запись высококачественных неподвижных изображений во время записи фильма (Dual Rec)	40
Запись при недостаточном освещении (NightShot)	40
Регулировка экспозиции для объектов с задней подсветкой	41
Запись в зеркальном режиме	41
Запись быстро протекающего действия в замедленной съемке (ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.)	42
Воспроизведение	43
Поиск сцен с высокой точностью (Указатель катушки пленки)	45
Поиск нужных сцен по лицам (Указатель лиц)	45
Поиск нужных изображений по (указатель даты)	46
Использование масштабирования при воспроизведении	47
Воспроизведение серии неподвижных изображений (слайд-шоу)	47
Воспроизведение изображений на экране телевизора	49

Редактирование

Категория  (ДРУГИЕ)	51
Удаление изображений	52
Вырезание неподвижного изображения из фильма (DCR-DVD910E)	55
Перенесение фильмов на носитель в пределах видеочамеры (DCR-DVD910E)	56
Разделение фильмов	58
Создание списка воспроизведения	59
Перенесение фильмов на VCR или DVD/HDD с функцией записи	63

Печать неподвижных изображений (PictBridge-совместимый принтер)	66
---	----

Использование носителей

Категория  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ)	68
Создание диска, совместимого с воспроизведением на других устройствах (Заккрытие сессий записи)	69
Воспроизведение диска на других устройствах	72
Проверка информации о носителе	73
Форматирование носителя	73
Запись дополнительных фильмов после закрытия его сессий записи	75
Поиск нужного диска (ВЫБОР ДИСКА)	77
Восстановление файла базы данных изображений	77

Настройка видеокamеры

Для чего можно использовать категорию  (НАСТРОЙКИ) меню  HOME MENU	79
Использование HOME MENU ...	79
Список позиций категории  (НАСТРОЙКИ)	79
НАСТР.ФИЛЬМА	81
(Позиции для записи фильмов)	
НАСТ.ФОТО КАМ.	85
(Позиции для записи неподвижных изображений)	
НАСТ.ПРОСМ.ИЗ.	86
(Позиции для настройки отображения)	
НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ	88
(Позиции для настройки звука и экрана)	

НАСТ.ВЫВОДА	89
(Позиции, используемые при подключении других устройств)	
НАСТ.ЧАС/ЯЗ.	90
(Позиции для установки часов и языка)	
ОБЩИЕ НАСТР.	90
(Другие позиции настройки)	
Включение функций с помощью  OPTION MENU	92
Использование OPTION MENU	92
Позиции записи в OPTION MENU	93
Просмотр позиций в OPTION MENU	93
Функции, установленные в  OPTION MENU	94

Работа с компьютером

Что можно сделать с помощью компьютера с операционной системой Windows	100
--	-----

Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей	104
Предупреждающие индикаторы и сообщения	116

Дополнительная информация

Использование видеокamеры за границей	121
Структура файлов/папок на карте памяти "Memory Stick PRO Duo"	123
Уход и меры предосторожности	124
О диске	124

Оглавление (продолжение)

О карте памяти "Memory Stick"	125
О батарее "InfoLITHIUM"	127
Обращение с видеокамерой	128
Технические характеристики	133

Краткий справочник

Идентификация частей и элементов управления	137
Индикаторы, отображаемые во время записи/воспроизведения	142
Глоссарий	145
Указатель	146

Примеры снимаемых объектов и решения

Съемка

Проверка
амплитуды
удара в
гольфе



▶ ПЛ.МЕДЛ.ЗАП. 42

Получение
качественного
снимка
лыжного
склона или
пляжа



▶ BACK LIGHT 41
▶ ПЛЯЖ 96
▶ СНЕГ 96

Захват
неподвижных
изображений
во время
записи
фильма



▶ Dual Rec..... 40

Ребенок на
сцене в лучах
прожектора



▶ ПРОЖЕКТОР 96

Цветы
крупным
планом



▶ ПОРТРЕТ 96
▶ ФОКУСИРОВКА 94
▶ ТЕЛЕМАКРО 94

Фейерверки
во всем
великолепии



▶ ФЕЙЕРВЕРК 96
▶ ФОКУСИРОВКА 94

Фокусировка
на собаке в
левой части
экрана



▶ ФОКУСИРОВКА 94
▶ ТОЧЕЧН ФОКУС 94

Спящий
ребенок при
слабом
освещении



▶ NightShot 40
▶ COLOR SLOW SHTR 97

Носители для вашей видеокамеры

Несколько носителей для записи изображений

Вы можете выбрать нужный вам носитель для записи/воспроизведения/редактирования фильмов на диске или “Memory Stick PRO Duo”. Вы можете выбрать диск или “Memory Stick PRO Duo” в [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28).

Для DCR-DVD910E

Вы можете перезаписывать фильмы, записанные на “Memory Stick PRO Duo”, не подключая другие устройства, с помощью функции [ПРЭП.ФИЛЬМА] на видеокамере (стр. 56).

💡 Советы

- Вы можете использовать диски DVD-RW, DVD+RW, DVD-R и DVD+R DL диаметром 8 см с вашей видеокамерой.
- См. стр. 4 для дополнительной информации о типах “Memory Stick”, которые вы можете использовать с вашей видеокамерой.
- Неподвижные изображения записываются только на “Memory Stick PRO Duo”.

Формат записи на диск DVD-RW

Если вы используете диск DVD-RW, вы можете выбирать формат записи: режим VIDEO или режим VR.

В данном руководстве, режим VIDEO обозначен меткой , а режим VR — меткой .

	<p>Формат записи, совместимый с большинством устройств DVD, особенно после финализации.</p> <p>В режиме VIDEO возможно удаление только последнего записанного фильма.</p>
	<p>Формат записи, который выполняет редактирование, с помощью вашей видеокамеры (удаление и изменение порядка изображений).</p> <p>Воспроизведение диска с закрытыми сессиями записи возможно на устройствах DVD, которые поддерживают режим VR.</p> <p>См. руководство по эксплуатации вашего устройства DVD, чтобы узнать, поддерживает ли оно режим VR для DVD-RW.</p>

Режим VIDEO и режим VR  Глоссарий (стр. 145)

Особенности диска

Значения в скобках () указывают на страницы для справки.

Типы и обозначения дисков	DVD-RW		DVD+RW	DVD-R	DVD+R DL
					
Символы, используемые в данном руководстве					
Фильмы в формате 16:9 (широкоформатные) и 4:3 можно записывать на один диск (29)	●	●	—	●	●
Удаление последнего записанного фильма (53)	●	●	●	—	—
Удаление или редактирование фильма на видеокамере (52)	—	●	—	—	—
Множественное использование диска, с помощью форматирования, в случае заполнения диска * (73)	●	●	●	—	—
Для воспроизведения на других устройствах требуется закрытие сессий записи (69)	●	●	—**	●	●
Увеличение времени записи на одной стороне диска	—	—	—	—	●

* Форматирование удаляет все изображения и возвращает носитель записи в исходное чистое состояние (стр. 73). Даже если вы используете новый диск, его следует переформатировать, с помощью видеокамеры (стр. 29).

** Для воспроизведения диска с помощью компьютерного DVD-привода необходимо закрытие сессий записи. Диск с открытыми сессиями записи DVD+RW может привести к неисправности компьютера.

Время записи видеофильмов

Цифры в таблице указывают приблизительное время записи на одну сторону диска в минутах.

Время записи на совместимый носитель отличается, в зависимости от типа носителя и установки [РЕЖИМ ЗАПИСИ] (стр. 81).

Цифры в () указывают минимальное время записи.

Тип носителя	  	
9М (HQ) (высокое качество)	20 (18)	35 (32)
6М (SP) (стандартное качество)	30 (18)	55 (32)
3М (LP) (длительное воспроизведение)	60 (44)	110 (80)

Советы

- Значения, такие как 9М и 6М в таблице, показывают среднюю скорость передачи битов. М означает Мегабайтов в секунду.
- Вы можете проверить время записи с помощью функции [ДААННЫЕ О НОСИТЕ.] (стр. 73).
- Если вы используете двусторонний диск, вы можете записывать изображения на обе его стороны (стр. 124).
- См. стр. 32 для информации о времени записи “Memory Stick PRO Duo”

Ваша видеокамера использует формат VBR (Variable Bit Rate) для автоматической регулировки качества изображения в соответствии со снимаемой сценой. Использование этой технологии приводит к колебаниям времени записи на носитель. Фильмы с быстро движущимися и сложными изображениями записываются с большей скоростью передачи битов, что приводит к уменьшению общего времени записи.

Использование видеокамеры

① Выбор носителя (стр. 28)

Вы можете выбрать носитель для фильмов.

В случае записи на диск, выберите диск, который больше всего отвечает вашим требованиям.



Собираетесь ли вы удалять или изменять изображения на вашей видеокамере?

Да

Нет

Собираетесь ли вы удалять изображения и использовать диск повторно?

Да

Нет

Для увеличения времени записи



*Установите формат записи и отформатируйте диск на вашей видеокамере (стр. 29).

💡Советы

- Вы можете выбрать диск с помощью [ВЫБОР ДИСКА] (стр. 77).

② Запись изображений (стр. 37)

③ Редактирование/сохранение изображений

Доступные функции зависят от выбранного носителя.

- **Перезапись фильмов на другой носитель, с помощью вашей видеокамеры (стр. 56)**
- **Перезапись изображений, путем подключения к другим устройствам (стр. 63)**
- **Редактирование на компьютере (стр. 100)**

Благодаря прилагающемуся программному обеспечению “Picture Motion Browser”, вы можете импортировать изображения на компьютер и сохранять их на диск.

④ Просмотр на других устройствах

■ Просмотр изображений на экране телевизора (стр. 49)

Вы можете просматривать записанные и отредактированные с помощью вашей видеокамеры изображения на экране подключенного телевизора.

■ Воспроизведение диска на других устройствах (стр. 72)

Для воспроизведения диска, записанного на видеокамеру с помощью других устройств, вам необходимо закрыть его сессии записи.

🔍Примечания

- Чем меньше объем записанной на диск информации, тем больше времени необходимо для закрытия его сессий записи.

Особенности диска с закрытыми сессиями записи зависят от его типа.



Совместимость воспроизведения

Совместимость воспроизведения со всеми устройствами DVD не гарантируется. Для дополнительной информации обратитесь к руководству по эксплуатации, прилагаемому к устройству DVD или свяжитесь с вашим дилером.

“🏠 HOME” и “⊕≡ OPTION”

- Преимущества двух типов меню

“🏠 HOME MENU” - начальное меню для выполнения операций с видеокамерой



► Категории и позиции HOME MENU

Категория 📷 (СЪЕМКА)

Позиции	Стр.
ФИЛЬМ* ¹	38
ФОТО* ¹	38
ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.	42

Категория 🖥️ (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ)

Позиции	Стр.
VISUAL INDEX* ¹	43
INDEX* ¹	45
INDEX* ¹	45
СПИСОК ВОСПР.	59

Категория 🗄️ (ДРУГИЕ)

Позиции	Стр.
УДАЛИТЬ* ²	52
ФОТОСЪЕМКА* ³	55
ПРЗПС.ФИЛЬМА* ³	56
РЕД.	58
РЕД.СПИС.ВОСПР.	59
ПЕЧАТЬ	66
ПОДКЛ.К USB	100

Категория 🎧 (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ)

Позиции	Стр.
УСТ.НОС.ФЛМ* ¹	28
ЗАКРЫТЬ* ¹	69
ДАННЫЕ О НОСИТ.	73
ФОРМАТ.НОСИТ.* ¹	73
ОТКРЫТЬ	75
ВЫБОР ДИСКА	77
ИСПР.ФБД ИЗ.	77

Категория ⚙️ (НАСТРОЙКИ)*¹

Настройка видеокамеры (стр. 79).

*¹ Вы также можете настроить эти позиции во время работы в режиме Easy Handycam (стр. 33). Для позиций, доступных в категории ⚙️ (НАСТРОЙКИ), см. стр. 79.

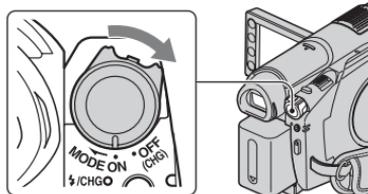
*² Эта позиция доступна при работе в режиме Easy Handycam (стр. 33), если вы выбрали [MEMORY STICK] в [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28).

*³ DCR-DVD910E

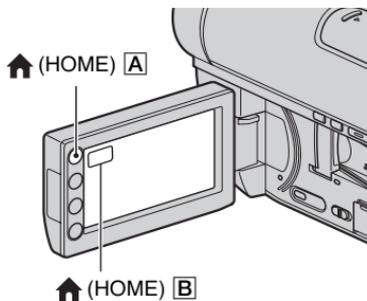
“↑ HOME” и “≡ OPTION” - Преимущества двух типов меню (Продолжение)

Использование HOME MENU

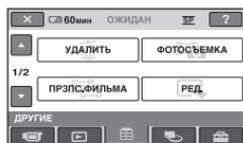
- 1 Нажав зеленую кнопку, поверните переключатель POWER в направлении стрелки, чтобы включить видеокамеру.



- 2 Нажмите ↑ (HOME) [A] (или [B]).

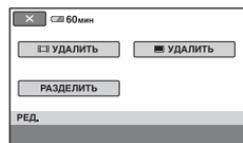


- 3 Выберите нужную категорию.
Пример: Категория [≡] (ДРУГИЕ)



- 4 Прикоснитесь к нужной позиции.

Пример: [РЕД.]



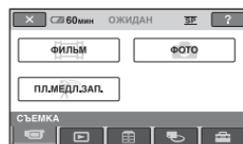
- 5 Для выполнения дальнейших операций следуйте инструкциям на экране.

Чтобы скрыть экран HOME MENU

Прикоснитесь к [X].

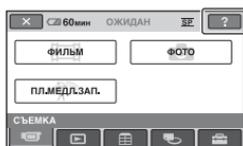
Если вы хотите получить информацию о функции каждой позиции меню HOME MENU - HELP

- 1 Нажмите ↑ (HOME).
Появится HOME MENU.

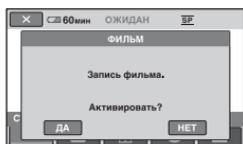


2 Прикоснитесь к [?] (HELP).

Нижняя часть [?] (HELP) станет оранжевой.



3 Прикоснитесь к позиции, содержание которой вы хотите узнать.



При прикосновении к позиции на экране отображается его описание.

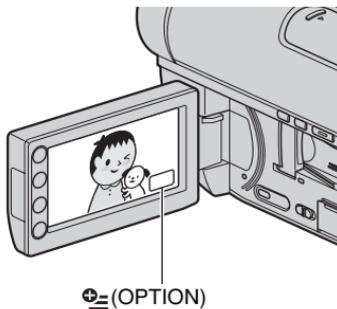
Чтобы применить параметр, прикоснитесь к [ДА], в противном случае прикоснитесь к [НЕТ].

Отключение HELP

Прикоснитесь [?] (HELP) еще раз в действии 2.

Использование OPTION MENU

Для отображения функций, доступных в данный момент, просто прикоснитесь к экрану во время съемки или воспроизведения. Настроить различные параметры довольно просто. Дополнительную информацию см. на стр. 92.

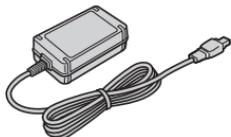


Действие 1: Проверка комплектации

Убедитесь, что в комплект поставки видеочамеры входят следующие позиции.

Цифра в скобках обозначает количество поставляемых деталей.

Адаптер переменного тока (1) (стр. 21)



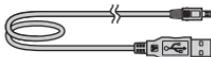
Шнур питания (1) (стр. 21)



Соединительный кабель A/V (1) (стр. 49, 63)



USB-кабель (1) (стр. 66)

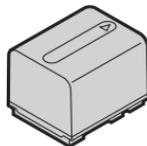


Пульт дистанционного управления (1) (стр. 140)



Литиевая батарейка типа таблетки уже установлена.

Аккумуляторная батарея NP-FH60 (1) (стр. 21)

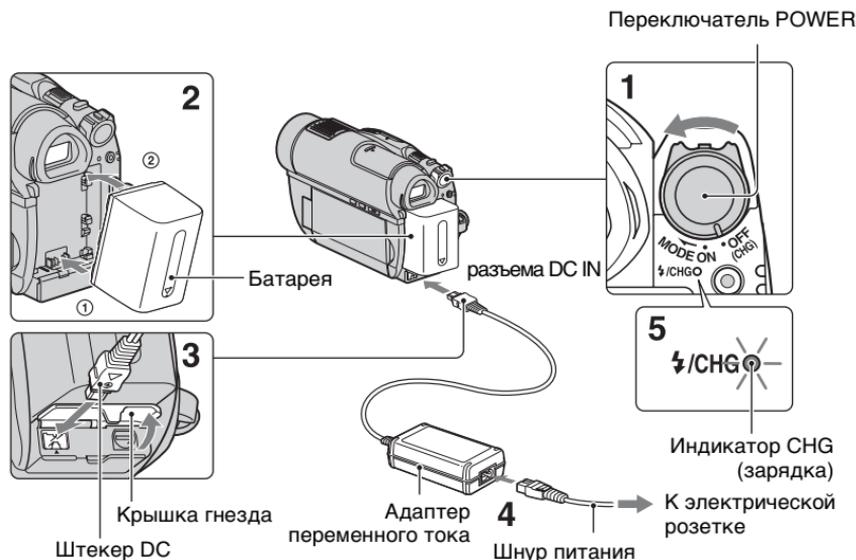


CD-ROM "Handycam Application Software" (1) (стр. 100)

- Picture Motion Browser (программное обеспечение)
- Руководство по РМВ

Руководство по эксплуатации (данное руководство) (1)

Действие 2: Зарядка аккумуляторной батареи



Вы можете зарядить батарею "InfoLITHIUM" (серия H) (стр. 127) после ее подключения к видеокамере.

Примечания

- Видеокамера работает только с батареями "InfoLITHIUM" (серия H).

1 Поверните переключатель POWER в направлении стрелки в положение OFF (CHG) (положение по умолчанию).

2 совместите контакты батареи и видеокамеры (①), затем присоедините батарею в направлении стрелки до щелчка (②).

3 Подключите адаптер переменного тока к гнезду DC IN на вашей видеокамере.

Откройте крышку гнезда и подключите штекер DC адаптера переменного тока.

Совместите метку ▲ на штекере DC с меткой ▲ на видеокамере.

4 Подключите шнур питания к адаптеру переменного тока и включите его в электрическую розетку.

Загорится индикатор CHG (зарядка), и начнется зарядка.

Действие 2: Зарядка аккумуляторной батареи (продолжение)

- 5** Индикатор CHG (зарядка) гаснет при полной зарядке батареи. Отключите адаптер переменного тока от гнезда DC IN.

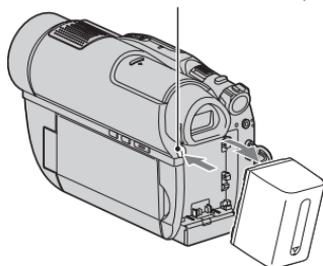
Примечания

- Отсоедините адаптер переменного тока от гнезда DC IN, удерживая одновременно и видеокамеру, и штекер DC.

Извлечение батареи

- Поверните переключатель POWER в положение OFF (CHG).
- Нажмите и удерживайте кнопку отсоединения (батареи) BATT и снимите батарею в направлении стрелки.

BATT кнопка отсоединения (батареи)



Примечания

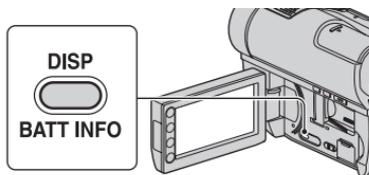
- Отсоединяя батарею или адаптер переменного тока, убедитесь, что индикатор  (Фильм) /  (Неподвижное изображение) (стр. 24)/индикатор ACCESS (стр. 29)/индикатор доступа (стр. 31) выключены.
- Если вы не собираетесь пользоваться батареями в течение длительного времени, полностью разрядите ее (стр. 127).

Использование питания от сети переменного тока

Выполните те же подключения, что и при зарядке батареи. В этом случае батарея не разряжается.

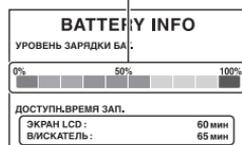
Проверка оставшегося заряда батареи (Battery Info)

Сдвиньте переключатель POWER в положение OFF (CHG), а затем нажмите DISP/BATT INFO.



Через некоторое время на экране в течение около 7 секунд будет показываться приблизительное время записи, а также информация о батарее. Время просмотра информации о батарее может быть увеличено до 20 секунд при повторном нажатии DISP/BATT INFO во время показа информации.

Оставшийся заряд



Продолжительность записи (прибл.)

Время зарядки

Приблизительное время (мин.), необходимое для полной зарядки полностью разряженной батареи.

Батарея	Время зарядки
NP-FH50	135
NP-FH60	135
(прилагается)	
NP-FH70	170
NP-FH100	390

Время записи

Приблизительное время (мин.) при использовании полностью заряженной батареи.

При записи на диск

Батарея	Время непрерывной записи	Обычное время записи*
NP-FH50	85	45
	90	45
NP-FH60 (прилагается)	115	60
	120	60
NP-FH70	185	95
	195	100
NP-FH100	415	215
	440	230

При записи на “Memory Stick PRO Duo”

Батарея	Время непрерывной записи	Обычное время записи*
NP-FH50	90	45
	100	50
NP-FH60 (прилагается)	125	65
	135	70
NP-FH70	200	105
	220	115
NP-FH100	455	235
	500	260

* Обычное время записи представляет собой запись с неоднократным пуском/остановкой, включением/выключением питания и масштабированием.

Примечания

- См. стр. 28 для получения информации о выборе носителя.
- Все значения времени рассчитаны для режима записи [SP] при следующих условиях: Верхнее значение: При включенной подсветке экрана ЖКД. Нижнее значение: при записи с помощью видоискателя, когда панель ЖКД закрыта.

Время воспроизведения

Приблизительное время (мин.) при использовании полностью заряженной батареи.

При воспроизведении диска

Батарея	Открытый экран ЖКД*	Панель ЖКД закрыта
NP-FH50	110	125
NP-FH60 (прилагается)	145	165
NP-FH70	235	270
NP-FH100	535	600

При воспроизведении “Memory Stick PRO Duo”

Батарея	Открытый экран ЖКД*	Панель ЖКД закрыта
NP-FH50	130	140
NP-FH60 (прилагается)	170	190
NP-FH70	280	300
NP-FH100	625	680

* При включенной подсветке экрана ЖКД.

Примечания

- См. стр. 28 для получения информации о выборе носителя.

О батарее

- Перед заменой батареи поверните переключатель POWER в положение OFF (CHG) и выключите индикатор  (Фильм)/индикатор  (неподвижное изображение) (стр. 24)/индикатор ACCESS (стр. 29)/индикатор доступа (стр. 31).
- Индикатор  /CHG (зарядка) мигает во время зарядки, или Battery Info (стр. 22) отображается некорректно при следующих условиях:
 - Батарея подсоединена неправильно.
 - Батарея повреждена.

Действие 2: Зарядка батареи (Продолжение)

- Батарея выработала свой ресурс (только для Battery Info).
- Питание от батареи не будет подаваться, если адаптер переменного тока подключен к гнезду DC IN видеокамеры, даже если шнур питания отключен от электрической розетки.
- При подключении дополнительного видеосвещения рекомендуется использовать батарею NP-FH70/NP-FH100.
- Мы не рекомендуем использовать в видеокамере батарею NP-FH30, которая обеспечивает только короткое время записи и воспроизведения.

Время зарядки/записи/ воспроизведения

- Все измерения времени проводились при использовании видеокамеры при температуре 25 °C (рекомендуется температурный диапазон от 10 °C до 30 °C).
- При использовании видеокамеры в условиях низких температур доступное время записи и воспроизведения сокращается.
- Доступное время записи и воспроизведения может быть короче, что зависит от условий, в которых используется видеокамера.

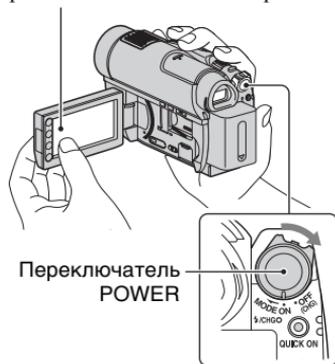
Адаптер переменного тока

- Подключайте адаптер переменного тока в ближайшую сетевую розетку. Немедленно отключите адаптер переменного тока от розетки, если возникнет какая-либо неисправность в работе видеокамеры.
- Не включайте адаптер переменного тока, когда он находится в узком месте, например, между стеной и мебелью.
- Не подсоединяйте штепсельную вилку адаптера переменного тока или зажим аккумулятора к металлическим предметам. Это может привести к неисправности в работе видеокамеры.
- Если видеокамера подключена к настенной розетке с помощью сетевого адаптера, питание от сети переменного тока подается, даже когда камера отключена.

Действие 3: Включение питания и установка даты и времени

При первом использовании видеокамеры установите дату и время. Если дата и время не установлены, экран [УСТАН ЧАСОВ] будет появляться при каждом включении видеокамеры или изменении положения переключателя POWER.

Прикоснитесь к кнопке на экране ЖКД.

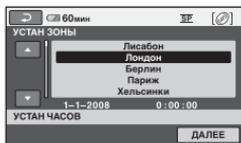


- 1 Удерживая нажатой зеленую кнопку, поверните переключатель POWER несколько раз в направлении стрелки, пока не загорится соответствующий индикатор.**
 - 🎞️ (Фильм): Запись фильмов
 - 📷 (Фото): Запись неподвижных изображений

Если вы включили видеокамеру в первый раз, перейдите к действию 3.

- 2** Прикоснитесь к **↑** (HOME) → **⚙️** (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЧАС/А/ЯЗ.] → [УСТАН ЧАСОВ].

Появится экран [УСТАН ЧАСОВ].



- 3** Выберите нужный географический регион, с помощью **▲/▼**, а затем дотроньтесь до [ДАЛЕЕ].

- 4** Установите [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ], затем прикоснитесь к [ДАЛЕЕ].

- 5** Установите [Г] (год) при помощи **▲/▼**.



- 6** Выберите [М] при помощи **◀/▶**, затем установите месяц при помощи **▲/▼**.

- 7** Таким же образом установите [Д] (день), часы и минуты, а затем прикоснитесь к [ДАЛЕЕ].

- 8** Убедитесь в правильной установке часов, затем прикоснитесь к **OK**.

Часы начнут работать.

Вы можете установить любой год вплоть до 2037.

Выключение питания

Поверните переключатель POWER в положение OFF (CHG).

Примечания

- Если видеочамера не используется **около 3 месяцев**, встроенная аккумуляторная батарея разрядится, и установки даты и времени могут быть удалены из памяти. В этом случае зарядите встроенную аккумуляторную батарею, а затем снова установите дату и время (стр. 132).
- После включения питания видеочамере потребуется несколько секунд для подготовки к съемке. В это время вы не сможете пользоваться видеочамерой.
- Крышка объектива открывается автоматически при включении питания. Она закрывается, когда выбирается экран для воспроизведения, а также при выключении питания.
- При установках по умолчанию питание отключается автоматически, если вы оставляете видеочамеру без присмотра более чем на 5 минут, для экономии заряда батареи ([АВТОВЫКЛ], стр. 91).

Советы

- Дата и время не отображаются во время записи, однако они автоматически записываются на носитель и могут отображаться при воспроизведении ([КОД ДАННЫХ], стр. 86).
- См. стр. 122 для получения информации относительно “Разницы во времени в различных регионах мира”.
- Если кнопки на сенсорной панели работают неправильно, выполните настройку сенсорной панели ([КАЛИБРОВКА], стр. 130).

Действие 3: Включение питания и установка даты и времени (продолжение)

Изменение установки языка

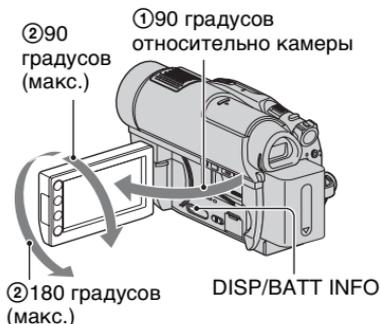
Вы можете менять язык отображения сообщений на экране.

Прикоснитесь к **HOME** → **НАСТРОЙКИ** → [НАСТ.ЧАС/ЯЗ.] → [НАСТР.ЯЗЫКА], а затем выберите нужный язык.

Действие 4: Настройка перед записью

Настройка панели ЖКД

Откройте панель ЖКД, установив ее под углом 90 градусов к видеокамере (①), а затем поверните на нужный угол для записи или воспроизведения (②).



Отключение подсветки ЖКД для продления времени работы батареи

Нажмите и удерживайте DISP/BATT INFO несколько секунд, пока на экране не появится **OFF**.

Такая настройка очень практична при использовании видеокамеры в условиях яркого освещения или при необходимости экономии заряда батареи. Данная настройка не влияет на записанное изображение. Для включения подсветки ЖКД нажмите и удерживайте DISP/BATT INFO несколько секунд, пока не исчезнет индикация **OFF**.

Примечания

- Открывая или регулируя панель ЖКД, не нажмите случайно кнопки на рамке панели ЖКД.

💡 Советы

- Если открыть панель ЖКД под углом 90 градусов к видеокамере, а затем повернуть ее на 180 градусов в сторону объектива, можно закрыть панель ЖКД так, что экран ЖКД будет обращен наружу. Это удобно для режима воспроизведения.
- Дотроньтесь до **🏠 (HOME)** → **🔧 (НАСТРОЙКИ)** → [НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ] → [ЯРКОСТЬ LCD] (стр. 88), и отрегулируйте яркость экрана ЖКД.
- При каждом нажатии DISP BATT/INFO, информация будет показываться или исчезать с экрана (отображается ↔ не отображается).

Настройка видоискателя

В целях экономии питания батареи или в случае низкого качества картинки на экране ЖКД, вы можете просматривать изображения при помощи видоискателя. Вытащите видоискатель и посмотрите в него. Отрегулируйте видоискатель под ваше зрение.

Видоискатель



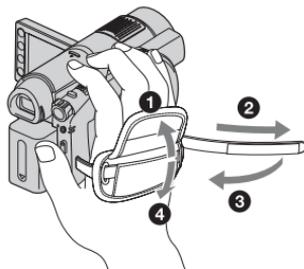
Рычаг регулировки объектива видоискателя
Двигайте им до тех пор, пока изображение не станет четким.

💡 Советы

- Вы можете регулировать яркость подсветки видоискателя, дотрагиваясь до **🏠 (HOME)** → **🔧 (НАСТРОЙКИ)** → [НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ] → [ПОДСВ В.ИСК] (стр. 89).

Крепление ремня для руки

Отрегулируйте и закрепите ремень для руки, как показано на рисунке и держите видеокамеру правильно.



Действие 5: Выбор носителя для фильмов

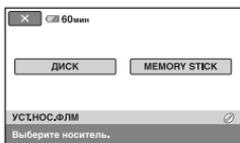
Вы можете установить носитель, который будет использоваться для фильмов. Вы можете выбрать диск или “Memory Stick PRO Duo”.

🔊 Примечания

- Вы можете записывать, воспроизводить или редактировать изображения на выбранном носителе. Если вы хотите записывать, воспроизводить или редактировать изображения на другом носителе, выберите носитель снова.

-
- 1 Прикоснитесь к  (HOME) →  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [УСТ.НОС.ФЛМ].

Появится экран выбора носителя для фильмов.



-
- 2 Дотроньтесь до нужного носителя.

-
- 3 Прикоснитесь к [ДА].

-
- 4 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к [ОК].

Носитель для фильмов изменен.

Для подтверждения выбора носителя.

- ① Поверните переключатель POWER для включения индикатора  (Фильм).
- ② Подтвердите значок носителя, отображенный в правом верхнем углу экрана.

Значок носителя



Диск (Этот значок может отличаться, в зависимости от типа диска (стр. 13).)



“Memory Stick PRO Duo”

Действие 6: Вставка диска или “Memory Stick PRO Duo”

Вставка диска

Если вы выбрали [ДИСК] в “Действии 5”, требуется новый диск DVD-RW, DVD+RW, DVD-R, или DVD+R DL диаметром 8 см (стр. 13).

Примечания

- Прежде, чем вставить диск, очистите его от пыли и отпечатков пальцев при помощи мягкой ткани (стр. 125).

1 Убедитесь, что питание видеокамеры включено.

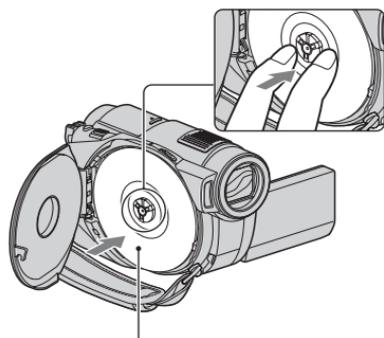
2 Сдвиньте переключатель крышки отсека для дисков OPEN в направлении стрелки (OPEN →).

На экране отобразится [ПОДГОТ.К ОТКРЫТИЮ]. Крышка отсека для дисков приоткроется автоматически.



Когда крышка отсека для дисков приоткроется, откройте ее сильнее.

3 Установите диск, направив его стороной для записи к видеокамере, затем нажмите в центр диска до тех пор, пока не услышите щелчок.



При использовании одностороннего диска, установите его этикеткой вверх.

4 Закройте крышку отсека для дисков.

На экране отобразится [ДОСТУП К ДИСКУ].

Видеокамере может понадобиться некоторое время для распознавания диска.

■ DVD-RW/DVD+RW

На экране появится запрос об использовании [ВЫБОР ДИСКА]. С помощью [ВЫБОР ДИСКА] вы можете переформатировать диск, следуя указаниям на экране. Если вы не хотите использовать эту функцию, перейдите к действию 5.

Действие 6: Вставка диска или “Memory Stick PRO Duo” (продолжение)

■ DVD-R/DVD+R DL

Вы можете начать запись немедленно, сразу после того, как с экрана исчезнет надпись [ДОСТУП К ДИСКУ]. Вы можете пропустить действия после действию 5.

5 Прикоснитесь к опции, которая находится в правой части экрана.

■ DVD-RW

Выберите формат записи, [VIDEO] или [VR] (стр. 12), затем прикоснитесь к [OK].

■ DVD+RW

Выберите пропорции фильма, [16:9] или [4:3], а затем прикоснитесь к [OK].

6 Прикоснитесь к [ДА].

7 Когда на экране появится надпись [Завершено.], прикоснитесь к [OK].

После завершения форматирования, вы можете приступить к записи на диск.

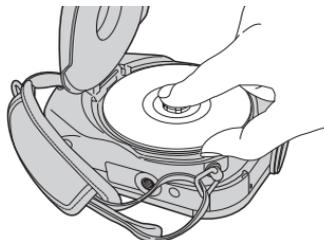
💡 Советы

- Если вы используете DVD-RW в режиме Easy Handycam (стр. 33), формат записи закрепляется за режимом VIDEO.

Для извлечения диска

- ① Выполните шаги 1 и 2 для того, чтобы открыть крышку диска.

- ② Нажмите на фиксатор диска, в центре отсека для дисков и извлеките диск, удерживая его за края.

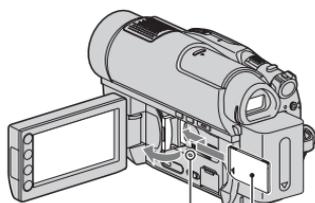


⚠ Примечания

- Будьте осторожны и не мешайте работе рукой или другими предметами, открывая и закрывая крышку отсека для дисков. Опустите ремень для руки в нижнюю часть видеокамеры, а затем откройте или закройте крышку отсека для дисков.
- Если вы зацепите ремень для руки, закрывая крышку отсека для дисков, это может вызвать неисправность видеокамеры.
- Не затрагивайте до стороны диска, предназначенной для записи, а также до линз лазерного датчика (стр. 130). Если вы используете двусторонний диск, старайтесь не запачкать поверхность отпечатками пальцев.
- Если вы закроете крышку отсека для дисков неправильно, это может привести к неисправности видеокамеры.
- Не отключайте источник питания во время форматирования диска.
- Не подвергайте камеру тряске или вибрации во время чтения/записи на диск:
 - если включен индикатор ACCESS
 - если индикатор ACCESS мигает
 - Если на экране ЖКД отображается надпись [ДОСТУП К ДИСКУ] или [ПОДГОТ.К ОТКРЫТИЮ]
- В зависимости от записанного материала, для извлечения диска может потребоваться некоторое время.
- Если на диске имеются царапины или отпечатки пальцев, для его извлечения может потребоваться до 10 минут. В этом случае диск может быть поврежден.

💡 Советы

- Вы можете вставлять и извлекать диск, если ваша видеокамера подключена к источнику питания, даже если видеокамера выключена. Однако, в этом случае, процесс распознавания диска не будет начат (действие 4).
- Для удаления всех записанных ранее изображений с DVD-RW/DVD+RW, а затем использования его для записи новых изображений, см. “Форматирование носителя” (стр. 73).
- Вы можете проверить правильность выбора диска, с помощью [ВЫБОР ДИСКА] в HOME MENU (стр. 77).



Индикатор доступа

Направьте метку ◀ в сторону экрана ЖКД.

Установка “Memory Stick PRO Duo”

Для информации о “Memory Stick”, которые вы можете использовать в камере, см. стр. 4

💡 Советы

- Если вы записываете только неподвижные изображения на “Memory Stick PRO Duo”, вы можете пропустить все операции после действия 3.

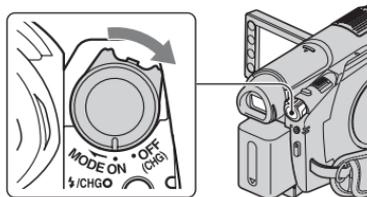
1 Откройте панель ЖКД.

2 Вставьте карту “Memory Stick PRO Duo”.

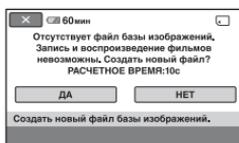
- 1 Откройте крышку отсека для карты памяти Memory Stick Duo в направлении, показанном стрелкой.
- 2 Вставьте карту “Memory Stick PRO Duo” в слот Memory Stick Duo в правильном направлении так, чтобы она защелкнулась.
- 3 Закройте крышку отсека для карты памяти Memory Stick Duo.

3 Если вы выбрали [MEMORY STICK] в “Действии 5” для записи фильмов, сдвиньте переключатель POWER несколько раз, до тех пор, пока не включится индикатор [Фильм].

Если переключатель POWER установлен в положение OFF (CHG), включите его, удерживая нажатой зеленую кнопку.

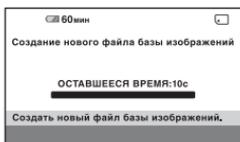


Если вы вставили новую карту памяти “Memory Stick PRO Duo”, на экране появится надпись [Создать новый файл базы изображений.].



Действие 6: Вставка диска или “Memory Stick PRO Duo” (продолжение)

4 Прикоснитесь к [ДА].



Для того, чтобы извлечь карту памяти “Memory Stick PRO Duo”

Откройте панель ЖКД и крышку отсека для карты памяти Memory Stick Duo. Легко нажмите на карту памяти “Memory Stick PRO Duo” один раз, а затем выдвиньте ее из слота.

⚡ Примечания

- Во избежание повреждения носителя и утраты записанных изображений, не выполняйте следующие действия, если выключен индикатор доступа (стр. 31):
 - отсоединение батареи или адаптера переменного тока от видеокамеры
 - механическое воздействие на видеокамеру или ее вибрация
 - для извлечения “Memory Stick PRO Duo” из видеокамеры
- Не открывайте крышку отсека для карты Memory Stick Duo во время записи.
- Если вы вставите карту памяти “Memory Stick PRO Duo” в неправильном направлении, прикладывая силу, это может вызвать неисправность карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, слота для Memory Stick Duo, или данных изображений.
- Если в действии 4 на экране показывается [Не удалось создать новый файл базы изображений. Возможно, недостаточно свободного места.], выполните форматирование “Memory Stick PRO Duo” (стр. 74). При форматировании с карты памяти “Memory Stick PRO Duo” удаляются все данные.

- Не сжимайте и не вытаскивайте карту памяти “Memory Stick PRO Duo”, прилагая силу. Это может привести к неисправности.

Время записи видеофильмов на “Memory Stick PRO Duo”

Числа в таблице являются приблизительным временем записи на карту памяти “Memory Stick PRO Duo” в минутах.

Цифры в () указывают минимальное время записи.

Режим записи	9М (HQ) (высокое качество)	6М (SP) (стандартное качество)	3М (LP) (длительное воспроизведение)
512 МБ	6 (5)	9 (5)	15 (10)
1 ГБ	10 (10)	20 (10)	35 (25)
2 ГБ	25 (25)	40 (25)	80 (50)
4 ГБ	55 (50)	80 (50)	160 (105)
8 ГБ	115 (100)	170 (100)	325 (215)

⚡ Примечания

- Числа в таблице рассчитаны для использования карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, изготовленной Sony Corporation. Время записи может отличаться, в зависимости от условий записи, типа карты памяти “Memory Stick” или установки [РЕЖИМ ЗАПИСИ] (стр. 81).
- Когда оставшееся время записи будет составлять менее 5 минут, на экране будет появляться

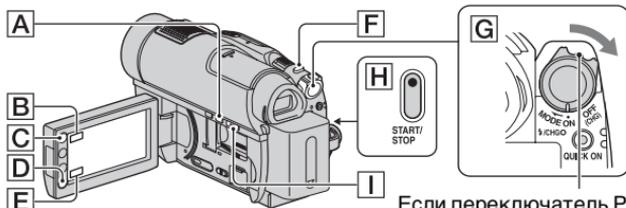
💡 Советы

- См. стр. 85 для количества неподвижных изображений, которые можно записать.



Простая запись и воспроизведение (Использование Easy Handycam)

При работе в режиме Easy Handycam практически все настройки выполняются автоматически, поэтому вы можете выполнять запись или воспроизведение, не задавая детальные параметры. Кроме того, в этом режиме экранный шрифт увеличивается в размере для удобства просмотра. Изображения записываются на выбранный носитель (стр. 28).



Если переключатель POWER установлен в положение OFF (CHG), включите его, удерживая нажатой зеленую кнопку.

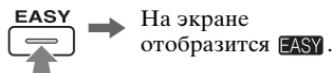
Фильмы



- 1 Поверните переключатель POWER **G** до тех пор, пока не включится индикатор (Фильм).



- 2 Нажмите EASY **A**.



- 3 Нажмите START/STOP **H** (или **D**) для начала записи*.



Для остановки записи снова нажмите START/STOP.

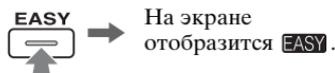
Неподвижные изображения



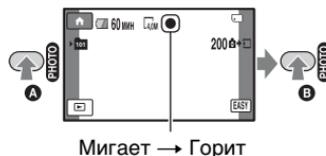
- 1 Поверните переключатель POWER **G** до тех пор, пока не загорится индикатор (Неподвижное изображение).



- 2 Нажмите EASY **A**.



- 3 Слегка нажмите PHOTO **F** для регулировки фокусировки **A** (прозвучит звуковой сигнал), затем нажмите ее полностью **B** (прозвучит звук затвора).



* Фильмы записываются в режиме [SP].

Простая запись и воспроизведение (Использование Easy Handycam) (продолжение)

💡 Советы

- Во время работы в режиме Easy Handycam, на лице человека появляется рамка ([ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ], стр. 84).

Воспроизведение записанных фильмов/неподвижных изображений

1 Поверните переключатель POWER [G] для включения видеокамеры.

2 Нажмите [▶] (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) [I] (или [E]).

На LCD-экране появится экран VISUAL INDEX. (Отображение ярлыков может занять некоторое время.)

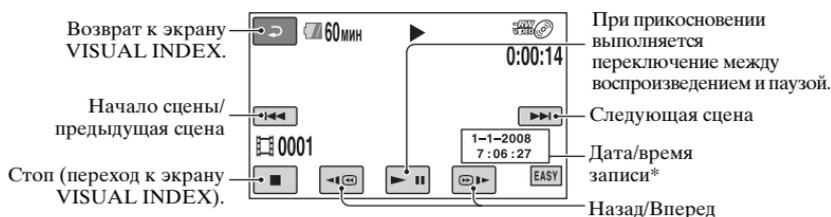


* Если вы выбрали [MEMORY STICK] в [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28), вы можете искать изображения по дате записи (стр. 46).

3 Начните воспроизведение.

Фильмы:

Прикоснитесь ко вкладке [▶] и к фильму, который вы хотите воспроизвести.



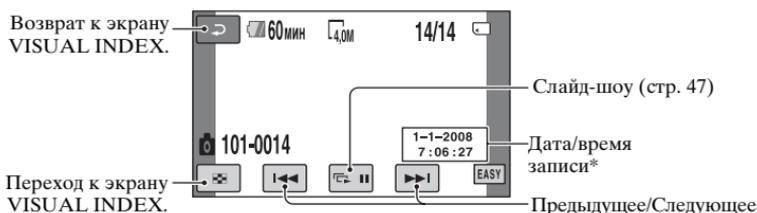
* Настройка параметра [КОД ДАННЫХ] зафиксирована на [ДАТА/ВРЕМЯ] (стр. 86).

💡Советы

- Когда воспроизведение выполняется с выбранного до последнего фильма, экран возвращается к VISUAL INDEX.
- Вы можете замедлить скорость воспроизведения, прикоснувшись к [◀|⏏|▶] во время паузы.
- Вы можете регулировать громкость прикосновением к 🏠 (HOME) → [🔊] (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЗВУКА] → [ГРОМКОСТЬ], а затем — с помощью [—] / [+].
- Вы можете изменить носитель фильмов при помощи [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28).

Неподвижные изображения:

Прикоснитесь ко вкладке 📷 и к неподвижному изображению, которое вы хотите воспроизвести.



* Настройка параметра [КОД ДАННЫХ] зафиксирована на [ДАТА/ВРЕМЯ] (стр. 86).

Для отмены работы в режиме Easy Handycam

Повторно нажмите кнопку EASY [A].
EASY исчезает с экрана.

Параметры меню в режиме Easy Handycam

Прикоснитесь к 🏠 (HOME) [C] (или [B]) для отображения позиций меню, доступных для изменения (стр.17, 79).

🔍 Примечания

- Большинство позиций меню автоматически возвращается к настройкам по умолчанию. Настройки некоторых позиций меню являются фиксированными. Для дополнительной информации см. стр. 79.
- DVD-RW форматируется в режиме VIDEO (стр. 12).
- Вы не можете использовать меню [☰] (OPTION).

- Отмените режим Easy Handycam, если вы хотите добавить эффекты к изображениям или изменить настройки.

Кнопки, недоступные в режиме Easy Handycam

Некоторые кнопки/функции невозможно использовать в режиме Easy Handycam, поскольку для соответствующих им операций устанавливается автоматический режим (стр. 79). Если вы задали неправильное действие, появится сообщение [Недопустимо в режиме Easy Handycam].

Для просмотра фильмов, содержащихся на диске на других устройствах (Закрытие сессии записи)

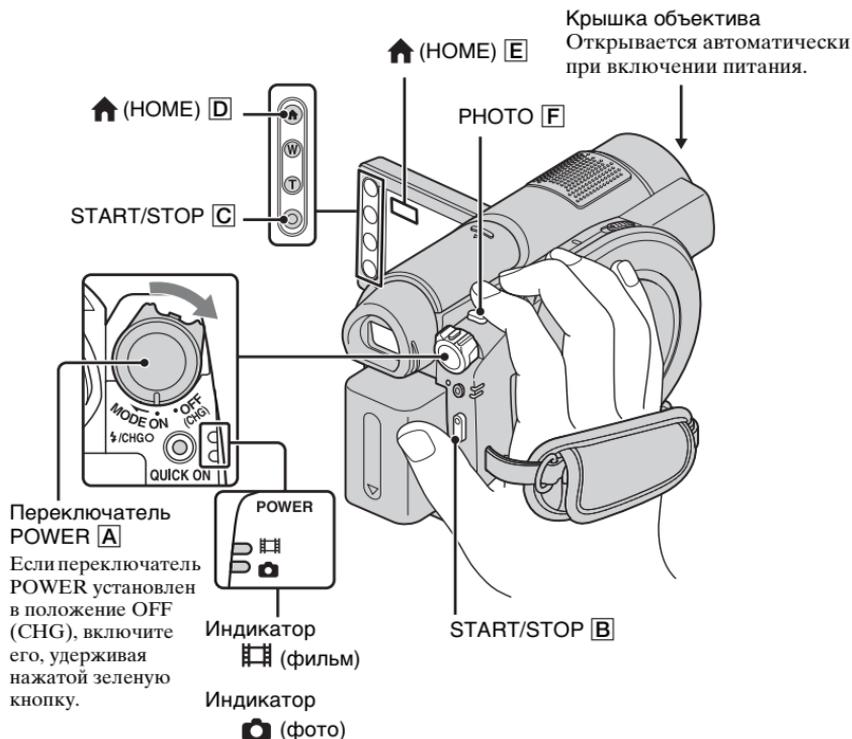
Для просмотра фильмов, сохраненных на дисках других устройств или на компьютере, вам нужно закрыть сессии записи на диск. Процесс закрытия сессий записи на диск подробно описан на стр. 69.

Примечания

- Если вы работаете с дисками DVD-R, DVD+R DL, вы не можете использовать диски повторно или записывать дополнительные фильмы на диск после “закрытие сессий записи”, даже если на диске осталось свободное место.
- Вы не можете записывать дополнительные фильмы на диск с закрытыми сессиями записи, работая в режиме Easy Handycam (стр. 75).

Запись

Изображения записываются на носитель, выбранный в настройках носителя [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28).



Примечания

- Если ACCESS (стр. 29)/индикаторы доступа (стр. 31) горят или мигают после завершения записи, это означает, что запись данных на носитель еще не завершена. Не подвергайте камеру тряске или вибрации и не отсоединяйте батарею или адаптер переменного тока.
- При выборе [MEMORY STICK] в меню [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28), если размер фильма превышает 2 ГБ, автоматически создается следующий файл фильма.

Советы

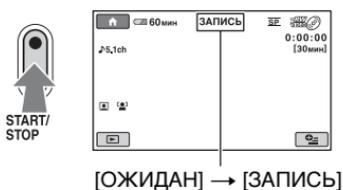
- Для информации о “Memory Stick PRO Duo”, которые вы можете использовать в камере, см. стр. 4
- Вы можете посмотреть оставшееся свободное место для фильмов на носителе, прикоснувшись к ↑ (HOME) → (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [ДАННЫЕ О НОСИТ.] (стр. 73).

Фильмы



1 Поверните переключатель POWER [A] до тех пор, пока не включится индикатор (Фильм).

2 Нажмите START/STOP [B] (или [C]).



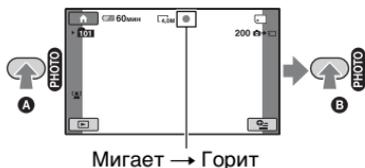
Для остановки записи снова нажмите START/STOP.

Неподвижные изображения



1 Поверните переключатель POWER [A] до тех пор, пока не загорится индикатор (Неподвижное изображение).

2 Слегка нажмите PHOTO [F] для регулировки фокусировки [A] (прозвучит звуковой сигнал), затем нажмите ее полностью [B] (прозвучит звук затвора).



появляется рядом с . Если индикатор исчезает, значит изображение записано.

Примечания

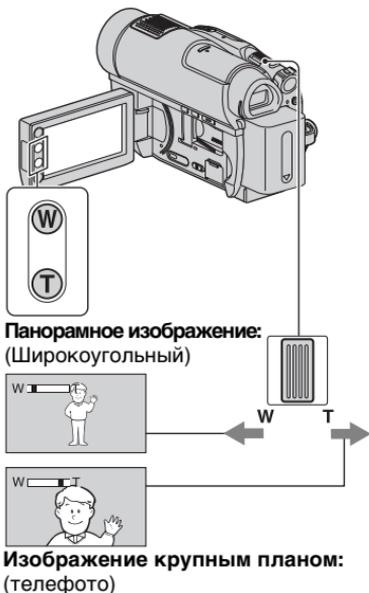
- Вы не можете записать неподвижные изображения на диск.

Советы

- См. стр. 14 для оставшегося времени записи фильмов и стр. 85 для оставшегося количества неподвижных изображений.
- Вы можете записывать неподвижные изображения, нажав PHOTO [F] во время записи фильма (Dual Rec, стр. 40).
- появляется на экране, когда параметр [УС.INDEX] установлен на [ВКЛ] (настройка по умолчанию) во время записи фильма (стр. 84).
- На распознанное лицо появляется рамка и четкость изображения распознанного лица увеличивается автоматически, если [ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ] установлено на значение [ВКЛ] () (значение по умолчанию) (стр. 84).
- Вы можете переключаться между записью фильмов и съемкой неподвижных изображений, прикоснувшись к (HOME) [D] (или [E]) → (СЪЕМКА) → [ФИЛЬМ] или [ФОТО].
- Вы можете создавать неподвижные изображения из записанных фильмов (стр. 55) (DCR-DVD910E).

Масштабирование

При помощи рычага трансфокатора или кнопок масштабирования на LCD-рамке вы можете увеличить изображение до 15 раз относительно оригинального размера.



Слегка переместите рычаг привода трансфокатора для медленного масштабирования. Передвиньте его дальше для более быстрого масштабирования.

⚙️ Примечания

- Продолжайте держать палец на рычаге привода трансфокатора. Если вы снимаете палец с рычага трансфокатора, может записаться звук срабатывания рычага.
- Вы не можете изменить скорость масштабирования с помощью кнопок масштабирования на рамке ЖКД.
- Минимальное возможное расстояние между видеокамерой и объектом съемки, необходимое для получения четкой фокусировки, составляет 1 см в

положении широкоугольный и примерно 80 см в режиме телефото.

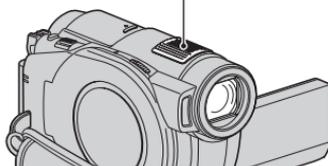
💡 Советы

- С помощью [ЦИФР.УВЕЛИЧ] (стр. 82), вы можете увеличивать изображение более, чем в 15 раз при записи фильмов.

Запись звука с большей реалистичностью (запись 5.1-канального объемного звука)

Звук, воспринимаемый встроенным микрофоном, преобразуется в 5.1-канальный звук и записывается видеокамерой. Наслаждайтесь реалистичным звучанием при воспроизведении фильмов на устройствах, поддерживающих 5.1-канальный объемный звук.

Встроенный микрофон



Dolby Digital 5.1 Creator, 5.1-канальный объемный звук 🎧 Глоссарий (стр. 145)

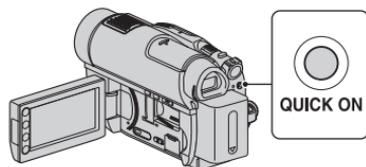
⚙️ Примечания

- 5.1-канальный звук преобразуется в 2-канальный при воспроизведении на видеокамере.

💡 Советы

- Вы можете выбрать формат записи звука, [ОБЪЕМН.ЗВ.5.1ch] или [СТЕРЕО 2ch] ([АУДИОРЕЖИМ], стр. 81).

Быстрая запись (QUICK ON)



Если вы нажмете QUICK ON, вместо того, чтобы выключить переключатель POWER, потребление питания будет снижено (режим ожидания). В режиме ожидания кнопка QUICK ON мигает. Если вы нажмете QUICK ON снова, когда захотите начать следующую запись, ваша видеокамера будет готова к записи примерно через 1 секунду.

Примечания

- Если камера находится в режиме ожидания, потребление питания будет снижено примерно до половины потребления при записи. Вы можете сэкономить заряд батареи.
- Если вы не пользуетесь видеокамерой и оставляете ее в режиме ожидания на определенное время, ваша видеокамера отключается автоматически. При помощи функции [ВРЕМ.РЕЖ.ОЖИД.] вы можете установить время, по истечении которого ваша видеокамера будет переходить в режим ожидания (стр. 91).

Запись высококачественных неподвижных изображений во время записи фильма (Dual Rec)

Вы можете записывать высококачественные неподвижные изображения, нажав PHOTO во

время записи фильма. Неподвижные изображения записываются только на "Memory Stick PRO Duo".

Примечания

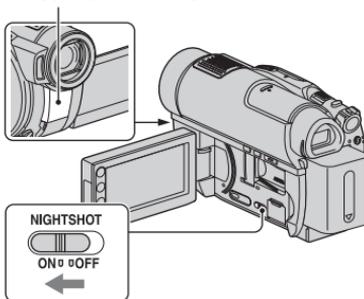
- Вы не можете использовать вспышку в режиме Dual Rec.
- Если емкости "Memory Stick PRO Duo" становится недостаточно или после записи серии неподвижных изображений, на экране может отобразиться . Вы не можете записывать неподвижные изображения пока отображается .

Советы

- Если горит индикатор (Фильм), размер неподвижных изображений становится [3,0M] (16:9 широкоугольный) или [2,2M] (4:3).
- Вы можете записывать неподвижные изображения в режиме ожидания записи фильма точно также, как и при свечении индикатора (Неподвижное изображение). Запись можно также выполнять с использованием вспышки.

Запись при недостаточном освещении (NightShot)

Инфракрасный порт



Для записи в местах с недостаточным освещением, установите переключатель NIGHTSHOT в положение ON для отображения .

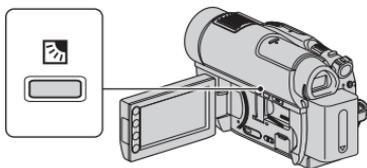
Примечания

- Функции NightShot и Super NightShot используют инфракрасное излучение. Поэтому не закрывайте пальцами или другими предметами инфракрасный порт.
- Снимите конверсионный объектив (приобретается дополнительно).
- В случае затруднений выполнения автоматической фокусировки, выполните фокусировку вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 94).
- Не используйте функции NightShot и Super NightShot в ярко освещенных местах. Это может привести к неисправности в работе видеокамеры.

Советы

- Для записи более яркого изображения используйте функцию Super NightShot (стр. 98). Для записи фильма в цвете, максимально приближенном к оригиналу, используйте функцию Color Slow Shutter (стр. 97).

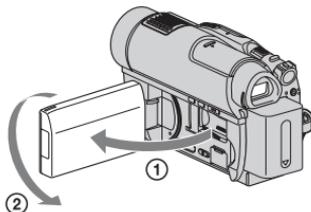
Регулировка экспозиции для объектов с задней подсветкой



Чтобы отрегулировать экспозицию для объектов с задней подсветкой, нажмите кнопку  (BACK LIGHT) для отображения . Для отмены функции коррекции задней подсветки еще раз нажмите кнопку  (BACK LIGHT) снова.

Запись в зеркальном режиме

Во время записи вы можете показать записываемое изображение человеку в кадре.



Откройте панель ЖКД под углом 90 градусов к видеокамере (1), затем поверните ее на 180 градусов в сторону объектива (2).

Советы

- На экране ЖКД появится зеркальное отображение объекта, однако записанное изображение будет нормальным.
- Во время записи в зеркальном режиме, на лице человека не появляется рамка ([ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ], стр. 84).

Запись быстро протекающего действия в замедленной съемке (ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.)

Быстро движущиеся объекты и быстро протекающие действия, которые невозможно снять в обычных условиях записи, можно записывать в режиме замедленной съемки.

Это особенно удобно при записи быстрых действий, например, удара по мячу в гольфе или теннисе.

- ① Прикоснитесь к  (HOME) →  (СЪЕМКА) → [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.].



- ② Нажмите кнопку START/STOP. Фильм продолжительностью в 3 секунды (приблизительно) записывается как фильм в режиме замедленной съемки продолжительностью 12 секунд. [Запись...] исчезает по окончании записи.

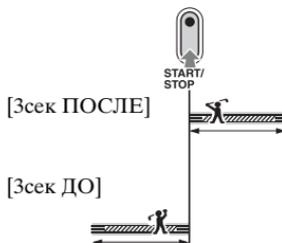
Прикоснитесь к  для отмены режима замедленной съемки.

Изменение настройки

На экране [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.] прикоснитесь к вкладке  (OPTION) → , затем выберите настройку, которую вы хотите изменить.

• [ИНТЕРВАЛ]

Нажмите кнопку START/STOP, а затем выберите место начала записи. Установкой по умолчанию является [3сек ПОСЛЕ].



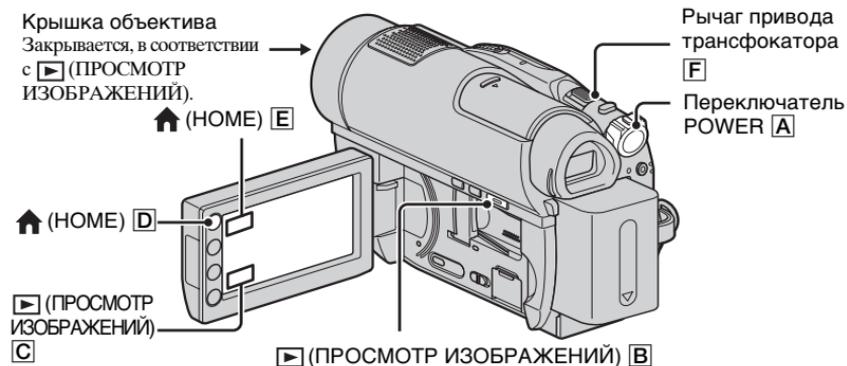
- [ЗАПИСЬ ЗВУКА] Выберите [ВКЛ] () для наложения звуков, например, разговора, на изображения замедленной съемки. Установкой по умолчанию является [ВЫКЛ]. Ваша камера записывает звук в течение 12 секунд пока отображается индикация [Запись...] в действии ②.

🔍 Примечания

- Звук не может быть записан при съемке 3-секундного (приблизительно) фильма.
- Качество изображения в режиме [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.] не такое хорошее, как при обычной записи.
- Если вы воспроизводите фильм, который был записан с параметром [ЗАПИСЬ ЗВУКА] в [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.] установленным на [ВЫКЛ], отображается , независимо от установки [АУДИОРЕЖИМ] (стр. 81).
- Вы не можете выполнять [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.] во время съемки в режиме Easy Handycam (стр. 33). Сначала отмените режим Easy Handycam.

Воспроизведение

Изображения записываются на носитель, выбранный в [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28).



1 Поверните переключатель POWER [A] чтобы включить видеокамеру.

2 Нажмите [ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ] [B] (или [C]).

На экране ЖКД появится надпись VISUAL INDEX. (Отображение ярлычков может занять некоторое время.)

Указатель катушки пленки (стр. 45)

Указатель лиц (стр. 45)



* Если вы выбрали [MEMORY STICK] в [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28), вы можете искать изображения по дате записи (стр. 46).

💡 Советы

- Количество изображений на экране VISUAL INDEX можно изменять в пределах 6 ↔ 12, перемещая рычаг трансфокатора [F]. Для того, чтобы запомнить это количество, прикоснитесь к ↑ (HOME) [D] (или [E]) → [НАСТРОЙКИ] → [НАСТ.ПРОСМ.ИЗ.] → [ОТОБРАЗИТЬ] (стр. 87).

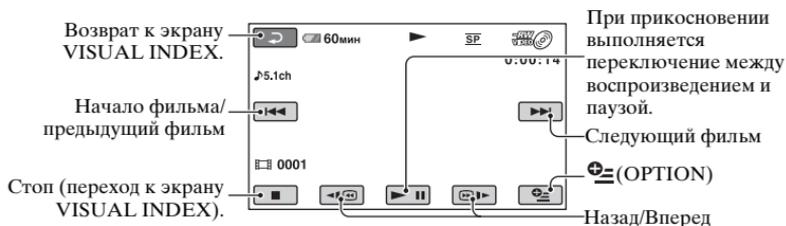
3 Начните воспроизведение.

Фильмы



Прикоснитесь ко вкладке и к фильму, который вы хотите воспроизвести.

Когда воспроизведение выполняется с выбранного до последнего фильма, экран возвращается к VISUAL INDEX.



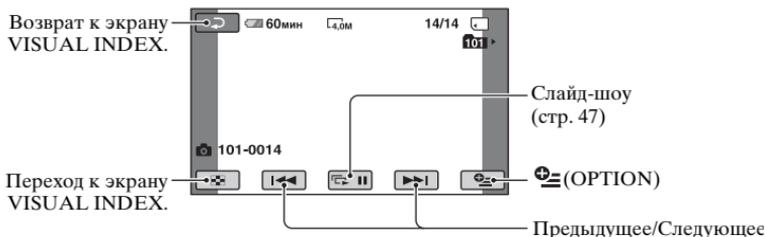
Советы

- Для замедленного воспроизведения фильма во время паузы нажмите / .
- При воспроизведении фильмов с диска, одно прикосновение к / воспроизводит фильм в обратном/прямом порядке примерно в 5 раз быстрее, чем при обычном воспроизведении, 2 прикосновения – примерно в 10 раз быстрее (примерно в 8 раз быстрее для DVD+RW).
- При просмотре фильмов на “Memory Stick PRO Duo”, одно прикосновение к / воспроизводит фильм в обратном/прямом порядке примерно в 5 раз быстрее, чем при обычном воспроизведении, 2 прикосновения – примерно в 10 раз, 3 прикосновения – примерно в 30 раз, а 4 прикосновения – примерно в 60 раз быстрее.

Неподвижные изображения



Прикоснитесь ко вкладке и к неподвижному изображению, которое вы хотите воспроизвести.



Регулирование громкости звучания фильмов

При воспроизведении фильма, дотроньтесь до \oplus (OPTION) → вкладка \blacktriangleright → [ГРОМКОСТЬ], а затем отрегулируйте громкость, с помощью \ominus / \oplus .

💡 Советы

- Вы можете переключиться на экран VISUAL INDEX, дотронувшись до \uparrow (HOME) \square (или \square) → \blacktriangleright (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) $\{$ [VISUAL INDEX].

Поиск сцен с высокой точностью (Указатель катушки пленки)

Фильмы можно разделять по установленному времени, первая сцена каждого раздела будет отображаться на экране INDEX. Вы можете начать воспроизведение с выбранной сцены. Выберите носитель, содержащий фильм, который вы хотите воспроизвести заранее (стр. 28).

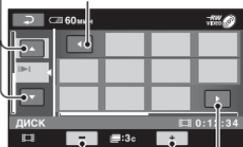
1 Нажмите кнопку \blacktriangleright (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) на видеокамере.

Появится экран VISUAL INDEX.

2 Прикоснитесь к \square (Указатель катушки пленки).

Предыдущий/следующий фильм

Предыдущая сцена



Следующая сцена

Изменение интервала между сценами.

3 Прикоснитесь к \blacktriangleleft / \blacktriangleright , чтобы выбрать нужный вам фильм.

4 Прикоснитесь к \blacktriangleleft / \blacktriangleright , чтобы найти нужную вам сцену.

Воспроизведение начнется с выбранной сцены.

💡 Советы

- Вы можете отобразить экран Указатель катушки пленки, дотронувшись до \uparrow (HOME) → \blacktriangleright (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) → \square [INDEX].

Поиск нужных сцен по лицам (Указатель лиц)

Обнаруженные при записи изображения лиц показываются на экране INDEX.

Вы можете начать воспроизведение фильма с выбранного изображения лица.

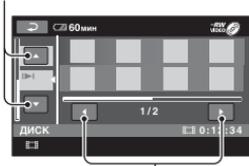
Выберите носитель, содержащий фильм, который вы хотите воспроизвести заранее (стр. 28).

1 Нажмите кнопку (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) на видеокамере.

Появится экран VISUAL INDEX.

2 Прикоснитесь к (Указатель лиц).

Предыдущий/следующий фильм



Предыдущее/следующее изображение лица

3 Прикоснитесь к / , чтобы выбрать нужный вам фильм.

4 Прикоснитесь к / для поиска желаемого изображения лица, затем выберите изображение лица, сцену с которым вы хотите воспроизвести.

Воспроизведение начнется с выбранной сцены.

Примечания

- В зависимости от условий записи лица могут не обнаруживаться.
Пример: лица в очках или в шляпах или лица, не обращенные к камере.
- Установите параметр [УС.INDEX , на значение [ВКЛ] (установка по умолчанию) прежде, чем начать запись, для воспроизведения фильмов из [INDEX] (стр. 84). Указатель лиц

может отображаться неправильно, если изображения лиц не были найдены.

Советы

- Вы можете отобразить экран Указатель лиц, дотронувшись до  (HOME) →  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) → [INDEX].

Поиск нужных изображений по (указатель даты)

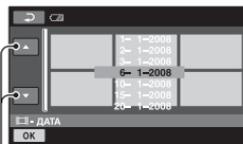
Вы можете эффективно осуществлять поиск фильмов на “Memory Stick PRO Duo” по дате. Для начала, выберите [MEMORY STICK] в [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28).

1 Нажмите кнопку (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) на видеокамере.

Появится экран VISUAL INDEX.

2 Прикоснитесь к кнопке даты в верхнем правом углу экрана.

Даты записи фильмов показываются на экране.



Предыдущая/Следующая дата

3 Прикоснитесь к ▲/▼ для выбора даты записи желаемых изображений, а затем прикоснитесь к [OK].

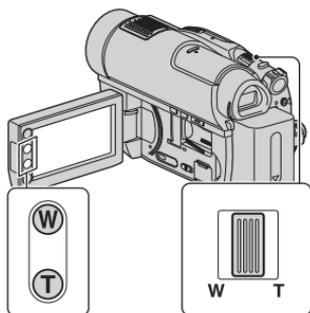
Изображения, записанные в выбранную дату, будут представлены на экране.

💡 Советы

- В меню Указатель катушки пленки на экране Указатель лиц, вы можете использовать функцию индекса даты, выполняя действия 2 — 3.

Использование масштабирования при воспроизведении

Вы можете увеличить неподвижные изображения от 1,1 до 5 раз от их первоначального размера. Увеличение можно настроить с помощью рычага привода трансфокатора или кнопок масштабирования на рамке панели ЖКД.

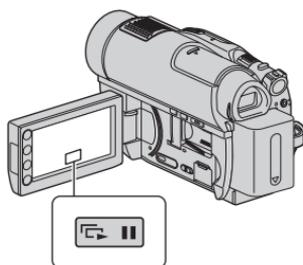


- 1 Воспроизведите неподвижное изображение, которое вы хотите увеличить.

- 2 Увеличьте неподвижное изображение при помощи T (телефото). Экран будет представлен в виде рамки.
- 3 Прикоснитесь к экрану в том месте, которое вы хотите вывести в центр показываемой рамки.
- 4 Настройте увеличение при помощи W (широкоугольный)/ T (телефото).

Для отмены прикоснитесь к [↩].

Воспроизведение серии неподвижных изображений (слайд-шоу)



Прикоснитесь к [▶||] на экране воспроизведения неподвижных изображений. Слайд-шоу начнется с выбранного неподвижного изображения. Прикоснитесь к [▶||] для остановки слайд-шоу. Прикоснитесь к [▶||] снова для возобновления воспроизведения.

⚠ Примечания

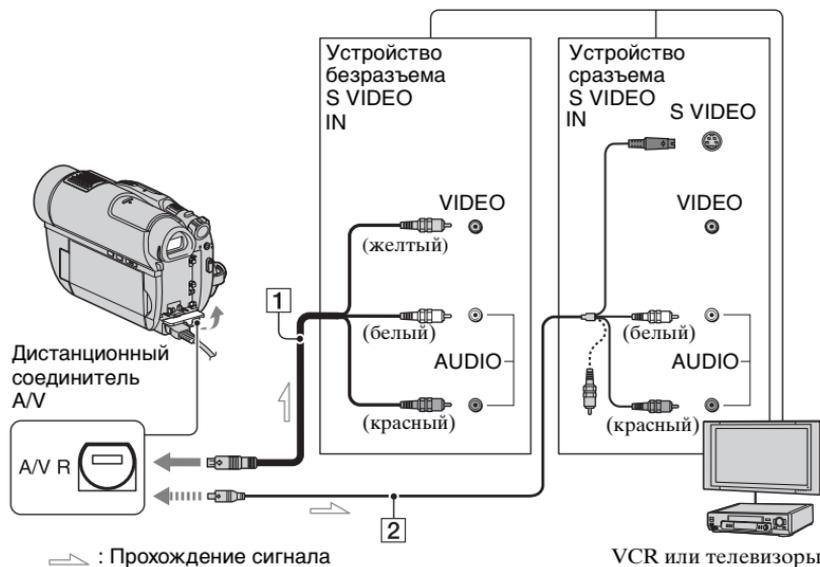
- Во время показа слайд-шоу масштабирование воспроизводимых изображений невозможно.

Советы

- Вы также можете воспроизвести слайд-шоу, прикоснувшись к  (OPTION) → вкладка  → [ПОКАЗ СЛАЙД.] на экране VISUAL INDEX.
- Во время воспроизведения неподвижных изображений вы можете выбрать непрерывное слайд-шоу, прикоснувшись к  (OPTION) вкладка →  → [НАСТ.ПОК.СЛАЙД]. По умолчанию [ВКЛ],  отображается на LCD-экране и ваша видеокамера повторяет слайд-шоу из неподвижных изображений. Если вы установили значение [ВЫКЛ] для параметра [НАСТ.ПОК.СЛАЙД], ваша видеокамера воспроизводит неподвижные изображения в режиме слайд-шоу один раз, начиная с выбранного неподвижного изображения.

Воспроизведение изображений на экране телевизора

Подключите видеокамеру к гнезду входа на телевизоре или VCR, с помощью соединительного кабеля A/V **1** или соединительного кабеля A/V разъемом S VIDEO **2**. Для выполнения данной операции подключите видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 21). Также обратитесь к инструкциям по эксплуатации, прилагаемым к подключаемому устройству.



↗ : Прохождение сигнала

1 Соединительный кабель A/V (прилагается)

Подключите к гнезду входа другого устройства

2 Соединительный кабель A/V со штекером S VIDEO (приобретается дополнительно)

При подключении к другому устройству через гнездо S VIDEO, с помощью соединительного кабеля A/V с разъемом S VIDEO (приобретается дополнительно) можно получить изображения более высокого качества, чем при использовании соединительного кабеля A/V. Подключите белый и красный разъем (левый/правый аудио) и разъем S VIDEO (канал S VIDEO) соединительного кабеля A/V с S VIDEO

(дополнительно). Вам не обязательно подключать желтый разъем. Если вы подключите только разъем S VIDEO, звук не будет выводиться.

Если ваш телевизор подключен к VCR

Подключите видеокамеру ко входу LINE IN на VCR. Установите переключатель выбора входа на VCR в положение LINE (VIDEO 1, VIDEO 2, и т.д.), если у VCR есть переключатель выбора входа.

Воспроизведение изображений на экране телевизора (продолжение)

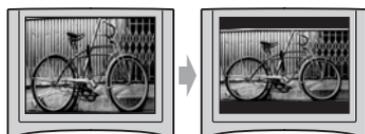
Для установки форматного соотношения, в соответствии с подключенным телевизором (16:9/4:3)

Измените настройку, в соответствии с форматным соотношением телевизора, на котором вы просматриваете изображения.

- 1 Включите видеоканал.
- 2 Прикоснитесь к  (НОМЕ) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ВЫВОДА] → [ТИП ЭКРАНА] → [16:9] или [4:3] → .

Примечания

- Если вы установили значение [4:3] для параметра [ТИП ЭКРАНА], качество изображения может снизиться. Помимо этого, если форматное соотношение записанного изображения переключается между 16:9 (широкоформатное) и 4:3, изображение может дрожать.
- Если вы воспроизводите изображение, записанное в форматном соотношении 16:9 (широкоформатное) на телевизоре 4:3, не совместимом с сигналом 16:9 (широкоформатный), установите значение [4:3] для параметра [ТИП ЭКРАНА].



При использовании телевизора монофонического типа (когда телевизор имеет только одно гнездо аудиовхода)

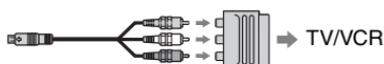
Подключите желтый разъем соединительного кабеля A/V к гнезду видеовхода и подключите белый (левый канал) или красный (правый канал) разъем к гнезду аудиовхода вашего телевизора или VCR.

Советы

- Вы можете отображать счетчик на экране телевизора, установив значение [ВИДЕО/LCD] для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] (стр. 89).

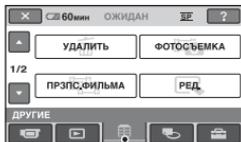
Если ваш TV/VCR оборудован 21-штырьковым адаптером (EUROCONNECTOR)

Используйте 21-штырьковый адаптер (приобретается дополнительно) для воспроизведения изображений.



Категория  **(ДРУГИЕ)**

Эта категория позволяет вам редактировать и распечатывать изображения на носитель, а также копировать их на ваш компьютер для просмотра, редактирования или создания оригинальных DVD.



Категория  (ДРУГИЕ)

Примечания

- Вы можете выбрать носитель редактируемого изображения, прикоснувшись к  (НОМЕ) →  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28).

Список позиций**УДАЛИТЬ**

Вы можете удалить изображения, записанные на (стр. 52).

ФОТОСЪЕМКА (DCR-DVD910E)

Вы можете вырезать выбранную сцену из записанного фильма, как неподвижное изображение (стр. 55).

ПРЗПС.ФИЛЬМА (DCR-DVD910E)

Вы можете переносить фильмы, записанные на “Memory Stick PRO Duo”, на диск (стр. 56).

РЕД.

Вы можете редактировать изображения, записанные на носитель (стр. 58).

РЕД.СПИС.ВОСПР.

Вы можете создавать и редактировать Список воспроизведения (стр. 59).

ПЕЧАТЬ

Вы можете распечатать неподвижные изображения на подключенном принтере PictBridge (стр. 66).

ПОДКЛ.К USB

Вы можете подключать вашу видеокамеру к компьютеру или другому устройству при помощи USB-кабеля (стр. 100).

Удаление изображений

Примечания

- После удаления изображения восстановить невозможно.

Советы

- Одновременно вы можете выбрать до 100 изображений.

Удаление фильмов



Заранее выберите носитель, содержащий фильм, который вы хотите удалить (стр. 28).

Примечания

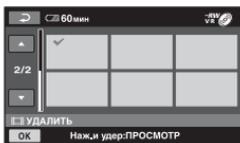
- Если вы выбрали [ДИСК] в меню [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28), вы не сможете удалить фильмы во время работы в режиме Easy Handycam (стр. 33). Сначала отмените режим Easy Handycam.

1 Прикоснитесь к (НОМЕ) → (ДРУГИЕ) → [УДАЛИТЬ].

2 Прикоснитесь к УДАЛИТЬ].

3 Прикоснитесь к УДАЛИТЬ].

4 Прикоснитесь к фильму, который вы хотите удалить.



Выбранный фильм будет отмечен значком ✓.

Нажмите и удерживайте фильм на экране для подтверждения.

Прикоснитесь к для возврата к предыдущему экрану.

5 Прикоснитесь к [OK] → [ДА].

6 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к [OK].

Одновременное удаление всех фильмов

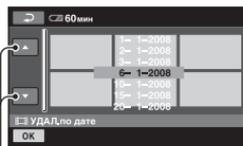


- 1 В действии **3**, прикоснитесь к УДАЛИТЬ ВСЕ].
- 2 Прикоснитесь к [ДА] → [ДА].
- 3 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к [OK].

Одновременное удаление всех фильмов, записанных в один день



- 1 В действии **3**, прикоснитесь к УДАЛ.по дате].



Предыдущая/Следующая дата

- ② Прикоснитесь к / для выбора даты записи желаемых фильмов, а затем прикоснитесь к **[OK]**.

На экране будут показываться фильмы, записанные в выбранную дату.

Прикоснитесь к фильму на экране для подтверждения.

Прикоснитесь к для возврата к предыдущему экрану.

- ③ Прикоснитесь к **[OK]** → **[ДА]**.
④ При появлении сообщения **[Завершено.]** прикоснитесь к **[OK]**.

Удаление последнего записанного фильма



- ① В действии **3**, прикоснитесь к **[УД.ПОСЛ.СЦЕН.]**.
② Прикоснитесь к **[OK]** → **[ДА]**.
③ При появлении сообщения **[Завершено.]** прикоснитесь к **[OK]**.

Вы не можете удалить последний записанный фильм:

- Если вы извлекли диск из видеокамеры после записи.
- Если вы выключили видеокамеру после записи.

Примечания

- Не извлекайте батарею или адаптер переменного тока из видеокамеры во время удаления фильмов.
- При удалении фильмов с “Memory Stick PRO Duo”, не удаляйте “Memory Stick PRO Duo”.
- Если удаленный фильм был включен в Список воспроизведения (стр. 59), он также будет удален и из Списка воспроизведения.
- Вы не можете удалять фильмы с карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, если эти фильмы защищены другим устройством.
- Даже если вы удаляете ненужные вам фильмы с диска, оставшееся на диске место может не увеличиться настолько, насколько вам необходимо для продолжения записи.

Советы

- Для удаления всех изображений, записанных на носитель и восстановления всего свободного места на носителе, отформатируйте носитель (стр. 73).
- Вы можете удалить фильм во время его просмотра, дотронувшись до (OPTION).

Удаление неподвижных изображений



- 1** Прикоснитесь к (HOME) → (ДРУГИЕ) → **[УДАЛИТЬ]**.

- 2** Прикоснитесь к **[УДАЛИТЬ]**.

- 3** Прикоснитесь к **[УДАЛИТЬ]**.

- 4** Прикоснитесь к неподвижному изображению, которое вы хотите удалить.



Выбранное неподвижное изображение будет отмечено значком .

Нажмите и удерживайте неподвижное изображение на экране для подтверждения.

Прикоснитесь к для возврата к предыдущему экрану.

- 5** Прикоснитесь к **[OK]** → **[ДА]**.

6 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к .

Удаление всех неподвижных изображений одновременно



- 1 В действии **3**, прикоснитесь к  УДАЛИТЬ ВСЕ].
- 2 Прикоснитесь к [ДА] → [ДА].
- 3 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к .

Примечания

- Вы не можете удалять неподвижные изображения с карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, если эти фильмы защищены другим устройством.

Советы

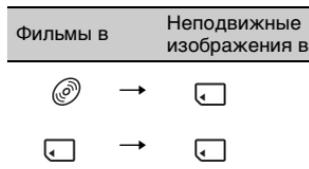
- Для удаления всех изображений, записанных на “Memory Stick PRO Duo”, и восстановления всего свободного места на носителе, отформатируйте носитель (стр. 73).
- Вы можете удалить неподвижное изображение во время его просмотра, дотронувшись до  (OPTION).

Вырезание неподвижного изображения из фильма (DCR-DVD910E)

Вы можете вырезать неподвижное изображение из фильма во время его воспроизведения.

Для начала, выберите носитель, содержащий фильмы (стр. 28).

И вставьте карту "Memory Stick PRO Duo".



Примечания

- Если вы используете адаптер переменного тока в качестве источника питания, рекомендуется предотвращать отключение питания во время работы.

1 Прикоснитесь к (HOME) → (ДРУГИЕ) → [ФОТОСЪЕМКА].

Появится экран [ФОТОСЪЕМКА].



2 Дотроньтесь до фильма, который вы хотите воспроизвести и из которого хотите вырезать изображение.

Выбранный фильм будет воспроизведен.

3 Дотроньтесь до для приостановки

воспроизведения в точке, которую вы хотите вырезать.

Воспроизведение фильма приостанавливается (режим паузы).

Воспроизведение и пауза переключаются при нажатии кнопки .

Выполняется более точная настройка точки вырезки после ее выбора с помощью .



Возврат к началу выбранного фильма.

4 Прикоснитесь к .

появляется во время записи и хранения неподвижного изображения.

Для вырезания другого неподвижного изображения, прикоснитесь к и повторите действия, начиная с действия 2.

Для завершения операции, прикоснитесь к → .

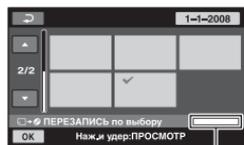
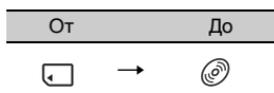
Примечания

- На носителе, который вы выбрали для сохранения неподвижных изображений, должно быть достаточно свободного места.
- Дата и время создания неподвижных изображений устанавливается таким же, как и дата и время записи фильмов.
- Если у фильмов нет кода данных, дата и время создания неподвижных изображений устанавливаются на момент вырезания их из фильмов.

Перенесение фильмов на носитель в пределах видеокмеры (DCR-DVD910E)

Вы можете переносить фильмы, записанные на “Memory Stick PRO Duo”, на диск.

Для начала, вставьте диск в видеокamerу.



Оставшееся время на диске *

Примечания

- Если вы используете адаптер переменного тока в качестве источника питания, рекомендуется предотвращать отключение питания во время работы.

Советы

- Для проверки перенесенных на диск фильмов, выберите [ДИСК] в меню [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28) после завершения переноса.

1 Прикоснитесь к **↑** (HOME) → **☰** (ДРУГИЕ) → [ПРЗПС.ФИЛЬМА].

Появится экран [ПРЗПС.ФИЛЬМА].



2 Прикоснитесь к [ПРЗПС по выбору].

3 Прикоснитесь к фильму, который вы хотите перенести.

- * ■: Использовано
- (зеленый): Используется для сохранения выбранного фильма
- : Свободное пространство

Выбранный фильм будет отмечен значком ✓.

Нажмите и удерживайте фильм на экране для подтверждения.

Прикоснитесь к **⏪** для возврата к предыдущему экрану.

Если места на диске недостаточно для записи фильма целиком, появится сообщение [Недостаточно памяти].

4 Прикоснитесь к **OK** → [ДА].

5 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к **OK**.

Одновременное перенесение всех фильмов, записанных в один день

- ① В действии 2, прикоснитесь к [ПРЗПС по дате].



Предыдущая/Следующая дата

- ② Прикоснитесь к ▲/▼ для выбора даты записи желаемых фильмов, а затем прикоснитесь к **[OK]**.
На экране будут показываться фильмы, записанные в выбранную дату.

Прикоснитесь к фильму на экране для подтверждения.

Прикоснитесь к **[↶]** для возврата к предыдущему экрану.

- ③ Прикоснитесь к **[OK]** → **[ДА]**.
Если места на диске недостаточно для записи фильма целиком, появится сообщение **[Недостаточно памяти.]**.
- ④ При появлении сообщения **[Завершено.]** прикоснитесь к **[OK]**.

Для перенесения всех фильмов из списка воспроизведения (стр. 59)

- ① В действии 2, прикоснитесь к **[⊞] ПРЗПС ВСЕ**.
Если места на диске недостаточно для записи фильма целиком, появится сообщение **[Недостаточно памяти.]**.
- ② Прикоснитесь к **[ДА]**.
- ③ При появлении сообщения **[Завершено.]** прикоснитесь к **[OK]**.

Для резервного копирования фильмов, резервное копирование которых еще не было выполнено

- ① В действии 2, прикоснитесь к **[РЕЗЕРВН.КОПИР.]**.
- ② Прикоснитесь к **[Резервное копирование фильмов, у которых еще нет резервных копий.]** → **[ДА]**.
- ③ При появлении сообщения **[Завершено.]** прикоснитесь к **[OK]**.
Если места на диске недостаточно для записи фильма целиком, появится сообщение **[Диск переполнен.]** и отобразится требуемое количество односторонних дисков.
Подготовьте диски и продолжите, начиная с действия ①.

Примечания

- Если резервное копирование фильмов осуществляется на 2 и более носителей, фильм, записанный в конце каждого диска автоматически разделяется для использования полной емкости диска.

Советы

- В действии 2, прикоснувшись к **[РЕЗЕРВН.КОПИР.]** → **[Рзрв.копир.начин.с первого фильма. Инф.о пред.рзрв.коп.будет удалена.]**, вы можете осуществить резервное копирование всех фильмов, включая фильмы, резервное копирование которых вы уже выполняли. Ваша видеокамера сохранит историю резервного копирования фильмов только если вы сохраняете их с помощью функции **[РЕЗЕРВН.КОПИР.]**.

Разделение фильмов



Заранее выберите носитель, содержащий фильм, который вы хотите разделить (стр. 28).

1 Прикоснитесь к (HOME) → (ДРУГИЕ) → [РЕД.]

2 Прикоснитесь к [РАЗДЕЛИТЬ].

3 Прикоснитесь к фильму, который вы хотите разделить.

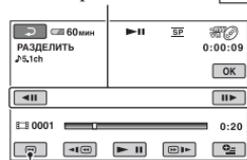
Выбранный фильм будет воспроизведен.

4 Дотроньтесь до в точке, в которой вы хотите разделить фильм.

Воспроизведение фильма приостанавливается (режим паузы).

Воспроизведение и пауза переключаются при нажатии кнопки .

Выполняется более точная настройка точки разделения после ее выбора с помощью .



Возврат к началу выбранного фильма.

6 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к .

Примечания

- После разделения фильмы восстановить невозможно.
- Не извлекайте батарею или адаптер переменного тока из видеокамеры во время разделения фильмов.
- Не извлекайте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” во время разделения фильмов на карте памяти “Memory Stick PRO Duo”.
- Если вы производите разделение фильма на “Memory Stick PRO Duo”, а разделенный оригинал фильма включен в список воспроизведения, фильм из списка воспроизведения также будет разделен. Если вы разделяете фильм, находящийся на диске, фильм из списка воспроизведения не будет разделен.
- Точка, в которой вы прикоснулись к , может слегка отличаться от действительной точки разделения, так как точка разделения выбирается видеокамерой с интервалом, равным половине секунды.

Советы

- Вы можете разделить фильм во время его просмотра, дотронувшись до (OPTION).
- Изображения, записанные на вашу видеокамеру, называются “оригиналами”.

5 Прикоснитесь к → [ДА].

Создание списка воспроизведения



Список воспроизведения - это список, содержащий эскизы выбранных фильмов. Оригинальные сцены не изменяются даже при редактировании или удалении фильмов в списке воспроизведения. Для начала, выберите носитель, который вы хотите использовать для создания, воспроизведения или редактирования списка воспроизведения (стр. 28).

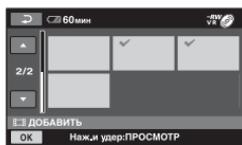
💡 Советы

- Вы можете добавить в список воспроизведения не более 999 фильмов на диске или 99 фильмов на карте памяти "Memory Stick PRO Duo".
- Изображения, записанные на вашу видеокамеру, называются "оригиналами".

1 Прикоснитесь к **↑ (HOME) → [ДРУГИЕ] → [РЕД.СПИС.ВОСПР.]**.

2 Прикоснитесь к **[[Доб.] ДОБАВИТЬ]**.

3 Прикоснитесь к фильму для его добавления в список воспроизведения.



Выбранный фильм будет отмечен значком ✓.

Нажмите и удерживайте фильм на экране для подтверждения.

Прикоснитесь к **[←]** для возврата к предыдущему экрану.

4 Прикоснитесь к **[OK] → [ДА]**.

5 При появлении сообщения **[Завершено.]** прикоснитесь к **[OK]**.

Добавление всех фильмов в список воспроизведения

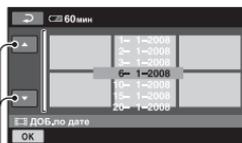


- ① В действии **2**, прикоснитесь к **[[Доб.] ДОБ.ВСЕ]**.
- ② Прикоснитесь к **[ДА] → [ДА]**.
- ③ При появлении сообщения **[Завершено.]** прикоснитесь к **[OK]**.

Одновременное добавление всех фильмов, записанных в один день



- ① В действии **2**, прикоснитесь к **[[Доб.] ДОБ.по дате]**.



Предыдущая/Следующая дата

- ② Прикоснитесь к **▲/▼** для выбора даты записи желаемых фильмов, а затем прикоснитесь к **[OK]**.

Создание списка воспроизведения (продолжение)

На экране будут показываться фильмы, записанные в выбранную дату.

Прикоснитесь к фильму на экране для подтверждения.

Прикоснитесь к  для возврата к предыдущему экрану.

- 3 Прикоснитесь к  → [ДА].
- 4 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к .

🔔 Примечания

- Не извлекайте батарею или адаптер переменного тока из видеокамеры во время добавления фильмов.
- Не извлекайте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” во время добавления фильмов на карту памяти “Memory Stick PRO Duo”.
- Вы не можете добавить неподвижные изображения в Список воспроизведения.

💡 Советы

- Вы можете добавить фильм во время его просмотра, дотронувшись до  (OPTION).
- Вы можете скопировать Список воспроизведения на диск как есть, используя прилагаемое программное обеспечение.

Воспроизведение списка воспроизведения

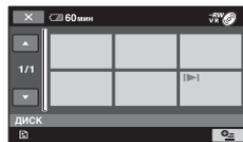


Для начала, выберите носитель, который вы хотите использовать для создания, воспроизведения или редактирования списка воспроизведения (стр. 28).

- 1 Прикоснитесь к  (HOME) →  (ПРОСМОТР

ИЗОБРАЖЕНИЙ) → [СПИСОК ВОСПР.]

На экране списка воспроизведения появятся фильмы.



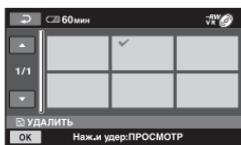
2 Прикоснитесь к фильму, с которого вы хотите начать воспроизведение.

Список воспроизведения воспроизводится, начиная с выбранного фильма и до конца, затем отображается экран списка воспроизведения.

Удаление ненужных фильмов из списка воспроизведения



- 1 Прикоснитесь к  (HOME) →  (ДРУГИЕ) → [РЕД.СПИС.ВОСПР.]
- 2 Прикоснитесь к  [УДАЛИТЬ]. Для того, чтобы удалить все фильмы из списка воспроизведения, прикоснитесь к  [УДАЛ.ВСЕ] → [ДА] → [ДА]. Затем, при появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к .
- 3 Прикоснитесь к фильму для его удаления из списка воспроизведения.



Выбранный фильм будет отмечен значком ✓.

Нажмите и удерживайте фильм на экране для подтверждения.

Прикоснитесь к [↶] для возврата к предыдущему экрану.

- ④ Прикоснитесь к [OK] → [ДА].
- ⑤ При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к [OK].

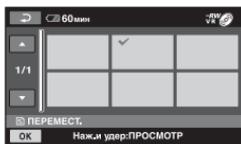
💡 **Советы**

- При удалении фильмов из списка воспроизведения их оригиналы не изменяются.

Изменение порядка в Списке воспроизведения



- ① Прикоснитесь к [↑] (HOME) → [☰] (ДРУГИЕ) → [РЕД. СПИС. ВОСПР.].
- ② Прикоснитесь к [📄] ПЕРЕМЕСТ.].
- ③ Прикоснитесь к фильму, который вы хотите переместить.

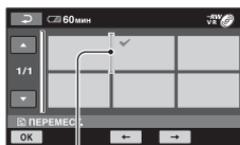


Выбранный фильм будет отмечен значком ✓.

Нажмите и удерживайте фильм на экране для подтверждения.

Прикоснитесь к [↶] для возврата к предыдущему экрану.

- ④ Прикоснитесь к [OK].
- ⑤ Выберите место назначения с помощью [←] / [→].



Линейка назначения

- ⑥ Прикоснитесь к [OK] → [ДА].
- ⑦ При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к [OK].

💡 **Советы**

- При выборе нескольких фильмов, они перемещаются в соответствии с порядком их размещения в списке воспроизведения.

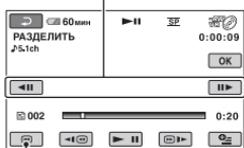
Разделение фильма в списке воспроизведения



- ① Прикоснитесь к [↑] (HOME) → [☰] (ДРУГИЕ) → [РЕД. СПИС. ВОСПР.].
 - ② Прикоснитесь к [РАЗДЕЛИТЬ].
 - ③ Прикоснитесь к фильму, который вы хотите разделить. Выбранный фильм будет воспроизведен.
 - ④ Прикоснитесь к [▶ ||] в точке, в которой вы хотите выполнить разделение. Воспроизведение фильма приостанавливается (режим паузы).
- Воспроизведение и пауза переключаются при нажатии кнопки [▶ ||].

Создание списка воспроизведения (продолжение)

Выполняется более точная настройка точки разделения после ее выбора с помощью .



Возврат к началу выбранного фильма.

- ⑤ Прикоснитесь к  → [ДА].
- ⑥ При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к .

Примечания

- Точка, в которой вы прикоснулись к , может слегка отличаться от действительной точки разделения, так как точка разделения выбирается видеокамерой с интервалом, равным половине секунды.

Советы

- Оригиналы фильмов не разделяются, даже если вы разделяете фильм в списке воспроизведения.

Перенесение фильмов на VCR или DVD/HDD с функцией записи



Подключение устройства с помощью соединительного кабеля A/V

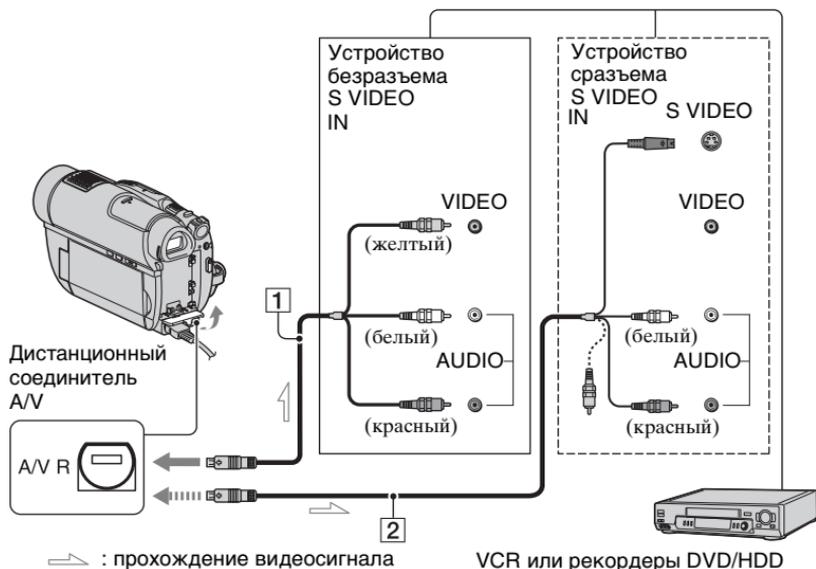
Фильмы, воспроизводимые на видеокамере, можно перезаписать на другие записывающие устройства, например, VCR или рекордеры DVD/HDD.

Подключите устройство одним из следующих способов.

Для выполнения данной операции подключите видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 21). Также обратитесь к инструкциям по эксплуатации, прилагаемым к подключаемым устройствам.

Примечания

- Поскольку перезапись выполняется посредством аналоговой передачи данных, качество изображения может снизиться.



1 Соединительный кабель A/V (прилагается)

Подключите к гнезду входа другого устройства

2 Соединительный кабель A/V с разъемом S VIDEO (приобретается дополнительно)

При подключении к другому устройству через гнездо S VIDEO, с помощью соединительного

Перенесение фильмов на VCR или DVD/HDD с функцией записи (продолжение)

кабеля A/V с разъемом S VIDEO (приобретается дополнительно) можно получить фильмы более высокого качества, чем при использовании соединительного кабеля A/V. Подключите белый и красный разъем (левый/правый аудио) и разъем S VIDEO (канал S VIDEO) соединительного кабеля A/V с S VIDEO (приобретается дополнительно). Вам не обязательно подключать желтый разъем. Если вы подключите только разъем S VIDEO, звук не будет выводиться.

🔊 Примечания

- Для того, чтобы убрать с экрана монитора подключенного устройства индикаторы, например счетчик, прикоснитесь к  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ВЫВОДА] → [ВЫВОД ИЗОБР.] → [LCD] (установка по умолчанию) (стр. 89).
- Для записи даты/времени и данных настройки камеры отобразите их на экране (стр. 86).
- При подключении видеокамеры к монофоническому устройству подключите желтый штекер соединительного кабеля A/V к гнезду видеовхода, а красный (правый канал) или белый (левый канал) штекер - к гнезду аудиовхода устройства.

1 Включите видеокамеру.

2 Заранее выберите носитель, содержащий фильм, который вы хотите перенести (стр. 28).

3 Нажмите (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ).

Установите [ТИП ЭКРАНА] в соответствии с устройством отображения (стр. 50).

4 Установите носитель записи в записывающее устройство.

Если записывающее устройство имеет переключатель входа, установите его в режим входа.

5 Подключите видеокамеру к записывающему устройству (VCR или рекордеру DVD/HDD) с помощью соединительного кабеля A/V (прилагается) или соединительного кабеля A/V с разъемом S VIDEO (приобретается дополнительно) .

Подключите видеокамеру к входным гнездам записывающего устройства.

6 Начните воспроизведение на видеокамере и запись на записывающем устройстве.

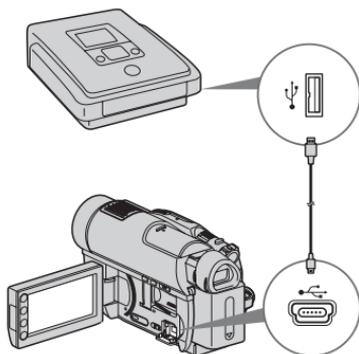
Для дополнительной информации обратитесь к руководствам по эксплуатации, прилагаемым к записывающему устройству.

7 По завершении перезаписи остановите записывающее устройство, а затем видеокамеру.

Подключение устройства с помощью USB-кабеля

Если вы подключите к видеокамере записывающее устройство DVD, способное переносить фильмы, с помощью соединения USB, вы сможете переносить фильмы без потери качества.

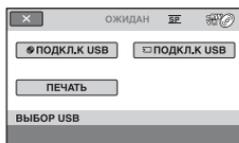
Для выполнения данной операции подключите видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 22). Также обратитесь к инструкциям по эксплуатации, прилагаемым к подключаемым устройствам.



1 Включите видеокамеру.

2 Подключите разъем USB (USB) вашей видеокамеры к записывающему устройству DVD, с помощью прилагающегося USB-кабеля (стр. 138).

Появится экран [ВЫБОР USB].



3 Прикоснитесь к носителю, который содержит фильм, который вы хотите перенести.

4 Начните запись на подключенном устройстве.

Для дополнительной информации обратитесь к руководствам по эксплуатации, прилагаемым к подключенному устройству.

5 После завершения перенесения, прикоснитесь к [КНЦ] → [ДА] и отключите USB-кабеля.

Печать неподвижных изображений (PictBridge-совместимый принтер)



Вы можете напечатать неподвижные изображения с помощью PictBridge - совместимого принтера, не подключая видеокамеру к компьютеру.

PictBridge

Подключите видеокамеру к адаптеру переменного тока для питания камеры от электрической розетки (стр. 21).

Вставьте в видеокамеру карту памяти “Memory Stick PRO Duo”, содержащую неподвижные изображения, которые вы хотите напечатать.

Затем включите принтер.

1 Включите видеокамеру.

2 Подключите разъем USB (вашей видеокамеры к принтеру, с помощью прилагающегося USB-кабеля (стр. 138).

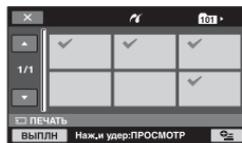
На экране появится надпись [ВЫБОР USB].

3 Прикоснитесь к [ПЕЧАТЬ].

Когда соединение установлено, на экране появится индикация  (PictBridge-соединение).



4 Прикоснитесь к неподвижному изображению, которое вы хотите распечатать.



Выбранное неподвижное изображение будет отмечено значком ✓.

Нажмите и удерживайте неподвижное изображение на экране для подтверждения.

Прикоснитесь к  для возврата к предыдущему экрану.

5 Прикоснитесь к (OPTION), установите следующие параметры, затем прикоснитесь к .

[КОПИИ]: устанавливает количество копий печати неподвижного изображения. Вы можете установить до 20 копий.

[ДАТА/ВРЕМЯ]: выбор [ДАТА], [ДАТА ВРЕМЯ] или [ВЫКЛ] (дата/время не печатаются).

[РАЗМЕР]: выбор размера бумаги.

Если изменения параметров не требуется, перейдите к действию 6.

6 Прикоснитесь к [ВЫПЛН] → [ДА].

7 При появлении сообщения [Печать завершена.] прикоснитесь к [ОК].

Снова отобразится экран выбора неподвижного изображения.

Завершение печати

Не экране с неподвижными изображениями INDEX, прикоснитесь к [X].

🔗 Примечания

- Правильная работа гарантируется только для PictBridge-совместимых моделей.
- Также обратитесь к руководству по эксплуатации используемого принтера.
- При отображении на экране индикации  не пытайтесь выполнять следующие действия. Действия могут быть выполнены неправильно.
 - Использование переключателя POWER
 - Нажатие  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ).
 - Отключение USB-кабеля от видеокамеры или принтера
 - для извлечения “Memory Stick PRO Duo” из видеокамеры
- Если принтер прекратил работу, отсоедините USB-кабель, выключите принтер, снова включите его, затем выполните действие с самого начала.
- Вы можете выбрать только размеры бумаги, поддерживаемые принтером.
- На некоторых моделях принтеров верхний, нижний, правый и левый края неподвижных изображений могут быть обрезанными. При печати неподвижных изображений, записанных в формате 16:9 (широкоэкранный), левый и правый края изображения могут быть сильно обрезаны.

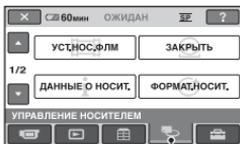
- Некоторые модели принтеров могут не поддерживать функцию печати даты. Для дополнительной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации принтера.
- Вам может быть недоступна печать следующих типов неподвижных изображений:
 - неподвижные изображения, отредактированные на компьютере
 - неподвижные изображения, записанные на других устройствах
 - неподвижные изображения, объемом 4 МБ и более
 - неподвижные изображения с размером пикселей более 3680 × 2760

💡 Советы

- PictBridge - это промышленный стандарт, установленный ассоциацией Camera & Imaging Products Association (CIPA). Вы можете печатать неподвижные изображения без использования компьютера, подключив принтер непосредственно к цифровой видеокамере или цифровой фотокамере, независимо от модели или производителя.
- Вы можете распечатать неподвижное изображение во время его просмотра, дотронувшись до  (OPTION).

Категория (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ)

Эта категория позволяет вам использовать носитель для различных целей.



Категория  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ)

ИСПР.Ф.БД ИЗ.

Вы можете исправить файл баз данных изображений “Memory Stick PRO Duo” (стр. 77).

Список позиций

УСТ.НОС.ФЛМ

Вы можете выбрать носитель для фильмов (стр. 28).

ЗАКРЫТЬ

Вы можете разрешить воспроизведение дисков на других устройствах, путем закрытия сессий записи на них (стр. 69).

ДАННЫЕ О НОСИТ.

Вы можете отобразить информацию о носителе, например оставшееся время для записи (стр. 73).

ФОРМАТ.НОСИТ.

Вы можете отформатировать носитель и восстановить свободное пространство для записи (стр. 73).

ОТКРЫТЬ

Вы можете открыть сессии записи на диске и записать на диск дополнительные изображения (стр. 75).

ВЫБОР ДИСКА

Ваша видеокамера предложит вам подходящий для ваших целей диск (стр. 77).

Создание диска, совместимого с воспроизведением на других устройствах (Заккрытие сессий записи)

Заккрытие сессий записи позволяет воспроизводить записанный диск на других устройствах и приводах DVD компьютеров.

Прежде, чем начать закрытие сессий записи, вы можете выбрать стиль меню DVD, отображающего список фильмов (стр. 71).

Заккрытие сессий записи требуется в зависимости от типа диска.

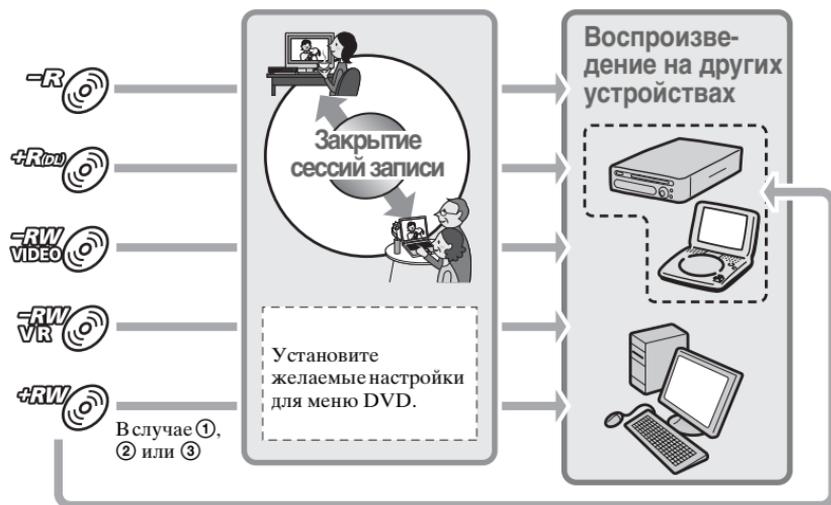
- DVD-RW/DVD-R/DVD+R DL: Требуется закрытие сессий записи.
- DVD+RW: Заккрытие сессий записи не требуется, **за исключением следующих случаев:**
 - ① Создание меню DVD
 - ② Воспроизведение на приводе DVD компьютера
 - ③ Если диск обладает коротким общим временем записи (менее 5 мин. в режиме HQ, 8 мин. в режиме SP, или 15 мин. в режиме LP)

❗ Примечания

- Совместимость воспроизведения со всеми устройствами не гарантируется.
- Меню DVD не создается для дисков DVD-RW (режим VR).

Последовательность операций

 Для воспроизведения диска на других устройствах впервые (стр.71)



Создание диска, совместимого с воспроизведением на других устройствах (Закрытие сессий записи) (продолжение)

 Для добавления фильмов на диск с закрытыми сессиями записи (стр.75)



Примечания

- При работе в режиме Easy Handycam (стр. 33), даже если вы используете DVD-RW или DVD+RW, вы не можете добавлять фильмы на диск после закрытия его сессий записи. Отмените режим Easy Handycam.

 Для воспроизведения диска на других устройствах после добавления фильмов (стр.71)



Заккрытие сессий записи на диск

Примечания

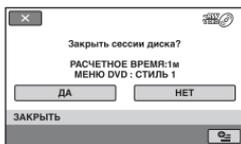
- Заккрытие сессий на диске может занять от одной минуты до нескольких часов. Чем меньше материала записано на диск, тем больше времени понадобится для закрытия его сессий.

1 Установите видеокамеру в устойчивом месте и подключите адаптер переменного тока к гнезду DC IN на вашей видеокамере.

2 Включите видеокамеру.

3 Вставьте диск, сессии на котором вы хотите закрыть.

4 Прикоснитесь к **HOME** (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → **[ЗАКРЫТЬ]**.



Для выбора стиля меню DVD, прикоснитесь к **OPTION** → **[МЕНЮ DVD]** (стр. 71).

Перейдите к шагу **5** если вы хотите закрыть сессии записи на диске, используя **[СТИЛЬ 1]** (установка по умолчанию).

5 Прикоснитесь к **[ДА]** → **[ДА]**.
Начинается закрытие сессий записи.

6 После завершения закрытия сессий записи, прикоснитесь к **[OK]**.

Примечания

- Если вы закрываете сессии записи на двустороннем диске, вы должны закрыть сессии записи на каждой из сторон диска по очереди.
- Во время закрытия сессий, не подвергайте камеру тряске или вибрации и не отсоединяйте батарею или адаптер переменного тока. Если вам нужно отключить адаптер переменного тока, убедитесь, что питание видеокамеры выключено и отключите адаптер переменного тока только тогда, когда погаснет индикатор **[FILM]** (Фильм) или **[IMM]** (Неподвижное изображение). Когда вы подключите адаптер переменного тока и включите видеокамеру снова, закрытие сессий записи начнется с начала.

Советы

- Если вы выбрали создание меню DVD и закрыли сессии записи на диск, меню DVD появится на несколько секунд во время закрытия сессий записи диска.
- После закрытия сессий записи на диск в нижней части индикатора диска появится метка "___", например, "DVD", при использовании диска DVD-RW (режим VIDEO).

Для выбора стиля меню DVD

- В действии **4**, прикоснитесь к **OPTION** → **[МЕНЮ DVD]**.
- Выберите желаемый стиль из предлагаемых 4 типов, с помощью **[←]** / **[→]**.



Выберите **[НЕТ МЕНЮ]**, если вы не хотите создавать меню DVD.

- Прикоснитесь к **[OK]**.

Примечания

- Во время работы в режиме Easy Handycam (стр. 33), стиль меню DVD фиксируется за **[СТИЛЬ 1]**.
- Вы не можете создавать меню DVD для дисков DVD-RW (режим VR).

Воспроизведение диска на других устройствах

Воспроизведение диска на других устройствах

Закрытие сессий записи на диск (стр. 69) позволяет вам просматривать фильмы, записанные на видеокамеру на других устройствах DVD. Однако, мы не гарантируем что диск будет воспроизводиться правильно на всех устройствах. Вы можете воспроизводить диски DVD+RW на других устройствах без закрытие сессий записи.

Примечания

- Не используйте 8-см адаптер CD с дисками DVD, диаметром 8 см, поскольку это может вызвать неисправность.
- Убедитесь, что вертикальное устройство установлено в положении, в котором диск можно устанавливать горизонтально.
- На некоторых устройствах воспроизведение определенных дисков может быть невозможно, воспроизведение фильмов может прекращаться между сценами, либо могут быть недоступными другие функции.

Советы

- Устройства, которые поддерживают субтитры, могут отображать дату и время записи в том месте, где обычно появляются субтитры (стр. 83). Обратитесь к руководству по эксплуатации вашего устройства.
- Если вы создали меню DVD (стр. 71), вы можете выбрать в нем нужную вам сцену.

Воспроизведение диска на компьютере

Если вы закрыли сессии записи на диск, (стр. 69) записанный на вашу видеокамеру, вы можете воспроизвести его на компьютере с установленным приложением для воспроизведения DVD.

Примечания

- Даже если вы используете диск DVD+RW, вы должны закрыть сессии записи на диск (стр. 69). В противном случае возможна неисправность.
- Убедитесь, что привод DVD, установленный на вашем компьютере может воспроизводить диски DVD, диаметром 8 см.
- Не используйте 8-см адаптер CD с дисками DVD, диаметром 8 см, поскольку это может вызвать неисправность.
- Не некоторых компьютерах диски могут не воспроизводиться, фильмы могут воспроизводиться не плавно.
- Фильмы, хранящиеся на диске нельзя копировать на компьютере для воспроизведения или редактирования.

Советы

- Для деталей об операциях и процедурах, см. “Руководство по РМВ” на прилагающемся CD-ROM (стр. 100).

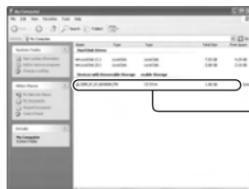
Метка тома диска

Дата первого использования и записи диска.

<например>

Если диск впервые использовался 1-го января 2008 г в 0:00:

2008_01_01_00H00M_AM



Метка
тома

Советы

- Фильмы на дисках сохраняются в следующих папках:
 - режим DVD-RW (VR) DVD_RTAV папка
 - Другие диски и режимы VIDEO_TS папка

Проверка информации о носителе

Вы можете проверить оставшееся время для записи на носителе [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28).

Прикоснитесь к  (HOME) →  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [ДАННЫЕ О НОСИТ.].

Вы можете также проверить другую информацию, прикоснувшись к . Для отключения дисплея, прикоснитесь к .

Примечания

- Подсчет объема “Memory Stick PRO Duo” осуществляется из расчета 1 МБ = 1048576 байтов. При отображении данных о наличии объема на носителе, доли менее 1 МБ отбрасываются. Следовательно, отображается несколько меньший общий объем доступного и недоступного места, чем в действительности.
- Поскольку на карте существует область базы данных файлов, объем используемого пространства никогда не отображается как 0 МБ даже при выполнении [ФОРМАТ.НОСИТ.] (стр. 73).

Советы

- Отображается только информация о носителе, выбранном в [УСТ.НОС.ФЛМ]. При необходимости, замените настройки носителя (стр. 28).

Форматирование носителя

Форматирование удаляет все изображения и возвращает носитель записи в исходное чистое состояние. Во избежание потери важных изображений, перенесите или скопируйте их на другой носитель (стр. 56, 63) до выполнения команды [ФОРМАТ.НОСИТ.].

Форматирование диска



Форматирование диска DVD-R/DVD+R DL невозможно. Замените его новым диском.

Если вы форматируете диск с закрытыми сессиями записи

- Диск DVD-RW (режим VIDEO) возвращается в состояние до закрытия сессий записи. Для просмотра содержимого диска на других устройствах, его сессии записи нужно закрыть снова.
- При использовании диска DVD-RW (режим VR)/DVD+RW, форматирование удаляет все фильмы на диске с закрытыми сессиями записи. Даже после форматирования, на экране будет отображаться  или . Вам не требуется закрывать сессии записи на диск снова для воспроизведения его на других устройствах.*

* Для создания меню DVD на диске DVD+RW, закройте сессии записи на диск снова (стр. 71).

1 Подключите адаптер переменного тока к гнезду DC IN на вашей видеокамере, а затем подключите шнур питания к электрической розетке.

2 Включите видеокамеру.

3 Вставьте в видеокамеру диск, который вы хотите отформатировать.

4 Прикоснитесь к  (HOME) →  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [ФОРМАТ.НОСИТ.] → [ДИСК].

■ DVD-RW

Выберите формат записи, [VIDEO] или [VR] (стр. 12), затем прикоснитесь к .

■ DVD+RW

Выберите пропорции фильма, [16:9] или [4:3], а затем прикоснитесь к .

5 Прикоснитесь к [ДА].

6 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к .

Примечания

- Во время форматирования не подвергайте камеру тряске или вибрации и не отсоединяйте батарею или адаптер переменного тока.
- Если вы используете двусторонний диск, вам нужно отформатировать каждую из его сторон. Вы можете отформатировать каждую из сторон в разных форматах записи.
- При использовании DVD+RW, вы не можете изменять форматное соотношение в процессе. Для изменения формата, отформатируйте диск снова.
- Вы не можете форматировать диск, на котором установлена защита с помощью другого устройства. Отмените защиту при помощи оригинального устройства, а затем отформатируйте его.

Советы

- При форматировании диска DVD-RW в режиме Easy Handycam (стр. 33), формат записи закрепляется за режимом VIDEO.

Форматирование карты “Memory Stick PRO Duo”

1 Подключите адаптер переменного тока к гнезду DC IN на вашей видеокамере, а затем подключите шнур питания к электрической розетке.

2 Включите видеокамеру.

3 Вставьте в видеокамеру карту памяти “Memory Stick PRO Duo”, которую вы хотите отформатировать.

-
- 4** Прикоснитесь к  (HOME) →  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [ФОРМАТ.НОСИТ.] → [MEMORY STICK].



-
- 5** Прикоснитесь к [ДА] → [ДА].

-
- 6** При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к .

Примечания

- Во время форматирования не подвергайте камеру тряске или вибрации и не отсоединяйте батарею или адаптер переменного тока.
- Будут также удалены даже изображения, защищенные от случайного стирания при помощи другого устройства.
- При отображении на экране сообщения [Выполнение...] не выполняйте следующие действия:
 - Использование переключателя POWER или кнопок
 - Для того, чтобы извлечь карту памяти “Memory Stick PRO Duo”

Запись дополнительных фильмов после закрытия его сессий записи



Вы можете записывать дополнительные фильмы на диск с закрытыми сессиями записи DVD-RW (режим VIDEO)/DVD+RW, выполнив следующие шаги, если на диске есть свободное место. При использовании диска с закрытыми сессиями записи DVD-RW (режим VR), вы можете записывать на диск дополнительные фильмы, не выполняя никаких дополнительных действий.

Примечания

- Вы не можете записывать дополнительные фильмы на диск DVD-R/DVD+R DL после закрытия сессий записи. Используйте новый диск.

Если вы используете диск DVD-RW (режим VIDEO) (Открытие сессий записи)

-
- 1** Подключите адаптер переменного тока к гнезду DC IN на вашей видеокамере, а затем подключите шнур питания к электрической розетке.

-
- 2** Включите видеокамеру.

Запись дополнительных фильмов после закрытия его сессий записи (продолжение)

3 Вставьте диск с закрытыми сессиями записи в видеокамеру.

4 Прикоснитесь к  (HOME) →  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [ОТКРЫТЬ].

5 Прикоснитесь к [ДА] → [ДА].

6 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к .

При использовании DVD+RW

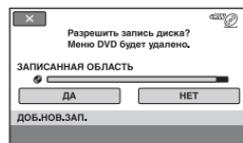
Если вы создали меню DVD (стр. 71) во время закрытия сессий записи, вы должны выполнить следующие действия до записывания дополнительных фильмов.

1 Подключите адаптер переменного тока к гнезду DC IN на вашей видеокамере, а затем подключите шнур питания к электрической розетке.

2 Поверните переключатель POWER для включения индикатора  (Фильм).

3 Вставьте диск с закрытыми сессиями записи в видеокамеру.

Появится экран подтверждения и предложит вам подтвердить запись дополнительных фильмов.



4 Прикоснитесь к [ДА] → [ДА].

5 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к .

Примечания

- Во время закрытия сеансов записи не подвержайте камеру тряске или вибрации и не отсоединяйте батарею или адаптер переменного тока.
- Меню DVD, созданное во время закрытия сеансов записи удаляется.
- Если вы используете двусторонний диск, выполните эти действия для каждой из его сторон.

Поиск нужного диска (ВЫБОР ДИСКА)

Выберите опцию на экране, которая подходит вам и вам сообщает о диске, подходящем для ваших целей.

1 Прикоснитесь к  (HOME) →  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [ВЫБОР ДИСКА].

2 Прикоснитесь к опции, которая находится в правой части экрана.

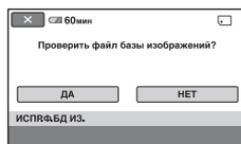
Если вы вставили диск такого же типа, как был указан в [ВЫБОР ДИСКА], вы можете отформатировать его с выбранными вами установками (стр. 73).

Восстановление файла базы данных изображений



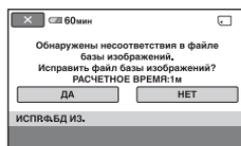
Эта функция проверяет файл базы данных изображений и совместимость фильмов на карте “Memory Stick PRO Duo”, а также восстанавливает любые найденные ошибки.

1 Прикоснитесь к  (HOME) →  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [ИСПР.Ф.БД ИЗ.].



2 Прикоснитесь к [ДА].

Ваша видеокамера проверит файл базы данных изображений.



Если несоответствия не было найдено, прикоснитесь к **[OK]** для завершения действия.

3 Прикоснитесь к [ДА].

4 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к .

Примечания

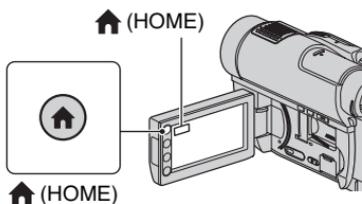
- Во время этого действия не подвергайте видеокамеру механическим ударам или вибрации.
- Не отключайте адаптер переменного тока и не отключайте батарею.
- Не извлекайте “Memory Stick PRO Duo” во время исправления файла базы данных изображений.

Для чего можно использовать категорию (НАСТРОЙКИ) меню HOME MENU

Для вашего удобства вы можете изменить функции записи и рабочие настройки видеокamеры.

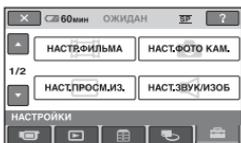
Использование HOME MENU

- 1 Включите видеокamеру, затем нажмите кнопку  (HOME).



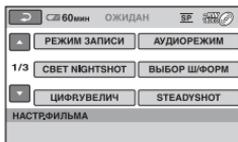
Категория  (НАСТРОЙКИ)

- 2 Прикоснитесь к  (НАСТРОЙКИ).



- 3 Выберите необходимую позицию настройки.

Если позиция не отображается на экране, прикоснитесь к  /  для изменения страницы.



- 4 Прикоснитесь к нужной позиции.

Если позиция не отображается на экране, прикоснитесь к  /  для изменения страницы.



- 5 Измените параметр, затем прикоснитесь к .

Список позиций категории (НАСТРОЙКИ)

НАСТР.ФИЛЬМА (стр. 81)

Позиции	Стр.
РЕЖИМ ЗАПИСИ	81
АУДИОРЕЖИМ	81
СВЕТ NIGHTSHOT	81

Для чего можно использовать категорию (НАСТРОЙКИ) меню ↑ HOME MENU (продолжение)

Позиции	Стр.
ВЫБОР Ш/ФОРМ	81
ЦИФР.УВЕЛИЧ	82
STEADYSHOT	82
АВТ.МЕДЛ.ЗТВ	82
КОНТР РАМКА	82
ЗЕБРА	82
 НАСТ.ОСТ.ЕМК	83
ДАТА СУБТ	83
РЕЖ ВСПЫШКИ*	83
МОЩ.ВСПЫШКИ	83
ПОДАВ.КР.ГЛ.	84
ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ	84
 УС.INDEX*	84
КОНВ.ОБЪЕКТИВ	84

НАСТ.ФОТО КАМ. (стр. 85)

Позиции	Стр.
 РАЗМ СНИМК*	85
НОМЕР ФАЙЛА	86
СВЕТ NIGHTSHOT	81
STEADYSHOT	82
КОНТР РАМКА	82
ЗЕБРА	82
РЕЖ ВСПЫШКИ*	83
МОЩ.ВСПЫШКИ	83
ПОДАВ.КР.ГЛ.	84
ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ	84
КОНВ.ОБЪЕКТИВ	84

НАСТ.ПРОСМ.ИЗ. (стр. 86)

Позиции	Стр.
КОД ДАННЫХ	86
 ОТОБРАЗИТЬ	87

НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ** (стр. 88)

Позиции	Стр.
ГРОМКОСТЬ*	88
ОЗВУЧ.МЕНЮ*	88
ЯРКОСТЬ LCD	88
УР ПОДСВ LCD	88
ЦВЕТ LCD	88
ПОДСВ В.ИСК	89

НАСТ.ВЫВОДА (стр. 89)

Позиции	Стр.
ТИП ЭКРАНА	89
ВЫВОД ИЗОБР.	89

НАСТ.ЧАС/ ЯЗ. (стр. 90)

Позиции	Стр.
УСТАН ЧАСОВ*	24
УСТАН ЗОНЫ	90
ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ	90
 НАСТР.ЯЗЫКА*	90

ОБЩИЕ НАСТР. (стр. 90)

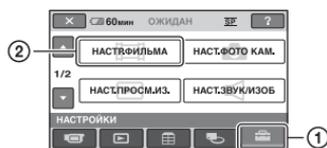
Позиции	Стр.
РЕЖИМ ДЕМО	90
КАЛИБРОВКА	130
АВТОВЫКЛ	91
ВРЕМ.РЕЖ.ОЖИД.	91
ПУЛЬТ ДУ	91

* Вы также можете настроить эти позиции во время работы в режиме Easy Handycam (стр. 33).

** [НАСТ.ЗВУКА] при работе в режиме Easy Handycam (стр. 33)

НАСТР.ФИЛЬМА

(Позиции для записи фильмов)



Прикоснитесь к ①, затем ②.
Если позиция не отображается на экране, прикоснитесь к ▲/▼ для изменения страницы.

Способ настройки

🏠 (HOME MENU) → страница 79
⊕ (OPTION MENU) → страница 92

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

РЕЖИМ ЗАПИСИ

Вы можете выбрать режим записи для записи фильма с качеством изображения одного из 3 уровней.

HQ (HQ)

Запись в режиме высокого качества.
(9M (HQ))

▶ SP (SP)

Запись в режиме стандартного качества.
(6M (SP))

LP (LP)

Увеличение времени записи (длительное воспроизведение).
(3M (LP))

⚙ Примечания

- Если запись выполняется в режиме LP, качество сцен может быть снижено, а сцены быстрого движения могут отображаться с матричными помехами при воспроизведении фильма.

💡 Советы

- Для предположительного времени записи в каждом режиме см. стр. 14, 32.
- Вы можете установить отдельный режим записи для каждого носителя (стр. 28).

АУДИОРЕЖИМ

Вы можете выбрать формат записи звука

▶ ОБЪЕМН.ЗВ.5.1ch (D5.1ch)

Запись 5.1-канального объемного звука

СТЕРЕО 2ch (D2ch)

Запись стереозвуча

СВЕТ NIGHTSHOT

При использовании для записи функции NightShot (стр. 40) или [SUPER NIGHTSHOT] (стр. 98), можно записывать более четкие изображения, установив параметр [СВЕТ NIGHTSHOT], который позволяет излучать инфракрасное излучение (невидимое). Установкой по умолчанию является [ВКЛ].

⚙ Примечания

- Не закрывайте инфракрасный порт пальцами или другими предметами (стр. 139).
- Снимите конверсионный объектив (приобретается дополнительно).
- Максимальное расстояние для съемки с использованием функции [СВЕТ NIGHTSHOT] составляет около 3 м.

ВЫБОР Ш/ФОРМ

При записи изображений вы можете выбрать формат в соответствии с подключенным телевизором. Подробную информацию см. в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к телевизору.

▶ 16:9

Запись изображений для отображения во весь экран на экране телевизора формата 16:9 (широкоэкранный).

4:3 (4:3)

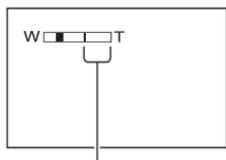
Запись изображений для отображения во весь экран на экране телевизора формата 4:3.

🔊 Примечания

- Правильно установите параметр [ТИП ЭКРАНА] в соответствии с телевизором, подключенным для воспроизведения (стр. 50).

ЦИФР.УВЕЛИЧ

Вы можете установить максимальное значение увеличения, на случай если вы хотите добиться большего увеличения, чем позволяет оптическое. Следует отметить, что при использовании цифрового увеличения качество изображения ухудшается.



Правая сторона полосы на экране показывает коэффициент цифрового масштабирования. Зона масштабирования отобразится после выбора уровня увеличения.

► ВЫКЛ

Трансфокация до 15 × выполняется оптическим способом.

30x

Трансфокация до 15 × выполняется оптическим способом, а после этого, до 30 × - цифровым способом.

180x

Трансфокация до 15 × выполняется оптическим способом, а после этого, до 180 × - цифровым способом.

STEADYSHOT

Вы можете компенсировать дрожь рук. Установите для параметра [STEADYSHOT] [ВЫКЛ] () , если используется штатив (приобретается дополнительно), тогда изображение станет естественным. Установкой по умолчанию является [ВКЛ].

АВТ.МЕДЛ.ЗТВ (Автоматический медленный затвор)

Если запись выполняется при недостаточном освещении, то скорость затвора автоматически увеличивается до 1/25 секунды. Установкой по умолчанию является [ВКЛ].

КОНТР РАМКА

Для отображения рамки и проверки горизонтального или вертикального положения объекта установите для параметра [КОНТР РАМКА] значение [ВКЛ].

Рамка не записывается. Нажмите DISP/BATT INFO для того, чтобы рамка исчезла. Установкой по умолчанию является [ВЫКЛ].

💡 Советы

- Размещение объекта в точке пересечения контрольной рамки приводит к сбалансированной композиции кадра.

ЗЕБРА

Шаблон зебра представляет собой диагональные полосы, которые появляются в тех областях экрана, где яркость соответствует предустановленному уровню. Этот параметр удобен для использования в качестве эталона при настройке яркости. При изменении установки по умолчанию отображается индикация . Шаблон зебра не записывается.

► ВЫКЛ

Шаблон зебра не отображается.

70

Шаблон зебра отображается при уровне яркости экрана в 70 IRE.

100

Шаблон зебра отображается при уровне яркости экрана в 100 IRE или более.

Примечания

- Части экрана с яркостью около 100 IRE или выше могут отображаться переэкспонированными.

Советы

- IRE представляет собой единицу амплитуды яркости изображений.

НАСТ.ОСТ.ЕМК



ВКЛ

Всегда показывает индикатор оставшегося места на носителе.

АВТО

Показывает оставшееся время записи фильма в течение 8 секунд в следующих ситуациях.

- Когда ваша видеокамера распознает оставшуюся емкость носителя при установленном в положение (Фильм) переключателе POWER.
- При нажатии кнопки DISP/BATT INFO для включения индикатора с переключателем POWER в положении (Фильм).
- Если выбран режим записи фильма в меню HOME MENU.

Примечания

- Когда оставшееся время для записи фильмов составляет меньше 5 минут, индикатор постоянно остается на экране.

ДАТА СУБТ



Вы можете отображать дату и время записи при воспроизведении диска на устройстве с помощью функции отображения субтитров. Установкой по умолчанию является [ВКЛ]. Кроме того, обратитесь к руководству по эксплуатации устройства воспроизведения.

Примечания

- Вы не можете установить значение [ДАТА СУБТ] для параметра “Memory Stick PRO Duo”.

РЕЖ ВСПЫШКИ



Вы можете установить эту функцию при записи неподвижных изображений с использованием встроенной вспышки или внешней вспышки (дополнительное оборудование), совместимой с видеокамерой.

АВТО

Вспышка срабатывает автоматически при недостаточной освещенности.

ВКЛ (☎)

Постоянное использование вспышки, независимо от яркости окружающего освещения.

ВЫКЛ (☎)

съемка без вспышки.

Примечания

- Рекомендуемое расстояние до объекта при использовании встроенной вспышки составляет от 0,3 до 2,5 м.
- Перед использованием вспышки удалите пыль с поверхности ее лампы. Действие вспышки может быть недостаточным, если лампа изменила цвет вследствие нагрева или загрязнена.
- Индикатор /CHG (стр. 137) мигает во время зарядки вспышки и горит, когда батарея заряжена полностью.
- Если вспышка используется при съемке объекта с задней подсветкой в хорошо освещенных местах, она может быть неэффективна.

МОЩ.ВСПЫШКИ



Вы можете установить эту функцию при записи неподвижных изображений с использованием встроенной вспышки или внешней вспышки (дополнительное оборудование), совместимой с видеокамерой.

ВЫСОКИЙ(±+)

Увеличивает мощность вспышки.

▶ НОРМАЛЬНЫЙ(±)

НИЗКИЙ(±-)

Уменьшает мощность вспышки.

ПОДАВ.КР.ГЛ. (Подавление эффекта красных глаз)



Вы можете установить эту функцию при записи неподвижных изображений с использованием встроенной вспышки или внешней вспышки (дополнительное оборудование), совместимой с видеокамерой. Если вы установили для параметра [РЕЖ ВСПЫШКИ] (стр. 83) значение [АВТО] или [ВКЛ], а для параметра [ПОДАВ.КР.ГЛ.] — значение [ВКЛ], на экране появляется значение . Для предотвращения возникновения эффекта красных глаз, предварительная вспышка должна срабатывать перед записью.

⚙ Примечания

- Снижение эффекта красных глаз может не принести желаемого эффекта из-за индивидуальных различий объектов съемки и других условий.

ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ



Видеокамера автоматически регулирует фокусировку/цветность/экспозицию изображений лиц.

▶ ВКЛ ()

Распознает изображения лиц в рамках, затем автоматически регулирует качество изображения.

ВКЛ [БЕЗ РАМОК] ()

Распознает изображения лиц без рамок, затем автоматически регулирует качество изображения.

ВЫКЛ

Не распознает изображения лиц.

⚙ Примечания

- Вы можете быть не в состоянии распознать изображения лиц, в зависимости от условий записи.

УС.INDEX



Видеокамера автоматически распознает лица во время съемки фильма. Установкой по умолчанию является [ВКЛ].

Значки лиц и их значение

: Этот значок отображается, если установлено значение [ВКЛ].

: Этот значок мигает если видеокамера распознает лицо. Этот значок прекращает мигать, если лицо записано в Указатель лиц.

: Этот значок появляется, если лица не могут быть записаны в Указатель лиц.

Для воспроизведения сцен с использованием Указатель лиц, см. стр. 45.

⚙ Примечания

- Количество лиц, которое может быть распознано в фильме, ограничено.

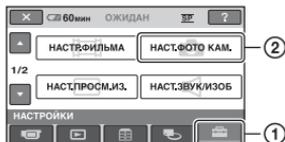
КОНВ.ОБЪЕКТИВ



Вы можете установить эту функцию при использовании внешнего конверсионного объектива (дополнительное оборудование), совместимой с видеокамерой. Вы можете производить запись, оптимально настроив функцию SteadyShot для присоединенного конверсионного объектива. Вы можете выбрать [ШИРОК.ОБЪЕКТ.] () или [КОНВ.ТЕЛЕОБ.] (). Установкой по умолчанию является [ВЫКЛ].

НАСТ.ФОТО КАМ.

(Позиции для записи неподвижных изображений)



Прикоснитесь к ①, затем ②.
Если позиция не отображается на экране, прикоснитесь к ▲/▼ для изменения страницы.

Способ настройки

↑ (HOME MENU) → страница 79
⊕ (OPTION MENU) → страница 92

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

РАЗМ СНИМК

▶ 4,0M (4,0M 2304 × 1728)

Четкая запись неподвижных изображений в формате 4:3.

3,0M (3,0M 2304 × 1296)

Четкая запись неподвижных изображений в формате 16:9.

1,9M (1,9M 1600 × 1200)

Позволяет вам записывать больше неподвижных изображений с относительно высокой четкостью в формате 4:3.

VGA (0,3M) (VGA 640 × 480)

Позволяет записывать максимальное количество неподвижных изображений в формате 4:3.

Примечания

- Вы можете записывать неподвижные изображения размера, установленного в [РАЗМ СНИМК], только если горит индикатор (неподвижное изображение).

Количество неподвижных изображений, которое можно записать на карту памяти “Memory Stick PRO Duo” (примерно)

Если горит индикатор (неподвижное изображение):

	4,0 M
	2304 × 1728
	4,0M
512 МБ	225
1 ГБ	475
2 ГБ	970
4 ГБ	1900
8 ГБ	3850

Если горит индикатор (Фильм):

Размер изображения фиксируется в зависимости от формата записанного фильма.

- [3,0M] в формате 16:9
- [2,2M] в формате 4:3

Примечания

- Числа в таблице рассчитаны для использования карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, изготовленной Sony Corporation. Доступное для записи количество неподвижных изображений зависит от условий съемки и типа карты памяти “Memory Stick”.
- Уникальный массив точек датчика Sony ClearVid CMOS и система обработки изображения BIONZ позволяют получить разрешение неподвижных изображений, эквивалентное указанному размеру.

Советы

- Вы можете использовать карту памяти “Memory Stick PRO Duo” с емкостью 256 МБ или меньше для записи неподвижных изображений.
- Цифры в таблице являются доступным для записи количеством неподвижных изображений максимального размера, которые вы можете записать с помощью вашей видеокамеры. Проверьте фактическое количество изображений, которое можно записать во время съемки неподвижных изображений (стр. 142).

(Позиции для настройки отображения)

НОМЕР ФАЙЛА



▶ ПО ПОРЯДКУ

Присваивает последовательные номера файлам даже в случае замены карты памяти “Memory Stick PRO Duo” на другую.

СБРОС

Присваивает индивидуальные номера файлам для каждой карты памяти “Memory Stick PRO Duo”.

СВЕТ NIGHTSHOT



См. стр. 81.

STEADYSHOT



См. стр. 82.

КОНТР РАМКА



См. стр. 82.

ЗЕБРА



См. стр. 82.

РЕЖ ВСПЫШКИ



См. стр. 83.

МОЩ.ВСПЫШКИ



См. стр. 83.

ПОДАВ.КР.ГЛ. (Подавление эффекта красных глаз)



См. стр. 84.

ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ

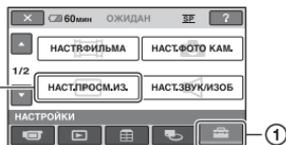


См. стр. 84.

КОНВ.ОБЪЕКТИВ



См. стр. 84.



Прикоснитесь к ①, затем ②. Если позиция не отображается на экране, прикоснитесь к ▲/▼ для изменения страницы.

Способ настройки

🏠 (HOME MENU) → страница 79
⊕ (OPTION MENU) → страница 92

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

КОД ДАННЫХ



Во время воспроизведения ваша видеокамера отображает информацию (код данных), автоматически записанную во время записи.

▶ ВЫКЛ

Код данных не отображается.

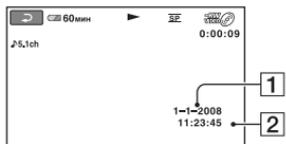
ДАТА/ВРЕМЯ

Показывает дату и время.

ДАТА КАМЕРЫ

Показывает данные настройки видеокамеры.

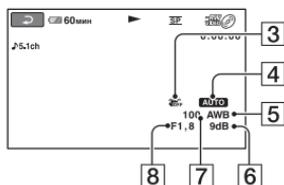
ДАТА/ВРЕМЯ



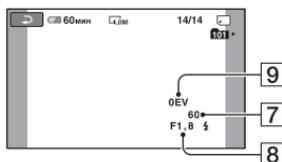
- ① Дата
- ② Время

ДАТА КАМЕРЫ

Фильм



Неподвижное изображение



- 3 SteadyShot выкл
- 4 Яркость
- 5 Баланс белого
- 6 Усиление
- 7 Величина выдержки
- 8 Значение диафрагмы
- 9 Экспозиция

💡 Советы

- отображается для неподвижных изображений, записанных с использованием вспышки.
- Код данных отображается на экране телевизора, если видеокамеру подключить к телевизору.
- Индикатор переключается в следующей последовательности при нажатии DATA CODE на пульте дистанционного управления: [ДАТА/ВРЕМЯ] → [ДАТА КАМЕРЫ] → [ВЫКЛ] (без отображения).
- В зависимости от состояния носителя, появляется изображение [---:---].

ОТОБРАЗИТЬ

Вы можете выбрать количество эскизов, отображаемых на экране VISUAL INDEX или на экране списка воспроизведения.

Эскиз Словарь (стр. 145)

► МАСШТАБ

Изменяет количество эскизов (6 или 12) с помощью рычага привода трансфокатора видеокамеры.*

6ИЗОБРАЖЕНИЙ

Отображение эскизов 6 изображений.

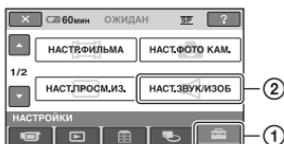
12ИЗОБРАЖ

Отображение эскизов 12 изображений.

* Вы также можете воспользоваться кнопками масштабирования на рамке ЖКД или на пульте дистанционного управления.

НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ

(Позиции для настройки звука и экрана)



Прикоснитесь к ①, затем ②.
Если позиция не отображается на экране, прикоснитесь к ▲/▼ для изменения страницы.

Способ настройки

- 🏠 (HOME MENU) → страница 79
- ⊕ (OPTION MENU) → страница 92

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

ГРОМКОСТЬ



Прикоснитесь к [-]/[+] для настройки громкости (стр. 45).

ОЗВУЧ.МЕНЮ



▶ ВКЛ

При запуске/остановке записи или работе с сенсорной панелью будет звучать мелодичный звуковой сигнал.

ВЫКЛ

Отмена мелодии и звука срабатывания затвора.

ЯРКОСТЬ LCD



Вы можете настроить яркость экрана ЖКД.

- ① Настройте яркость с помощью [-]/[+].
- ② Прикоснитесь к [OK].

💡 Советы

- Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.

УР ПОДСВ LCD (Уровень подсветки ЖКД)



Вы можете отрегулировать яркость подсветки экрана ЖКД.

▶ НОРМАЛЬНЫЙ

Стандартная яркость.

ЯРЧЕ

Увеличивает яркость экрана ЖКД.

📌 Примечания

- При подключении видекамеры ко внешним источникам питания для этого параметра автоматически выбирается значение [ЯРЧЕ].
- При выборе значения [ЯРЧЕ] срок работы батареи во время записи немного сократится.
- Если вы откроете панель ЖКД под углом 180 градусов для просмотра экрана, а затем закроете ее, значение автоматически меняется на [НОРМАЛЬНЫЙ].

💡 Советы

- Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.

ЦВЕТ LCD



Вы можете отрегулировать цвет на экране ЖКД при помощи [-]/[+].



Низкая ← → Высокая

💡 Советы

- Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.

ПОДСВ В.ИСК (Подсветка видеоискателя)



Вы можете настроить яркость видеоискателя.

► НОРМАЛЬНЫЙ

Стандартная яркость.

ЯРЧЕ

Увеличивает яркость экрана видеоискателя.

⚡ Примечания

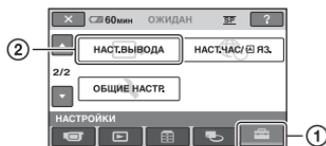
- При подключении видеокамеры к внешним источникам питания для этого параметра автоматически выбирается значение [ЯРЧЕ].
- При выборе значения [ЯРЧЕ] срок работы батареи во время записи немного сократится.

💡 Советы

- Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.

НАСТ.ВЫВОДА

(Позиции, используемые при подключении других устройств)



Прикоснитесь к ①, затем ②.

Если позиция не отображается на экране, прикоснитесь к ▲/▼ для изменения страницы.

Способ настройки

🏠 (HOME MENU) → страница 79

Настройки по умолчанию отмечены значком ►.

ТИП ЭКРАНА



См. стр. 50.

ВЫВОД ИЗОБР.



► LCD

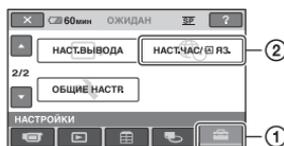
Отображение на экране ЖКД и экране видеоискателя такой информации, как код времени.

ВИДЕО/LCD

Отображение на экране телевизора, экране ЖКД и экране видеоискателя такой информации, как код времени.

НАСТ. ЧАС/ЯЗ.

(Позиции для установки часов и языка)



Прикоснитесь к ①, затем ②.
Если позиция не отображается на экране, прикоснитесь к ▲/▼ для изменения страницы.

Способ настройки

🏠 (HOME MENU) → страница 79

УСТАН ЧАСОВ



См. стр. 24.

УСТАН ЗОНЫ



Вы можете отрегулировать разницу времени без остановки часов.
Установите ваш регион с помощью ▲/▼ при использовании видеокamеры в других часовых поясах.
Обратитесь к разделу о часовых поясах мира на стр. 122.

ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ



Вы можете изменить этот параметр без остановки часов.
Установите значение [ВКЛ] для перевода времени на 1 час вперед.

НАСТР. ЯЗЫКА



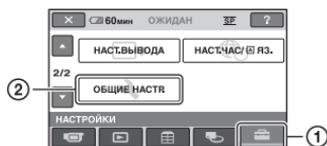
Вы можете выбрать язык, который будет использоваться на экране ЖКД.

💡 Советы

- Если среди предлагаемых вариантов не удастся найти свой родной язык, видеокamera предложит выбрать ENG[SIMP] (упрощенный английский).

ОБЩИЕ НАСТР.

(Другие позиции настройки)



Прикоснитесь к ①, затем ②.
Если позиция не отображается на экране, прикоснитесь к ▲/▼ для изменения страницы.

Способ настройки

🏠 (HOME MENU) → страница 79

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

РЕЖИМ ДЕМО



После того, как вы повернете переключатель POWER в положение 🎬 (Фильм), вы можете просмотреть демонстрационное вступление, в течение примерно 10 минут.
Установкой по умолчанию является [ВКЛ].

💡 Советы

- Демонстрация будет приостановлена в следующих ситуациях.
 - При нажатии START/STOP или PHOTO.
 - При прикосновении к экрану во время демонстрации (демонстрация начинается снова примерно через 10 минут).
 - Если вы сдвинете переключатель крышки отсека для дисков OPEN.
 - Если вы установите переключатель POWER в положение для записи неподвижных изображений.
 - При нажатии 🏠 (HOME)/🖼️ (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ).

КАЛИБРОВКА



См. стр. 130.

АВТОВЫКЛ (Автовывключение)

► 5 мин

Если видеокамера не используется в течение примерно 5 минут, она автоматически отключается.

НИКОГДА

Видеокамера не будет отключаться автоматически.

Примечания

- При подключении видеокамеры к электрической розетке функция [АВТОВЫКЛ] автоматически устанавливается на значение [НИКОГДА].

ВРЕМ.РЕЖ.ОЖИД.

Вы можете установить время, по истечении которого ваша видеокамера будет автоматически переходить в режим ожидания. Установкой по умолчанию является [10мин].

Примечания

- [Функция АВТОВЫКЛ] не работает в режиме ожидания (стр. 40).

ПУЛЬТ ДУ (Пульт дистанционного управления)

Вы можете использовать прилагающийся пульт дистанционного управления (стр. 140). Установкой по умолчанию является [ВКЛ].

Советы

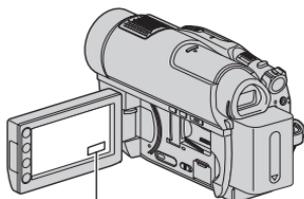
- Установите значение [ВЫКЛ], чтобы видеокамера не реагировала на команды, исходящие от пульта дистанционного управления другого устройства, например, VCR.

Включение функций с помощью OPTION MENU

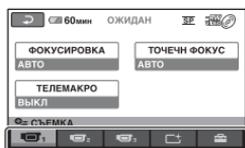
Меню OPTION MENU отображается подобно всплывающему окну, которое появляется при нажатии правой кнопкой мыши компьютера. На экране показываются различные имеющиеся функции.

Использование OPTION MENU

- 1 При использовании видеокамеры прикоснитесь к  (OPTION) на экране.



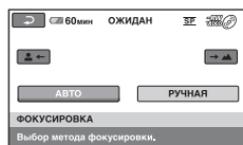
 (OPTION)



Выступ

- 2 Прикоснитесь к нужной позиции.

Если вы не можете найти необходимую позицию, прикоснитесь к другой вкладке для изменения страницы.



Если позицию не удается найти, значит в данной ситуации функция не работает.

- 3 Измените параметр, затем прикоснитесь к .

Примечания

- Вкладки и позиции, которые отображаются на экране, зависят от состояния записи/воспроизведения видеокамеры в данный момент.
- Некоторые позиции показываются без вкладок.
- Невозможно использовать меню OPTION MENU в режиме Easy Handycam (стр. 33).

Позиции записи в OPTION MENU

Позиции	 *	Стр.
Вкладка 		
ФОКУСИРОВКА	-	94
ТОЧЕЧН ФОКУС	-	94
ТЕЛЕМАКРО	-	94
ЭКСПОЗИЦИЯ	-	95
ТОЧЕЧН.ЭКСП	-	95
ВЫБОР СЦЕНЫ	-	95
БАЛАНС БЕЛ	-	97
COLOR SLOW SHTR	-	97
SUPER NIGHTSHOT	-	98
Вкладка 		
ФЕЙДЕР	-	98
ЦИФР ЭФФЕКТ	-	98
ЭФФЕКТ ИЗОБР	-	99
Вкладка 		
РЕЖИМ ЗАПИСИ	○	81
ВСТР.ЗУМ МИКР.	-	99
ИСХ.УР.МИКР.	-	99
 РАЗМ СНИМК	○	85
АВТОЗАПУСК	-	99
ИНТЕРВАЛ	-	42
ЗАПИСЬ ЗВУКА	-	42
РЕЖ ВСПЫШКИ	○	83

* Позиции, которые также включены в HOME MENU.

Просмотр позиций в OPTION MENU

Позиции	 *	Стр.
Вкладка 		
УДАЛИТЬ**	○	52
УДАЛИТЬ по дате**	○	52
УДАЛ.ВСЕ**	○	52
Вкладка 		
РАЗДЕЛИТЬ	○	58
УДАЛИТЬ**	○	60
УДАЛ.ВСЕ**	○	60
ПЕРЕМЕСТ.**	○	61
-- (Отображение вкладки зависит от ситуации/Нет вкладки)		
 ДОБАВИТЬ**	○	59
 ДОБ.по дате**	○	59
 ДОБ.ВСЕ**	○	59
ПЕЧАТЬ	○	66
ПОКАЗ СЛАЙД.	-	47
ГРОМКОСТЬ	○	88
КОД ДАННЫХ	○	86
НАСТ.ПОК.СЛАЙД	-	47
КОПИИ	-	66
ДАТА/ВРЕМЯ	-	66
РАЗМЕР	-	66
МЕНЮ DVD	-	71

* Позиции, которые также включены в HOME MENU.

** Эти позиции также включены в HOME MENU, однако с другими названиями.

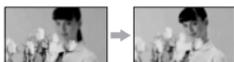
Функции, установленные в OPTION MENU

Позиции, которые можно настроить только в меню OPTION MENU, будут описаны ниже.

Настройки по умолчанию отмечены значком ►.

ФОКУСИРОВКА

Вы можете отрегулировать фокусировку вручную. Вы можете выбрать эту функцию при необходимости фокусировки на конкретном объекте.



- 1 Прикоснитесь к [РУЧНАЯ]. Появится .
- 2 Прикоснитесь к  (фокусировка на близко расположенных объектах) /  (фокусировка на удаленных объектах) для увеличения резкости при фокусировке. Индикация  отображается, когда будет достигнут предел близости фокусировки, а индикация  отображается, когда будет достигнут предел дальности фокусировки.
- 3 Прикоснитесь к [OK].

Для автоматической регулировки фокусировки прикоснитесь к [АВТО] → [OK] в действии 1.

Примечания

- Минимальное возможное расстояние между видеокамерой и объектом съемки, необходимое для получения четкой фокусировки, составляет 1 см в положении широкоугольный и примерно 80 см в режиме телефото.

Советы

- Фокусировку на объект выполнить проще, если передвигать рычаг привода трансфокатора в направлении Т (телефото) для регулировки фокусировки, а затем в направлении W (широкоугольный) для регулировки масштабирования для записи. Если необходимо записать изображение объекта крупным планом, переместите рычаг привода трансфокатора в

положение W (широкоугольный), затем отрегулируйте фокусировку.

- Информация о фокусном расстоянии (расстояние на котором сфокусирован снимаемый объект в случае недостаточной освещенности и сложности фокусировки) появляется на несколько секунд в следующих случаях. (Эта информация не будет достоверной при использовании дополнительного конверсионного объектива).
 - Когда режим фокусировки переключается с автоматического на ручной.
 - При ручной фокусировке.

ТОЧЕЧН ФОКУС

Вы можете выбрать и отрегулировать точку фокусировки, находящуюся не в центре экрана.



- 1 Прикоснитесь к объекту на экране. Появится .
- 2 Прикоснитесь к [КНЦ]. Для автоматической регулировки фокусировки прикоснитесь к [АВТО] → [КНЦ] в действии 1.

Примечания

- Если функция [ТОЧЕЧН ФОКУС], [ФОКУСИРОВКА] автоматически устанавливается на значение [РУЧНАЯ].

ТЕЛЕМАКРО

Эта функция удобна при съемке небольших объектов, например, растений или насекомых. Вы можете сделать фон размытым, и объект будет выглядеть четче.

Если вы установите для параметра [ТЕЛЕМАКРО] значение [ВКЛ] (Т), масштаб (стр. 39) перемещается на верх Т (телефото) автоматически и позволяет снимать объекты на близком расстоянии, приблизительно до 57 см.



Для отмены прикоснитесь к [ВЫКЛ] или выполните масштабирование на широкоугольное (сторона W).

Примечания

- При съемке удаленных объектов фокусировка может быть затруднена и может занять некоторое время.
- В случае затруднений выполнения автоматической фокусировки, выполните фокусировку вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 94).

ЭКСПОЗИЦИЯ



Вы можете установить яркость изображения вручную. Настройте яркость если объект съемки слишком яркий или слишком темный по отношению к фону.



- 1 Прикоснитесь к [РУЧНАЯ]. Появится
- 2 Отрегулируйте экспозицию, прикоснувшись к / .
- 3 Прикоснитесь к [ОК].

Для возврата к автоматической экспозиции прикоснитесь к [АВТО] → [ОК] в действии ①.

ТОЧЕЧН.ЭКСП (Универсальный точечный экспонетр)



Вы можете настроить и зафиксировать экспозицию на объекте съемки, чтобы он был записан с надлежащей яркостью даже при наличии сильного контраста между объектом и фоном, например, объекты в свете рампы на сцене.



- 1 Прикоснитесь к экрану в той точке, для которой следует настроить экспозицию.

Появится

- 2 Прикоснитесь к [КНЦ].

Для возврата к автоматической экспозиции прикоснитесь к [АВТО] → [КНЦ] в действии ①.

Примечания

- Если функция [ТОЧЕЧН.ЭКСП], [ЭКСПОЗИЦИЯ] автоматически устанавливается на значение [РУЧНАЯ].

ВЫБОР СЦЕНЫ



Вы можете эффективно записывать изображения в различных ситуациях при помощи функции [ВЫБОР СЦЕНЫ].

АВТО

Выберите этот параметр для автоматической эффективной записи изображений без использования функции [ВЫБОР СЦЕНЫ].

СУМЕРКИ* (🌙)

Выберите этот параметр для съемки изображения ночью без потери атмосферы.



СУМЕР.ПОРТР. (👤)

Выберите этот режим для съемки людей на фоне чего-либо, используя вспышку.



СВЕЧА (🕯)

Выберите этот параметр для съемки изображения при свете свечей без потери атмосферы.



ВОСХОД+ЗАКАТ* (☀)

Выберите этот параметр для воспроизведения атмосферы заката или восхода солнца.



ФЕЙЕРВЕРК* (💣)

Выберите этот параметр для получения эффектных снимков фейерверка.



ЛАНДШАФТ* (🏞)

Выберите этот параметр для четкой съемки удаленных объектов. Этот режим также предотвращает фокусировку видеокамеры на стекло или металлическую решетку на окнах, если стекло или решетка находятся между видеокамерой и снимаемым объектом.



ПОРТРЕТ (👤)

Выберите этот параметр для выделения объекта на размытом фоне и съемки людей или цветов.



ПРОЖЕКТОР** (🔦)

Выберите этот параметр, чтобы лица людей не выглядели слишком бледными при ярком освещении.



ПЛЯЖ** (🏖)

Выберите этот параметр, чтобы передать яркую синеву океана или озера.



СНЕГ** (❄)

Выберите этот параметр, чтобы передать яркие изображения белого пейзажа.



* Ваша видеокамера установлена на фокусировку только на отдаленных объектах.

** Ваша видеокамера установлена на фокусировку только на объектах вблизи.

🔍 Примечания

- Установка [БАЛАНС БЕЛ] очищается при выборе [ВЫБОР СЦЕНЫ].
- Если вы переключитесь на запись фильма после съемки неподвижных изображений с функцией [СУМЕР.ПОРТР.], фильмы будут записываться с параметром [АВТО].

БАЛАНС БЕЛ (Баланс белого)



Вы можете отрегулировать баланс цвета в соответствии с яркостью окружающей обстановки при записи.

▶ АВТО

Баланс белого регулируется автоматически.

УЛИЦА (☀️)

Баланс белого регулируется в соответствии со следующими условиями записи:

- на улице;
- ночные сцены, неоновые огни, салюты;
- восход или закат;
- флуоресцентные лампы дневного света.

ПОМЕЩЕНИЕ (🏠)

Баланс белого регулируется в соответствии со следующими условиями записи:

- в помещении;
- при съемке на вечеринке или в студии, когда условия освещения быстро меняются;
- при съемке с софитами для видеосъемки в студии, натриевыми лампами или цветными лампами накаливания.

1 НАЖАТИЕ (👉)

Баланс белого будет отрегулирован в соответствии с окружающим освещением.

- ① Прикоснитесь к [1 НАЖАТИЕ].
- ② Наведите объектив видеокамеры на белый предмет, например на лист бумаги, чтобы получить на экране изображение с такими же

условиями освещения, что и при выполнении съемки объекта.

③ Прикоснитесь к [👉].

Индикатор [👉] будет быстро мигать. После настройки баланса белого и сохранения его в памяти индикатор перестанет мигать.

🔍 Примечания

- Установите параметр [БАЛАНС БЕЛ] на [АВТО] или отрегулируйте цвет с помощью функции [1 НАЖАТИЕ] при освещении флуоресцентными лампами белого или прозрачного света.
- При выборе параметра [1 НАЖАТИЕ] продолжайте удерживать в кадре белый объект, пока индикатор [👉] быстро мигает.
- [👉] мигает медленно, если настройку [1 НАЖАТИЕ] установить невозможно.
- Если после выбора [1 НАЖАТИЕ] индикатор [👉] будет продолжать мигать даже после прикосновения к [OK], установите для [БАЛАНС БЕЛ] значение [АВТО].
- Если функция [БАЛАНС БЕЛ], [ВЫБОР СЦЕНЫ] автоматически устанавливается на значение [АВТО].

💡 Советы

- Если вы заменяли батарею или перемещали видеокамеру в помещение или из помещения с установленным значением [АВТО], наведите видеокамеру на белый объект вблизи и подержите ее в течение примерно 10 секунд с включенным режимом [АВТО] для улучшения настройки цвета.
- Если вы изменили установку [ВЫБОР СЦЕНЫ] или перемещали видеокамеру в помещение или из помещения с установленным значением баланса белого — [1 НАЖАТИЕ], вам нужно повторить операцию [1 НАЖАТИЕ].

COLOR SLOW SHTR (Color Slow Shutter)



Если параметр [COLOR SLOW SHTR] установлен на [ВКЛ], вы можете записывать изображение с более яркими цветами даже в затемненных местах.

На экране отобразится [👉].

Для отмены параметра [COLOR SLOW SHTR] прикоснитесь к [ВЫКЛ].

Примечания

- В случае затруднений выполнения автоматической фокусировки, выполните фокусировку вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 94).
- Выдержка видеокамеры меняется в зависимости от яркости, что может привести к замедлению скорости движения изображения.

SUPER NIGHTSHOT

Изображение будет записано с чувствительностью в 16 раз превышающей ее при записи NightShot, если параметр [SUPER NIGHTSHOT] установлен на [ВКЛ], а переключатель NIGHTSHOT (стр. 40) также установлен на ON. На экране отобразится .

Для возврата к нормальной настройке, установите параметр [SUPER NIGHTSHOT] на [ВЫКЛ].

Примечания

- Не используйте [SUPER NIGHTSHOT] в ярко освещенных местах. Это может привести к неисправности в работе видеокамеры.
- Не закрывайте инфракрасный порт пальцами или другими предметами (стр. 139).
- Снимите конверсионный объектив (приобретается дополнительно).
- В случае затруднений выполнения автоматической фокусировки, выполните фокусировку вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 94).
- Выдержка видеокамеры меняется в зависимости от яркости, что может привести к замедлению скорости движения изображения.

ФЕЙДЕР

Вы можете записать переход от одной сцены к другой со следующими эффектами.

- ① Выберите нужный в [ОЖИДАН] (во время плавного появления) или в [ЗАПИСЬ] (во время плавного исчезновения), затем прикоснитесь к .
- ② Нажмите кнопку START/STOP. Мигание индикатора фейдера прекратится, и он исчезнет по окончании выполнения действия.

Для отмены режима фейдера до начала операции прикоснитесь к [ВЫКЛ] в действии ①. Если нажать кнопку START/STOP, параметр будет очищен.

 ОЖИДАН ЗАПИСЬ
Плавное появление Плавное исчезновение

БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР



ЧЕРН. ФЕЙДЕР



ЦИФР ЭФФЕКТ (Цифровой эффект)

При выборе параметра [СТАР КИНО] появляется индикатор , и вы можете добавлять в изображения эффект старинного кино.

Для отмены параметра [ЦИФР ЭФФЕКТ] прикоснитесь к [ВЫКЛ].

ЭФФЕКТ ИЗОБР (Эффект изображения)



Вы можете добавить специальные эффекты к изображению во время записи. Появится индикатор .

► ВЫКЛ

Параметр [ЭФФЕКТ ИЗОБР] не используется.

СЕПИЯ

Изображения приобретают цвет сепии.

ЧЕРНОБЕЛОЕ

Изображения становятся черно-белыми.

ПАСТЕЛЬ

Изображения отображаются как рисунок пастелью.



ВСТР.ЗУМ МИКР.



При установке параметра [ВСТР.ЗУМ МИКР.] на [ВКЛ] () , вы можете записывать направленный звук, перемещая рычаг привода трансфокатора. Установкой по умолчанию является [ВЫКЛ].

ИСХ.УР.МИКР.



При записи звука вы можете выбрать уровень микрофона. Выберите [НИЗКИЙ], если необходимо записать восхитительный мощный звук в концертном зале и т. д.

► НОРМАЛЬНАЯ

Запись различных окружающих звуков с их преобразованием до соответствующего уровня.

НИЗКИЙ (🔊)

Точная запись окружающих звуков. Эта настройка не подходит для записи бесед.

АВТОЗАПУСК



При установке параметра [АВТОЗАПУСК] на [ВКЛ], на экране появляется индикация .

При нажатии на РНОТО, ваша видеокамера начинает обратный отсчет и снимает неподвижное изображение примерно через 10 секунд.

Для отмены записи прикоснитесь к [СБРОС].

Для отмены таймера автозапуска выберите [ВЫКЛ].

💡 Советы

- Эти операции также м
- ожно выполнить, нажав кнопку РНОТО на пульте дистанционного управления (стр. 140).

Что можно сделать с помощью компьютера с операционной системой Windows

При установке программы “Picture Motion Browser” на компьютере с ОС Windows с прилагаемого CD-ROM, вы можете воспользоваться следующими функциями.

- **Импорт на компьютер изображений, снятых видеокамерой**
- **Просмотр на компьютере импортированных изображений**
- **Создание DVD**
- **Копирование диска**
→ Video Disc Copier

Для подробного описания функций программы “Picture Motion Browser”, см “Руководство по PMB” (стр. 102).

■ Использование компьютера Macintosh

Прилагаемое программное обеспечение “Picture Motion Browser” не поддерживает компьютеры Macintosh.

Для более полного использования изображений вашей видеокамеры, подключенной к компьютеру Macintosh, обратитесь к следующей web-странице:

<http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/ru/>

Установка программного обеспечения

■ Среда использования “Picture Motion Browser”

ОС: Microsoft Windows 2000 Professional SP4/Windows XP SP2*/Windows Vista*

* 64-битовые издания и Starter (Edition) не поддерживаются.

- Требуется стандартная установка.
- Работа программного обеспечения не гарантируется, если указанная выше ОС была обновлена, или в среде с альтернативной загрузкой ОС.

Процессор: Intel Pentium III 1 ГГц или быстрее

Приложение: DirectX 9.0c или позднее (Это изделие основано на технологии DirectX. Необходимо установить DirectX.)

Звуковая система: Звуковая карта, совместимая с Direct Sound

Память: 256 МБ или более

Жесткий диск: Объем диска, необходимый для установки: Около 500 МБ (необходимо 5 ГБ или более при создании дисков DVD).

Дисплей: Минимум 1024 × 768 точек

Другое: ψ USB-порт (должен иметься в качестве стандарта), Hi-Speed USB (рекомендуется совместимый с USB 2.0), рекордер DVD (дисковод CD-ROM необходим для установки).

⚡ Примечания

- Ваш компьютер должен соответствовать системным требованиям, помимо описанных для каждой ОС.
- Даже в компьютерной среде, где работа программы гарантируется, могут наблюдаться выпадения кадров из фильмов что приведет к неравномерному воспроизведению. Однако это не влияет

на импортированные изображения и на изображения на создаваемых дисках.

- Правильность работы во всех рекомендуемых средах не гарантируется. Например, другие открытые или работающие на фоне приложения могут ограничивать эксплуатационные характеристики программного продукта.
- “Picture Motion Browser” не поддерживает воспроизведения 5.1-канального объемного звучания. Звук воспроизводится в 2-канальном режиме.
- В зависимости от вашего компьютера, использование дисков диаметром 8 см (DVD+R DL и т.д.) может не поддерживаться.
- Если вы используете ноутбук, подключите его к адаптеру переменного тока в качестве источника питания. В противном случае, программное обеспечение не будет работать корректно из-за функции экономии питания компьютера.
- Вы можете считывать изображения, записанные на карту “Memory Stick PRO Duo” в слоте Memory Stick компьютера. Тем не менее, в следующих случаях не используйте слот карты памяти Memory Stick компьютера, а подключите видеокамеру к компьютеру при помощи USB-кабеля:
 - Компьютер не совместим с картами памяти “Memory Stick PRO Duo”.
 - Требуется адаптер Memory Stick Duo.
 - Карта памяти Memory Stick PRO Duo не читается в слоте Memory Stick.
 - Медленное считывание данных из слота Memory Stick.

■ Процедура установки

Вам необходимо установить программное обеспечение на ваш компьютер с Windows до подключения видеокамеры к компьютеру. Установка программного обеспечения требуется только в первый раз. Устанавливаемые компоненты и процедуры могут отличаться в зависимости от вашей ОС.

- ① Убедитесь, что видеокамера не подключена к компьютеру.

- ② Включите компьютер.

🔍 Примечания

- Для установки зайдите в систему как администратор.
 - Перед установкой программного обеспечения закройте все приложения, работающие на компьютере.
- ③ Установите прилагаемый диск CD-ROM в дисковод компакт-дисков вашего компьютера. Появится экран установки.



Если экран не появился

- ① Щелкните на [Start], затем щелкните [My Computer]. (Для Windows 2000 дважды щелкните [My Computer]).
- ② Дважды щелкните [SONYPICUTIL (E:)] (CD-ROM) (дисковод).*
 - * Имя дисковода (такое как (E:)) может меняться в зависимости от компьютера.
- ④ Щелкните на [Install].
- ⑤ Выберите язык для устанавливаемого приложения и затем щелкните [Next].
- ⑥ После появления экрана для подтверждения соединения, подключите видеокамеру к компьютеру, выполняя действия, указанные ниже.
 - ① Подключите адаптер переменного тока к электрической розетке.
 - ② Включите видеокамеру.
 - ③ Подключите разъем ⚡ (USB) (стр. 138) вашей видеокамеры к компьютеру, с помощью прилагающегося USB-кабеля.
 - ④ Прикоснитесь к [👉 ПОДКЛ.К USB] на экране видеокамеры.

Что можно сделать с помощью компьютера с операционной системой Windows (продолжение)



- ⑦ Щелкните на [Continue].
- ⑧ Прочитайте [License Agreement], выберите [I accept the terms of the license agreement], если вы соглашаетесь с ним, и затем щелкните [Next].
- ⑨ Подтвердите настройки установки, щелкните на [Install].

🔍 Примечания

- Даже если на экране появится сообщение о необходимости перезагрузки компьютера, вам нет необходимости делать это сейчас. Перезагрузите компьютер после завершения установки.
 - Для проверки подлинности может потребоваться некоторое время.
- ⑩ Для установки программного обеспечения следуйте инструкциям на экране.
- В зависимости от компьютерной среды на экране появляется один из следующих экранов установки. Посмотрите на экран и выполните представленные на экране инструкции для установки требуемого программного обеспечения.
- Sonic UDF Reader*
Программное обеспечение необходимо для распознавания дисков DVD-RW (режим VR)
 - Windows Media Format 9 Series Runtime (только Windows 2000)
Программное обеспечение, необходимое для создания DVD
 - Microsoft DirectX 9.0c*
Программное обеспечение, необходимое для работы с фильмами

* Только для Windows 2000 и Windows XP

- ⑪ Если для завершения установки необходимо перезагрузить компьютер, перезагрузите его.



- ⑫ Извлеките диск CD-ROM из дисковода компакт-дисков вашего компьютера.

■ Использование Picture Motion Browser

- Для запуска “Picture Motion Browser”, нажмите [Start] - [All Programs] - [Sony Picture Utility] - [PMB - Picture Motion Browser].
- Основные операции с “Picture Motion Browser” описаны в “Руководстве по PMB”. Для просмотра “Руководства по PMB”, нажмите на [Start] - [All Programs] - [Sony Picture Utility] - [Справка] - [Руководство по PMB].

■ Подключение видекамеры к компьютеру

Для подключения видекамеры к компьютеру выполните действия, указанные ниже.

- ① Подключите адаптер переменного тока к видекамере и электрической розетке.
- ② Включите видекамеру.
- ③ Подключите разъем USB (стр. 138) от видекамеры с помощью прилагающегося USB-кабеля.
На дисплее видекамеры появится экран [Выбор USB]. Прикоснитесь к позиции на экране, которую вы хотите использовать.

💡 Советы

- Если экран [ВЫБОР USB] не появляется, прикоснитесь к  (HOME) →  (ДРУГИЕ) → [ПОДКЛ.К USB].

Рекомендуемое подключение USB-кабеля

Для обеспечения нормальной работы видеокamеры подключите видеокamеру к компьютеру, как показано ниже.

- Подключайте только видеокamеру к USB-порту вашего компьютера. Не подключайте больше никакого оборудования к другим USB-портам компьютера.
- При подключении к компьютеру с помощью USB -клавиатуры и USB -мыши, в качестве стандартного оборудования, подключите видеокamеру к другому USB -порту с помощью USB-кабеля.

🔔 Примечания

- Нормальная работа не гарантируется при подключении нескольких USB-устройств к компьютеру.
- Убедитесь в подключении USB-кабеля к USB-порту. Если USB-кабель подключен к компьютеру через USB-клавиатуру или USB-концентратор, нормальная работа не гарантируется.

Отключение USB-кабеля

- ① Щелкните на значке [Unplug or eject hardware] на панели задач в правом нижнем углу рабочего стола.



- ② Щелкните на [Safely remove USB Mass Storage Device].



- ③ Щелкните на [OK] (только Windows 2000).

- ④ Прикоснитесь к [КНЦ] на экране видеокamеры.
- ⑤ Прикоснитесь к [ДА] на экране видеокamеры.
- ⑥ Отсоедините USB-кабель от видеокamеры и компьютера.

🔔 Примечания

- Не отсоединяйте USB-кабель во время свечения ACCESS/индикатора доступа.
- Перед выключением видеокamеры отсоедините USB-кабель, выполнив надлежащие процедуры, указанные выше.
- Отсоедините USB-кабель, выполнив надлежащие процедуры, указанные выше. В противном случае, файлы, сохраненные на носителе могут быть не обновлены надлежащим образом. Неправильное отключение USB-кабеля также может привести к сбоям в работе носителя.

Поиск и устранение неисправностей

Если при использовании видеокamеры возникнут какие-либо неполадки, воспользуйтесь следующей таблицей для их устранения. Если неполадка не была устранена, отсоедините источник питания и обратитесь к вашему дилеру Sony.

- Общие функции/работа в режиме Easy Handycam/пульт дистанционного управления104
- Батареи/Источники питания106
- Экран ЖКД/видеоискатель106
- Носитель107
- Запись108
- Воспроизведение изображений на видеокamере110
- Воспроизведение диска на других устройствах111
- Воспроизведение диска “Memory Stick PRO Duo” на других устройствах112
- Редактирование изображений на видеокamере112
- Подключение/перезапись на другие устройства113
- Подключение к компьютеру114
- Функции, которые нельзя использовать одновременно114

Общие функции/работа в режиме Easy Handycam/ пульт дистанционного управления

Питание не включается.

- Подсоедините заряженную батарею к видеокamере (стр. 21).
- Подключите шнур питания к адаптеру переменного тока и включите его в электрическую розетку (стр. 21).

Видеокamera не работает, даже если питание включено.

- После включения питания видеокamере потребуются несколько секунд для подготовки к съемке. Это не является неисправностью.

- Отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки или снимите батарею, затем приблизительно через 1 минуту, подсоедините снова. Если функции все равно не работают, нажмите кнопку RESET (стр. 138), используя предмет с тонким концом. (При нажатии кнопки RESET, все настройки, включая настройку часов, будут установлены на исходные значения.)
- Температура вашей видеокamеры чересчур высокая. Выключите видеокamera и оставьте ее на некоторое время в прохладном месте.

Кнопки не работают.

- При работе в режиме Easy Handycam (стр. 33) недоступны следующие кнопки/функции.
 - Включение и выключение подсветки ЖКД (нажатие и удерживание кнопки DISP BATT/INFO в течение нескольких секунд) (стр. 26)
 - Кнопка  (BACK LIGHT) (стр. 41)
 - Функция масштабирования при воспроизведении (стр. 47)

Кнопка (OPTION) не отображается.

- Невозможно использовать меню OPTION MENU в режиме Easy Handycam (стр. 33).

Настройки меню изменились автоматически.

- Большинство настроек меню автоматически возвращаются к настройкам по умолчанию при работе в режиме Easy Handycam (стр. 33).
- При работе в режиме Easy Handycam фиксируются следующие элементы меню (стр. 33):
 - Режим записи фильмов: [SP]
 - [КОД ДАННЫХ]: [ДАТА/ВРЕМЯ]
 - Формат записи для DVD-RW: [VIDEO]

- Если переключатель POWER находится в положении OFF (CHG) более 12 часов, то для следующих позиций меню восстанавливаются настройки по умолчанию.
 - [МЕНЮ DVD]
 - [РЕЖ ВСПЫШКИ]
 - [ФОКУСИРОВКА]
 - [ТОЧЕЧН.ФОКУС]
 - [ЭКСПОЗИЦИЯ]
 - [ТОЧЕЧН.ЭКСП]
 - [ВЫБОР СЦЕНЫ]
 - [БАЛАНС БЕЛ]
 - [COLOR SLOW SHTR]
 - [SUPER NIGHTSHOT]
 - [ВСТР.ЗУМ МИКР.]
 - [ИСХ.УР.МИКР.]

Даже при нажатии EASY настройки меню не переключаются автоматически на значения по умолчанию.

- Следующие настройки меню остаются без изменений, даже при работе в режиме Easy Handycam (стр. 33).
 - [УСТ.НОС.ФЛМ]
 - [АУДИОРЕЖИМ]
 - [ВЫБОР Ш/ФОРМ]
 - [ДАТА СУБТ]
 - [РЕЖ ВСПЫШКИ]
 - [УС.INDEX 
 - [КОНВ.ОБЪЕКТИВ]
 - [РАЗМ СНИМК]
 - [НОМЕР ФАЙЛА]
 - [ОТОБРАЗИТЬ]
 - [ГРОМКОСТЬ]
 - [ОЗВУЧ.МЕНЮ]
 - [ТИП ЭКРАНА]
 - [УСТАН ЧАСОВ]
 - [УСТАН ЗОНЫ]
 - [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ]
 - [ НАСТР.ЯЗЫКА]
 - [РЕЖИМ ДЕМО]

Видеокамера вибрирует.

- В зависимости от состояния диска, может возникать вибрация. Это не является неисправностью.

При работе рукой чувствуется вибрация, слышен слабый звук.

- Это не является неисправностью.

Слышен звук привода видеокамеры при закрытии крышки отсека для дисков без диска внутри.

- Ваша видеокамера пытается распознать диск. Это не является неисправностью.

Видеокамера нагревается.

- Это происходит из-за того, что питание было включено в течение длительного времени. Это не является неисправностью. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в прохладном месте.

Прилагаемый пульт дистанционного управления не работает.

- Установите параметр [ПУЛЬТ ДУ] на [ВКЛ] (стр. 91).
- Вставьте батарею в держатель так, чтобы ее полюса +/- совпали с метками +/- в держателе (стр. 140).
- Уберите любые препятствия между пультом дистанционного управления и датчиком дистанционного управления.
- Не допускайте воздействия на датчик пульта дистанционного управления сильных источников света, например прямых солнечных лучей или искусственного освещения. В противном случае пульт дистанционного управления может работать неправильно.

Другие неполадки устройства DVD при использовании прилагаемого пульта дистанционного управления.

- Выберите любой режим пульта дистанционного управления, кроме

DVD 2 для используемого устройства DVD или закройте датчик устройства DVD черной бумагой.

Батареи/Источники питания

Внезапно отключается питание.

- Если видеочасть не используется в течение примерно 5 минут, то она автоматически отключается (АВТОВЫКЛ). Измените настройки параметра [АВТОВЫКЛ] (стр. 91), или снова включите питание, либо используйте адаптер переменного тока.
- Если время, установленное с помощью функции [ВРЕМ.РЕЖ.ОЖИД.] (стр. 91) истекло в режиме ожидания, видеочасть выключится автоматически. Включите видеочасть снова.
- Зарядите батарею (стр. 21).

Индикатор CHG (зарядка) не горит во время зарядки батареи.

- Поверните переключатель POWER в положение OFF (CHG) (стр. 21).
- Правильно подключите батарею к видеочасти (стр. 21).
- Правильно подключите шнур питания к электрической розетке.
- Зарядка батареи завершена (стр. 21).

Индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки батареи.

- Правильно подключите батарею к видеочасти (стр. 21). Если проблема не была устранена, отключите адаптер переменного тока от электрической розетки и обратитесь к вашему дилеру Sony. Возможно, батарея повреждена.

Индикатор оставшегося времени работы батареи неправильно отображает время.

- Слишком высокая или слишком низкая температура окружающей среды. Это не является неисправностью.
- Батарея была заряжена недостаточно. Снова полностью зарядите батарею. Если проблема не была устранена, замените батарею на новую (стр. 21).
- Отображаемое время может быть неправильным и зависит от условий использования.

Батарея быстро разряжается.

- Слишком высокая или слишком низкая температура окружающей среды. Это не является неисправностью.
- Батарея была заряжена недостаточно. Снова полностью зарядите батарею. Если проблема не была устранена, замените батарею на новую (стр. 21).

Экран ЖКД/видеоискатель

Позиции меню выделены серым цветом.

- В текущих условиях записи/воспроизведения вы не можете выбрать позиции, выделенные серым цветом.
- Существует ряд функций, которые невозможно активировать одновременно (стр. 114).

Кнопки не отображаются на сенсорной панели.

- Слегка прикоснитесь к экрану ЖКД.
- Нажмите кнопку DISP/BATT INFO на видеочасти или DISPLAY на пульте дистанционного управления (стр. 26, 140).

Кнопки на сенсорной панели работают неправильно или совсем не работают.

- Настройте сенсорную панель ([КАЛИБРОВКА], стр. 130).

Изображение в видеискателе нечеткое.

- Выдвиньте видеискатель, затем переместите рычаг регулировки объектива видеискателя до тех пор, пока изображение не станет четким (стр. 27).

Изображение в видеискателе исчезло.

- Закройте панель ЖКД. Если панель ЖКД открыта, изображение не выводится в видеискатель (стр. 27).

Носитель

Невозможно извлечь диск.

- Убедитесь в правильности подключения источника питания (батареи или адаптера переменного тока) (стр. 21).
- Диск поврежден или загрязнен отпечатками пальцев и т.д. В этом случае, извлечение диска может занять до 10 минут.
- Температура вашей видеокамеры чересчур высокая. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в прохладном месте.
- Вы выключили видеокамеру во время закрытия сессий записи на диск. Включите видеокамеру и завершите закрытие сессий записи на диск (стр. 69).

Невозможно удалить записанные на диск изображения.

- Вы можете удалить не более 100 изображений на экране INDEX одновременно.
- Вы не можете удалять следующие фильмы (стр. 52).
 - Фильмы, записанные на диск DVD-R/DVD+R DL
 - Фильмы, записанные на диск DVD-RW (режим VIDEO), за

исключением последнего записанного фильма

- Фильмы, записанные на диск DVD+RW, за исключением последнего записанного фильма

Индикаторы типа диска и формата записи на экране ЖКД выделены серым цветом.

- Возможно, диск создан на другом устройстве. Вы можете воспроизводить этот диск на вашей видеокамере, однако не можете добавлять фильмы на него.
- Вы вставили диск, который не поддерживается вашей видеокамерой.
- Ваша видеокамера не может распознать диск.

Вы не можете выполнять функции, используя карту “Memory Stick PRO Duo”.

- При использовании карты “Memory Stick PRO Duo”, отформатированной на компьютере, выполните ее повторное форматирование на видеокамере (стр. 74).

Вы не можете удалить изображения, записанные на “Memory Stick PRO Duo”.

- Вы можете удалить не более 100 изображений на экране INDEX одновременно.
- Вы не можете удалять фильмы с карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, если эти фильмы защищены другим устройством.

Имя файла данных отображается неправильно или мигает.

- Файл поврежден.
- Видеокамера не поддерживает данный формат файла. Используйте поддерживаемый формат файла (стр. 125).

Запись

См. также раздел “Носитель” (стр. 107).

При нажатии кнопки START/STOP или PHOTO изображения не записываются.

- Отображается экран воспроизведения. Установите видеокамеру в режим ожидания записи (стр. 38).
- Вы не можете записывать изображения в режиме ожидания. Отмените режим ожидания, нажав QUICK ON (стр. 40).
- Видеокамера записывает только что снятое изображение на носитель.
- На носителе не осталось свободного места. Отформатируйте носитель (DVD-RW/DVD+RW/“Memory Stick PRO Duo”) (стр. 73). Удалите ненужные изображения (стр. 52), или используйте новый диск, либо карту памяти “Memory Stick PRO Duo”.
- Если вы используете один из следующих типов дисков после закрытия сессий записи на него, убедитесь, что диск поддерживает добавление фильмов (стр. 75). Или используйте новый диск.
 - DVD-RW (режим VIDEO)
 - DVD+RW
- Температура вашей видеокамеры чересчур высокая. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в прохладном месте.
- Произошла конденсация влаги. Выключите видеокамеру и оставьте ее выключенной примерно на 1 час (стр. 129).
- Количество записанных изображений превышает емкость вашей видеокамеры (стр. 85). Удалите ненужные изображения (стр. 52).

Вы не можете записать неподвижное изображение.

- Вы не можете записать неподвижное изображение если выбраны следующие параметры:
 - [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.]
 - [ФЕЙДЕР]
 - [ЦИФР ЭФФЕКТ]
 - [ЭФФЕКТ ИЗОБР]
- Вы не можете записать неподвижное изображение на диск с помощью видеокамеры.

ACCESS/индикатор доступа горит даже после остановки записи.

- Видеокамера записывает только что снятое изображение на носитель.

Поле изображения имеет другой вид.

- В зависимости от состояния вашей видеокамеры поле изображения может иметь другой вид. Это не является неисправностью.

Вспышка не работает.

- Вы не можете производить запись неподвижных изображений с использованием вспышки во время записи фильма (стр. 42).
- Даже если [РЕЖ ВСПЫШКИ] установлено на [АВТО], вы не можете использовать встроенную вспышку с:
 - NightShot
 - [РУЧНАЯ] в [ЭКСПОЗИЦИЯ]
 - [ТОЧЕЧН.ЭКСП]
 - [СУМЕРКИ], [СВЕЧА], [ВОСХОД+ЗАКАТ], [ФЕЙЕРВЕРК], [ЛАНДШАФТ], [ПРОЖЕКТОР], [ПЛЯЖ] или [СНЕГ] в [ВЫБОР СЦЕНЫ]
 - [SUPER NIGHTSHOT]

Реальное время записи фильма меньше приблизительного ожидаемого времени записи карты памяти.

- В зависимости от условий съемки, например, при записи быстро

движущихся объектов, доступное время для записи может сокращаться.

Запись останавливается.

- Температура вашей видеокамеры чересчур высокая. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в прохладном месте.
- Произошла конденсация влаги. Выключите видеокамеру и оставьте ее выключенной примерно на 1 час (стр. 129).

Существуют промежутки времени между моментом, когда была нажата кнопка START/STOP и моментом начала/окончания записи фильма.

- При использовании видеокамеры может быть небольшое различие во времени между моментом нажатия кнопки START/STOP и реальным моментом начала/окончания записи фильма. Это не является неисправностью.

Невозможно изменить формат фильма (16:9/4:3).

- Вы не можете изменять форматное соотношение фильма в следующих случаях.
 - Если выбрано значение [ДИСК] для [УСТ.НОС.ФЛМ], вы вставили DVD+RW, или диск не вставлен.
 - Если выбрано значение [MEMORY STICK] для [УСТ.НОС.ФЛМ], карта памяти “Memory Stick PRO Duo” не вставлена.

Не работает функция автоматической фокусировки.

- Установите параметр [ФОКУСИРОВКА] на [АВТО] (стр. 94).
- Условия съемки не подходят для автоматической фокусировки.

Отрегулируйте фокусировку вручную (стр. 94).

[STEADYSHOT] не работает.

- Установите параметр [STEADYSHOT] на [ВКЛ] (стр. 82).
- [STEADYSHOT], возможно, не сможет компенсировать сильную вибрацию.

Изображения объектов, быстро перемещающихся в кадре, могут получаться искаженными.

- Это явление называется эффектом фокальной плоскости. Это не является неисправностью. Из-за способа считывания устройством сигналов изображения (датчик CMOS), а также условий съемки объекты, быстро перемещающиеся в кадре, могут быть искаженными.

На экране появляются мелкие белые, красные, синие или зеленые точки.

- Точки появляются при записи в режиме [SUPER NIGHTSHOT] или [COLOR SLOW SHTR]. Это не является неисправностью.

Цвет изображения отображается неправильно.

- Установите переключатель NIGHTSHOT в положение OFF (стр. 40).

Изображение получается слишком ярким, и объект не отображается на экране.

- Установите переключатель NIGHTSHOT в положение OFF (стр. 40).

Изображение получается слишком темным, и объект отображается на экране.

- Нажмите и удерживайте в течение нескольких секунд кнопку DISP/BATT INFO, чтобы включить подсветку (стр. 26).

На изображении появляются горизонтальные полосы.

- Это происходит при записи изображений в условиях освещения флуоресцентными, натриевыми или ртутными лампами. Это не является неисправностью.

[SUPER NIGHTSHOT] не работает.

- Установите переключатель NIGHTSHOT в положение ON (стр. 40).

[COLOR SLOW SHTR] работает неправильно.

- [COLOR SLOW SHTR] может работать неправильно в полной темноте. Используйте NightShot или [SUPER NIGHTSHOT].

Невозможно выполнить настройку параметра [УР ПОДСВ LCD].

- Невозможно выполнить настройку параметра [УР ПОДСВ LCD] в следующих случаях:
 - Панель ЖКД на видеокамере закрыта экраном ЖКД наружу.
 - питание поступает от адаптера переменного тока.

Воспроизведение изображений на видеокамере

Невозможно найти изображения для воспроизведения.

- Выберите носитель для воспроизведения, прикоснувшись к  (HOME) →  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28).

Невозможно воспроизвести диск.

- Проверьте диск на совместимость (стр. 12).
- Вставьте диск, направив его стороной для записи к видеокамере (стр. 29).
- Записанный, отформатированный или закрытый для записи на других устройствах диск может не воспроизводиться на вашей видеокамере.
- Температура вашей видеокамеры чересчур высокая. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в прохладном месте.

Изображение искажено при воспроизведении.

- Очистите диск с помощью мягкой ткани (стр. 125).

Невозможно воспроизводить изображения, сохраненные на “Memory Stick PRO Duo”.

- Изображения не могут быть воспроизведены, если вы изменили файлы или папки или отредактировали данные на компьютере. (Имя файла мигает, показывая неподвижное изображение.) Это не является неисправностью (стр. 126).
- Записанные на других устройствах изображения не могут быть ни воспроизведены, ни отображены в полном размере. Это не является неисправностью (стр. 126).

“?” отображается на изображении экрана VISUAL INDEX.

- Загрузка данных могла отказать. Она может отображаться корректно, если вы включите, а затем отключите питание, либо извлечете карту памяти “Memory Stick PRO Duo” и вставите ее снова несколько раз.
- Вы отключили батарею или адаптер переменного тока во время мигания индикатора доступа. Эта операция может повредить данные изображений, которые будут отмечены значком “?”.
- Эта индикация может отображаться на неподвижных изображениях, записанных на других устройствах, отредактированных на компьютере и т. п.

“” отображается на изображении экрана VISUAL INDEX.

- Выполните [ИСПР.Ф.БД ИЗ.] (стр. 77). Если индикация все равно появляется, удалите изображение, отмеченное “” (стр. 52).

При воспроизведении звук отсутствует или приглушен.

- Увеличьте громкость (стр. 45).
- Звук не выводится при закрытой панели ЖКД. Откройте панель ЖКД.
- При записи звука с параметром [ИСХ.УР.МИКР.], установленным на [НИЗКИЙ] (стр. 99), записанный звук слышно с трудом.
- Звук не может быть записан при съемке 3-секундного (приблизительно) фильма, с помощью [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.] (стр. 42).

Воспроизведение диска на других устройствах

Вы не можете воспроизвести диск или диск не распознается.

- Очистите диск с помощью мягкой ткани (стр. 125).
- Закройте сессии записи на диск (стр. 69).
- Диск, записанный в режиме VR не может быть воспроизведен на устройстве, не поддерживающем режим VR. Проверьте совместимость в руководстве по эксплуатации воспроизводящего устройства.

Изображение искажено при воспроизведении.

- Очистите диск с помощью мягкой ткани (стр. 125).

“?” отображается на изображении меню DVD.

- Загрузка данных могла отказать во время закрытия сессий записи на диск. Для следующих типов дисков, разрешите диску создавать дополнительные записи (стр. 75), затем переделайте меню DVD, закрыв сессии записи на диск снова (стр. 69). Меню DVD может быть отображено правильно.
 - DVD-RW (режим VIDEO)
 - DVD+RW

Воспроизведение замирает между сценами.

- Изображение может замирать между сценами, в зависимости от используемого привода. Это не является неисправностью.
- При использовании диска DVD+R DL, изображение может замирать при смене слоя записи. Это не является неисправностью.

Воспроизведение не возвращается к предыдущей сцене при нажатии кнопки **◀◀**.

- Если воспроизведение переходит 2 заголовка, созданные автоматически вашей видеокамерой при нажатии **◀◀**, воспроизведение может не переходить к предыдущей сцене. Выберите нужную вам сцену на экране меню. Обратитесь к руководству по эксплуатации устройства воспроизведения для дальнейшей информации.

Если вы производите диск на другом устройстве, слышны несбалансированные звуки на левом и правом каналах.

- Это может случиться если звук, записанный в 5.1-канальном формате конвертируется в 2-канальный формат на компьютере или другом устройстве (стр. 39). Это не является неисправностью.
- Если устройство воспроизведения является 2-канальной стереосистемой, измените систему конвертирования звука (система downmix). Для дополнительной информации, обратитесь к руководству по эксплуатации устройства воспроизведения.
- Если вы создадите диск, с помощью прилагающегося программного обеспечения "Picture Motion Browser", выберите 2-канальный формат в установках звука.
- Записывайте фильмы на видеокамеру с параметром [АУДИОРЕЖИМ] установленным на [СТЕРЕО 2ch] (стр. 81).

Воспроизведение диска "Memory Stick PRO Duo" на других устройствах

Вы не можете воспроизвести "Memory Stick PRO Duo" или "Memory Stick PRO Duo" не распознается.

- Устройство может не поддерживать "Memory Stick PRO Duo".

Редактирование изображений на видеокамере

Невозможно выполнить редактирование.

- Выберите носитель для редактирования, прикоснувшись к **🏠 (HOME) → 🖱️ (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [УСТ.НОС.ФЛМ]** (стр. 28).
- Вы не можете редактировать файлы, записанные на диск DVD-R/DVD+R DL (стр. 13).
- Записанные изображения отсутствуют.
- Невозможно выполнить редактирование из-за характеристик изображения.
- Вы не можете редактировать изображения, которые были защищены на другом устройстве.
- Вы можете переносить файлы с диска на "Memory Stick PRO Duo".

Невозможно добавить фильмы в список воспроизведения.

- Носитель заполнен.
- Вы можете добавить в список воспроизведения не более 999 фильмов на диске или 99 фильмов на карте памяти "Memory Stick PRO Duo" (стр. 59). Удалите ненужные изображения (стр. 52).

- Невозможно добавить неподвижные изображения в Список воспроизведения.

Фильмы нельзя разделять.

- Слишком короткий фильм нельзя разделить.
- Невозможно разделить фильм, на котором установлена защита с помощью другого устройства.

Невозможно удалять изображения.

- Вы не можете удалять следующие фильмы (стр. 52).
 - Фильмы, записанные на диск DVD-R/DVD+R DL
 - Фильмы, записанные на диск DVD-RW (режим VIDEO), за исключением последнего записанного фильма
 - Фильмы, записанные на диск DVD+RW, за исключением последнего записанного фильма
- При работе с диском, вы не можете удалять фильмы во время работы в режиме Easy Handycam (стр. 33).
- Невозможно удалять изображения, записанные на другом устройстве.

Невозможно вырезать неподвижное изображение из фильма.

- На “Memory Stick PRO Duo” недостаточно места для сохранения неподвижных изображений (стр. 55).

Невозможно закрыть сессии записи.

- Используйте адаптер переменного тока для закрытия сессий записи. Не используйте батарею.
- Сессии записи на диск уже закрыты. При использовании следующих типов дисков, следуйте необходимой процедуре для записи дополнительных фильмов (стр. 75):

- DVD-RW (режим VIDEO)
- DVD+RW

Невозможно [ОТКРЫТЬ].

- [ОТКРЫТЬ] недоступно для следующих типов дисков:
 - DVD-RW (режим VR)
 - DVD+RW
 - DVD-R
 - DVD+R DL

Вы не можете редактировать и записывать дополнительные изображения на диск, с помощью других устройств.

- Редактирование или запись дополнительных изображений с помощью других устройств на диск, записанный на видеокамеру может быть невозможно.

Подключение/перезапись на другие устройства

Подключенный к видеокамере телевизор не воспроизводит звук.

- Подключен только штекер S VIDEO. Убедитесь, что вы подключили также красный и белый штекеры соединительного кабеля A/V с разъемом S VIDEO (дополнительное оборудование) (стр. 63).

Неправильное форматное соотношение изображений для телевизора формата 4:3, подключенного к видеокамере.

- Установите [ТИП ЭКРАНА], в зависимости от вашего телевизора (стр. 50).

Невозможно выполнить перезапись.

- Соединительный кабель A/V подключен неправильно. Убедитесь, что соединительный кабель A/V подключен к правильному гнезду, то есть к гнезду входа другого устройства для перенесения фильма с видеокамеры (стр. 63).

Подключение к компьютеру

Невозможно установить “Picture Motion Browser”.

- Проверьте требования к компьютеру, необходимые для установки “Picture Motion Browser”.
- Установите “Picture Motion Browser” в правильной последовательности (стр. 101).

“Picture Motion Browser” работает неправильно.

- Закройте “Picture Motion Browser” и перезагрузите компьютер.

Видеокамера не распознается компьютером.

- Установите “Picture Motion Browser” (стр. 101).
- Отсоедините устройства от разъема USB компьютера, кроме клавиатуры, мыши и вашей видеокамеры.
- Отсоедините USB-кабель от компьютера и видеокамеры, перезагрузите компьютер, затем снова подключите компьютер к видеокамере, используя правильную процедуру (стр. 102).
- Убедитесь, что инструмент проверки носителя включается. Для подробного описания средства проверки носителя, см “Руководство по РМВ”.

Функции, которые нельзя использовать одновременно

В следующем списке содержатся примеры комбинаций функций и позиций меню, которые не могут работать одновременно.

Невозможно использовать	При выборе следующих параметров
BACK LIGHT	[ТОЧЕЧН.ЭКСП], [ФЕЙЕРВЕРК], [РУЧНАЯ] в [ЭКСПОЗИЦИЯ]
[ВЫБОР Ш/ФОРМ]	[СТАР КИНО]
[АВТ.МЕДЛ.ЗТВ]	[ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.], [SUPER NIGHTSHOT], [ВЫБОР СЦЕНЫ], [COLOR SLOW SHTR], [ЦИФР ЭФФЕКТ], [ФЕЙДЕР]
[ОПРЕДЕЛЛ ИЦ]	[ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.], [ФОКУСИРОВКА], [ТОЧЕЧН ФОКУС], [ЭКСПОЗИЦИЯ], [ТОЧЕЧН.ЭКСП], NightShot, [SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [БАЛАНС БЕЛ], [ЦИФР.УВЕЛИЧ], [СУМЕРКИ]/[СУМЕР.ПОРТР.]/[СВЕЧА]/[ВОСХОД+ЗАКАТ]/[ФЕЙЕРВЕРК]/[ЛАНДШАФТ]/[ПРОЖЕКТОР]/[ПЛЯЖ]/[СНЕГ] в [ВЫБОР СЦЕНЫ], [ЦИФР ЭФФЕКТ], [ЭФФЕКТ ИЗОБР]
[ТОЧЕЧН ФОКУС]	[ВЫБОР СЦЕНЫ]

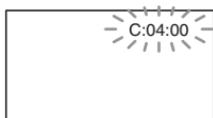
Невозможно использовать	При выборе следующих параметров
[ТЕЛЕМАКРО]	[ВЫБОР СЦЕНЫ]
[ЭКСПОЗИЦИЯ]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[ТОЧЕЧН.ЭК СП]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[ВЫБОР СЦЕНЫ]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [СТАР КИНО], [ТЕЛЕМАКРО], [ФЕЙДЕР]
[БАЛАНС БЕЛ]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[1 НАЖАТИЕ] в [БАЛАНС БЕЛ]	[ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.]
[COLOR SLOW SHTR]	NightShot, [ЦИФР ЭФФЕКТ], [ВЫБОР СЦЕНЫ], [ФЕЙДЕР]
[SUPER NIGHTSHOT]	[ЦИФР ЭФФЕКТ], [ФЕЙДЕР]
[ФЕЙДЕР]	[ЦИФР ЭФФЕКТ], [SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [СВЕЧА]/ [ФЕЙЕРВЕРК] в [ВЫБОР СЦЕНЫ]
[ЦИФР ЭФФЕКТ]	[SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [ФЕЙДЕР], [ВЫБОР СЦЕНЫ], [ЭФФЕКТ ИЗОБР]
[ЭФФЕКТ ИЗОБР]	[СТАР КИНО]
[ИСХ.УР.МИ КР.]	[ВСТР.ЗУМ МИКР.]

Предупреждающие индикаторы и сообщения

Индикация самодиагностики/ Предупреждающие индикаторы

Если на экране ЖКД или видеоскاتهеле появятся индикаторы, проверьте следующее.

Вы можете исправить некоторые симптомы самостоятельно. Если неполадка не была устранена после нескольких попыток, обратитесь к вашему дилеру Sony или в местный авторизованный сервисный центр Sony.



C: (или E:) □□:□□ (индикация самодиагностики)

C:04:□□

- Батарея не является батареей "InfoLITHIUM" (серия H). Используйте батарею "InfoLITHIUM" (серия H) (стр. 127).
- Надежно подключите штекер DC адаптера переменного тока к гнезду DC IN видеокамеры (стр. 21).

C:13:□□

- Диск поврежден. При работе с видеокамерой, используйте совместимые диски (стр. 12).
- Диск загрязнен или поврежден царапинами. Очистите диск с помощью мягкой ткани (стр. 125).

C:32:□□

- Проявились симптомы, не описанные выше. Извлеките диск

и вставьте его снова, затем включите видеокамеру снова.

- Отключите источник питания. Подключите его снова, а затем включите видеокамеру.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- Произошла неисправность, которую нельзя устранить самостоятельно. Обратитесь к вашему дилеру Sony или в местный авторизованный сервисный центр Sony. Сообщите 5-значный код, начинающийся с символа "E".

101-0001 (Предупреждающий индикатор, относящийся к файлам)

Медленное мигание

- Файл поврежден.
- Файл невозможно прочитать.

⚠ (Предупреждающий индикатор, относящийся к дискам)

Медленное мигание

- Диск не вставлен.*
- Для записи фильмов осталось менее 5 минут.
- Вставлен диск, который невозможно воспроизвести или записать, например, односторонний диск вставлен обратной стороной.

Быстрое мигание

- Видеокамера не может распознать диск.*
- Закрытый для записи диск вставлен в видеокамеру в режиме записи.
- Диск записан полностью.*
- Диск записан на системе цветов, отличающейся от системы вашей видеокамеры вставлен при выбранном режиме (Фильм).*

▲ (Вам нужно вытащить диск)*

Быстрое мигание

- Видеокамера не может распознать диск.
- Диск записан полностью.
- Возможно, произошла ошибка, пока диск находился в видеокамере.
- Во время работы в режиме записи вставлен закрытый для записи диск (стр. 75).

⚠ (Предупреждение относительно уровня заряда батареи)

Медленное мигание

- Батарея почти полностью разряжена.
- В зависимости от условий эксплуатации, окружающей среды или состояния батареи индикатор ⚠ может начать мигать, даже если оставшееся время работы батареи составляет около 20 минут.

🔥 (Предупреждение достижения высокой температуры)

Медленное мигание

- Температура вашей видеокамеры повышается. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в прохладном месте.

Быстрое мигание*

- Температура вашей видеокамеры чересчур высокая. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в прохладном месте.

📄 (Предупреждающий индикатор, относящийся к карте памяти “Memory Stick PRO Duo”)

Медленное мигание

- Недостаточно свободного места для записи. См. стр. 4 для дополнительной информации о типах “Memory Stick PRO Duo”, которые вы можете использовать с вашей видеокамерой.
- Не установлена карта памяти “Memory Stick PRO Duo” (стр. 31).

Быстрое мигание*

- Недостаточно свободного места для записи. Удалите ненужные изображения (стр. 52) или отформатируйте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” (стр. 73) после перенесения /копирования изображений (стр. 56, 63, 100).
- Файл базы данных изображений поврежден (стр. 77).

📄 (Предупреждающие индикаторы, относящиеся к форматированию карты памяти “Memory Stick PRO Duo”)*

- Карта памяти “Memory Stick PRO Duo” повреждена.
- Карта памяти “Memory Stick PRO Duo” отформатирована неправильно (стр. 74, 125).

❓ (Предупреждающий индикатор, относящийся к несовместимой карте памяти “Memory Stick PRO Duo”)*

- Установлена несовместимая карта памяти “Memory Stick PRO Duo” (стр. 125).

 (Предупреждающий индикатор, относящийся к защите от записи карты памяти “Memory Stick PRO Duo”)*

- Доступ к карте памяти “Memory Stick PRO Duo” был ограничен на другом устройстве.

 (Предупреждающий индикатор, относящийся к вспышке)

Быстрое мигание

- Неисправность вспышки.

 (Предупреждающий индикатор, относящийся к предупреждению о дрожании камеры)

- Недостаточная освещенность, поэтому может возникнуть дрожание камеры. Используйте вспышку.
- Видеокамера неустойчива, поэтому происходит ее дрожание. Во время записи крепко удерживайте видеокамеру обеими руками. Все же обратите внимание, исчез ли предупреждающий индикатор, относящийся к дрожанию видеокамеры.

 (Предупреждающий индикатор, относящийся к неподвижным изображениям)

- Недостаточно свободного места для записи неподвижных изображений.
- Видеокамера не может записать неподвижное изображение в данный момент, поскольку видеокамера обрабатывает только что записанное неподвижное изображение. Подождите, пока видеокамера не будет готова к записи.

* При появлении предупреждающих индикаторов на экране слышна мелодия (стр. 88).

Описание предупреждающих сообщений

Если на экране появляются сообщения, следуйте инструкциям.

■ Носитель

 **▲ Запись на диск отключена.**

- Диск неисправен и не может использоваться снова.

Воспроизведение запрещено.

- Вы пытаетесь воспроизвести несовместимый с вашей видеокамерой диск.
- Вы пытаетесь воспроизвести изображение, записанное с установкой защиты авторских прав.

 **▲ Необходимо открыть сессию диска.**

- Для записи на закрытый для записи DVD-RW (режим VIDEO), откройте его для записи (стр. 75).

 **▲ Ошибка диска. Извлеките диск.**

- Ваша видеокамера не может распознать диск, поскольку диск является несовместимым или поцарапан.

 **▲ Ошибка диска. Неподдерживаемый формат.**

- Диск записан в коде формата, который отличается от формата вашей видеокамеры. Возможно,

вы сможете использовать диск с видеокамерой после его форматирования (только DVD-RW/DVD+RW) (стр. 73).

Выньте и вставьте Memory Stick.

- Извлеките и вставьте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” несколько раз. Если индикатор продолжает мигать, карта памяти “Memory Stick PRO Duo” может быть повреждена. Попробуйте использовать другую карту памяти “Memory Stick PRO Duo”.

Memory Stick отформатирован некорректно.

- Проверьте формат, затем при необходимости отформатируйте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” с помощью вашей видеокамеры (стр. 74).

Больше нельзя создавать папки на Memory Stick.

- Невозможно создать папки с именами, превышающими 999MSDCF. Вы не можете создавать или удалять папки с помощью видеокамеры.
- Отформатируйте карту “Memory Stick PRO Duo” (стр. 74) или удалите ненужные папки при помощи компьютера.

Эта Memory Stick может не поддерживать запись или воспроизведение фильмов.

- Используйте рекомендуемую карту “Memory Stick” (стр. 4).

Возможно, изображения не удастся правильно воспроизвести или записать на эту Memory Stick.

- Возможно, что-то не так с “Memory Stick PRO Duo”. Вставьте карту “Memory Stick PRO Duo” снова.

Не извлекайте Memory Stick во время записи. Возможно повреждение данных.

- Еще раз установите карту “Memory Stick PRO Duo” и выполните инструкции на экране.

Файл базы изображений поврежден. Создать новый?

- Файл базы данных изображений поврежден. При прикосновении к [ДА], будет создан новый файл управления изображениями. Старые изображения, записанные на карте “Memory Stick PRO Duo” невозможно воспроизвести (файлы изображений не повреждены). Если вы выполните [ИСПР.Ф.БД ИЗ.] (стр. 77) после создания нового файла базы данных изображений, воспроизведение старых записанных изображений может стать возможным. Если это не приведет к устранению проблемы, скопируйте изображения на компьютер при помощи прилагаемого программного обеспечения.

Обнаружены несоответствия в файле базы изображений. Запись и воспр.фильмов невозможны. Исправить файл базы изобр.?

- Файл базы данных изображений поврежден. Прикоснитесь к [ДА] для восстановления.

■ PictBridge-совместимый принтер

Не подключено к PictBridge совместимому принтеру.

- Выключите и снова включите принтер, затем отсоедините и снова подсоедините USB-кабель.
-

Печать невозможна. Проверьте принтер.

- Выключите и снова включите принтер, затем отсоедините и снова подсоедините USB-кабель.
-

■ Другое

Дальнейший выбор невозможен.

- Вы можете добавить в список воспроизведения не более 999 фильмов на диске или 99 фильмов на карте памяти “Memory Stick PRO Duo” (стр. 59).
 - Вы можете выбрать не более 100 изображений на экране INDEX одновременно при следующих операциях:
 - удаления изображений
 - перенесение фильмов
 - редактирование списка воспроизведения
 - печати неподвижных изображений
-

Данные защищены.

- Изображение было защищено от стирания с помощью другого устройства. Отмените защиту на другом устройстве.
-

Невозможно разделить.

- Вы не можете разделять чересчур короткие фильмы.
-

Восстановить данные невозможно.

- Отказ записи на носитель. Были совершены попытки восстановления данных, однако они оказались безуспешными.
-

Подождите.

- Это отображается если процесс извлечения диска занимает время. Включите видеокамеру и оставьте ее примерно на 10 минут, не подвергая вибрации.
-

Использование видеокамеры за границей

Источник питания

Видеокамеру можно использовать в любой стране/регионе благодаря прилагаемому к ней адаптеру переменного тока, который можно использовать в диапазоне от 100 В до 240 В переменного тока с частотой 50/60 Гц.

Системы цветного телевидения

В этой видеокамере используется система PAL. Если вы хотите посмотреть воспроизводимое изображение на экране телевизора, то это должен быть телевизор системы PAL с гнездом входа AUDIO/VIDEO.

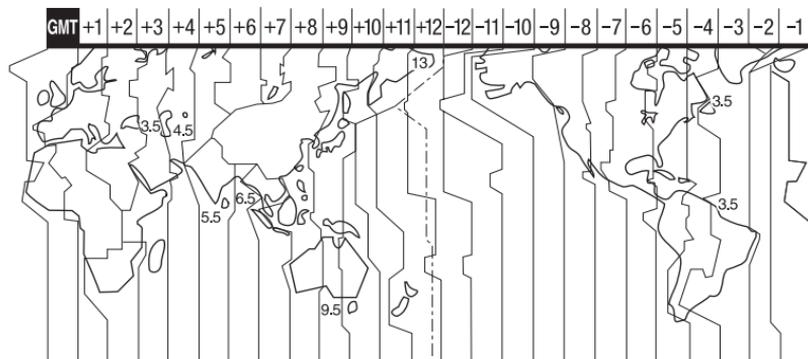
Система	Страны использования
PAL	Австралия, Австрия, Бельгия, Венгрия, Германия, Голландия, Гонконг, Дания, Испания, Италия, Китай, Кувейт, Малайзия, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Сингапур, Словацкая Республика, Соединенное Королевство, Таиланд, Финляндия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция и т. д.
PAL - M	Бразилия
PAL - N	Аргентина, Парагвай, Уругвай
NTSC	Багамские острова, Боливия, Венесуэла, Гайана, Канада, Колумбия, Корея, Мексика, Перу, Суринам, США, Тайвань, Филиппины, Центральная Америка, Чили, Эквадор, Ямайка, Япония и т. д.
SECAM	Болгария, Гвиана, Ирак, Иран, Монако, Россия, Украина, Франция и т. д.

Использование видеокамеры за границей (продолжение)

Настройка местного времени

При использовании видеокамеры за границей можно легко установить часы на местное время путем установки разницы во времени. Прикоснитесь к **↑** (HOME) → **⚙** (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЧАС/[A] ЯЗ.] → [УСТАН ЗОНЫ] и [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ] (стр. 90).

Разница во времени в различных регионах мира

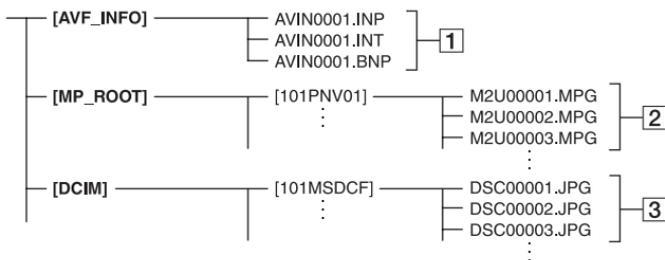


Разница времени	Настройка региона
GMT	Лисабон, Лондон
+01:00	Берлин, Париж
+02:00	Хельсинки, Каир, Стамбул
+03:00	Москва, Найроби
+03:30	Тегеран
+04:00	Абу-Даби, Баку
+04:30	Кабул
+05:00	Карачи, Исламабад
+05:30	Калькутта, Нью-Дели
+06:00	Алма-Ата, Дакка
+06:30	Рангун
+07:00	Бангкок, Джакарта
+08:00	Гонконг, Сингапур, Пекин
+09:00	Сеул, Токио
+09:30	Аделаида, Дарвин
+10:00	Мельбурн, Сидней

Разница времени	Настройка региона
+11:00	Соломоновы острова.
+12:00	Фиджи, Веллингтон
-12:00	Эниветок, Кваджалейн
-11:00	О-в Мидуэй, Самоа
-10:00	Гавайи
-09:00	Аляска
-08:00	Лос-Анджелес, Тихуана
-07:00	Денвер, Аризона
-06:00	Чикаго, Мехико
-05:00	Нью-Йорк, Богота
-04:00	Сантьяго
-03:30	Сент-Джонс
-03:00	Бразилиа, Монтовидео
-02:00	Фернанду-ди-Норонья
-01:00	Азорские острова, Острова Зеленого Мыса

Структура файлов/папок на карте памяти “Memory Stick PRO Duo”

Структура файлов/папок показана ниже. Во время записи/воспроизведения изображений на видеокамере обычно у вас нет необходимости знать структуру файлов/папок. Для просмотра неподвижных изображений или фильмов на компьютере, см. “Руководство по PMB” на прилагаемом CD-ROM, а затем используйте прилагаемую прикладную программу.



1 Файлы баз данных изображений

В случае удаления этих файлов запись/воспроизведение изображений будет выполняться неправильно. По умолчанию эти файлы скрыты и обычно не отображаются.

2 Файлы фильмов (файлы MPEG2)

Расширение файлов - “.MPG”. Максимальный размер составляет 2 Гб. Если размер файла превысит 2 Гб, файл будет разделен на части.

Номера файлов увеличиваются автоматически. Когда число файлов превысит 9999, будет создана другая папка для записи новых файлов фильмов.

Имена папок назначаются по нарастающей: [101PNV01] → [102PNV01]

3 Файлы неподвижных изображений (файлы JPEG)

Расширение файлов - “.JPG”. Номера файлов увеличиваются автоматически. Когда число файлов превысит 9999, будет создана другая папка для

сохранения новых файлов изображений.

Имена папок назначаются по нарастающей: [101MSDCF] → [102MSDCF]

- Вы можете получить доступ к носителю в видеокамере с компьютера, подключенного с помощью USB-кабеля (стр. 102).
- Не изменяйте файлы или папки на видеокамере с компьютера. Файлы изображений могут быть повреждены или не смогут быть воспроизведены.
- Мы, (компания Sony), не будем нести ответственности за результаты обращения с данными на носителе в видеокамере с компьютера.
- При удалении файлов изображений выполните действия, указанные на стр. 52. Не удаляйте файлы изображений на носителе в видеокамере непосредственно с компьютера.
- Не форматируйте носитель в видеокамере при помощи компьютера. В работе видеокамеры могут возникнуть сбои.
- Не копируйте файлы на карту “Memory Stick PRO Duo” в видеокамере непосредственно с компьютера. Мы, (компания Sony), не будем нести ответственности за результаты таких действий.

Уход и меры предосторожности

О диске

См. стр. 13 для дополнительной информации о дисках, которые вы можете использовать с вашей видеокамерой.

Примечания по эксплуатации

- Удерживайте диск за края, слегка поддерживая отверстие в центре. Не затрагивайте до стороны для записи (сторона, противоположная стороне с печатью при использовании одностороннего диска).



- Прежде, чем начать съемку, очистите диск от пыли и отпечатков пальцев с помощью мягкой ткани. В противном случае у вас могут возникнуть проблемы с записью и воспроизведением этого диска, в некоторых ситуациях.
- Установив диск в видеокамеру, нажмите на него до щелчка. При появлении на экране ЖКД сообщения [C:13:□□], откройте крышку отсека для дисков и установите диск снова.
- Не используйте клейкий материал, например наклейки на поверхности диска. Вследствие этого диск может потерять балансировку, что может привести к неисправности диска или видеокамеры.

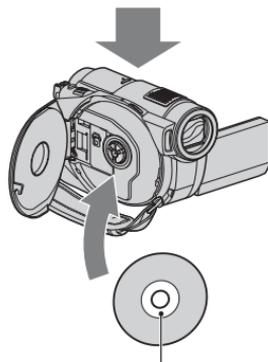
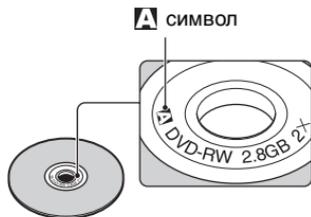


Использование двусторонних дисков

Двусторонние диски позволяют производить запись на обе стороны диска.

■ Запись на сторону A

Расположите диск, направив его стороной с символом **A** в центре стороной наружу, до щелчка.



Расположите символом **A** наружу.
Запись производится на обратную сторону.

- Если вы используете двусторонний диск, старайтесь не запачкать поверхность отпечатками пальцев.
- Если вы используете двусторонний диск, запись/воспроизведение производится только на эту сторону. Вы не можете переключиться на запись/воспроизведение другой стороны, не извлекая диск из видеокамеры. После завершения записи/воспроизведения одной стороны, извлеките диск и переверните его для доступа к другой стороне.
- Выполните следующие операции на каждой из сторон двустороннего диска:
 - Закрытие сессий записи (стр. 69)
 - Форматирование (стр. 73)
 - Открытие (стр. 75)

Уход и хранение дисков

- Поддерживайте чистоту диска, во избежание ухудшения качества воспроизведения изображения и звука.
- Очищайте диск с помощью мягкой ткани. Протирайте диск в направлении от центра. Если диск запачкан, протрите его мягкой тканью, слегка увлажненной водой, затем вытрите влагу сухой мягкой тканью. Не используйте растворители, например, бензол, очистители, предназначенные для виниловых пластинок или антистатические аэрозоли, т.к. они могут вызвать повреждение диска.



- Не подвергайте диск воздействию прямых солнечных лучей и не оставляйте его в месте с повышенной влажностью.
- При переноске или хранении диска, его необходимо положить в футляр.
- Если вы хотите написать на одностороннем диске буквы или оставить отметки, пишите только на стороне для печати, используя масляный маркер, и не дотрагивайтесь до чернил, пока они не высохнут. Не нагревайте диск и не используйте инструменты с тонким наконечником, например шариковые ручки. Не сушите поверхность, путем нагревания. Вы не можете писать и оставлять пометки на двусторонних дисках.

О карте памяти “Memory Stick”

Карта памяти “Memory Stick” - это компактный портативный носитель большой емкости на базе микрочипа, предназначенный для записи данных. С вашей видеокамерой вы можете использовать только “Memory Stick Duo”, размер которой составляет только половину стандартной карты

“Memory Stick”. Однако мы не гарантируем, что все типы карт памяти “Memory Stick Duo” будут работать на вашей видеокамере.

Типы карт памяти “Memory Stick”	Запись/ Воспроизведение
“Memory Stick Duo” (с MagicGate)	-
“Memory Stick PRO Duo”	○
“Memory Stick PRO-HG Duo”	○*

* Ваша видеокамера не совместима с параллельной 8-битной передачей данных, однако может выполнять 4-битную параллельную передачу данных, используемую картой памяти “Memory Stick PRO Duo”.

- Это изделие не может записывать или воспроизводить данные, использующие технологию “MagicGate”. “MagicGate” - это технология защиты авторских прав, которая записывает и передает содержание в зашифрованном формате.
- Данное изделие совместимо с “Memory Stick Micro” (“M2”). “M2” - это сокращение от “Memory Stick Micro”.
- Совместимость с видеокамерой карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, отформатированной на компьютере (Windows OS/Mac OS), не гарантируется.
- Скорость чтения/записи данных зависит от сочетания карты памяти “Memory Stick PRO Duo” с используемым изделием, совместимым с “Memory Stick PRO Duo”.
- Повреждение или утрата данных может произойти в следующих случаях (компенсация за утрату данных не производится):
 - Если вы извлекаете карту “Memory Stick PRO Duo” или выключаете видеокамеру когда камера считывает или записывает файлы изображений на карту “Memory Stick PRO Duo” (когда индикатор доступа светится или мигает).

- Если карта памяти “Memory Stick PRO Duo” используется рядом с магнитами или источниками магнитных полей.
- Рекомендуется делать резервные копии важных данных на жестком диске компьютера.
- Не прилагайте больших усилий, делая записи в области для надписей карты памяти “Memory Stick PRO Duo”.
- Не прикрепляйте никаких этикеток на саму карту памяти “Memory Stick PRO Duo” или на адаптер Memory Stick Duo.
- При переноске или хранении карты памяти “Memory Stick PRO Duo” ее необходимо положить в футляр.
- Не допускайте контакта металлических предметов с контактами карты и не прикасайтесь к ним.
- Не сгибайте, не роняйте и не подвергайте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” значительным усилиям.
- Не разбирайте и не модифицируйте карту памяти “Memory Stick PRO Duo”.
- Не подвергайте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” воздействию влаги.
- Храните карту памяти “Memory Stick PRO Duo” в месте, недоступном для детей. Они могут случайно проглотить ее.
- Не вставляйте посторонние предметы (кроме карты памяти “Memory Stick PRO Duo”) в слот для карты памяти Memory Stick Duo. Это может привести к неисправности.
- Не используйте и не храните карту памяти “Memory Stick PRO Duo” в следующих местах:
 - В местах, подверженных воздействию исключительно высоких температур, например, в автомобиле, припаркованном в солнечном месте
 - Под прямыми солнечными лучами
 - В местах с исключительно высокой влажностью или подверженных воздействию агрессивных газов

■ Адаптер для Memory Stick Duo

- При использовании карты памяти “Memory Stick PRO Duo” на стандартном устройстве, совместимом с “Memory Stick”, карту памяти “Memory Stick PRO Duo” необходимо установить в адаптер для Memory Stick Duo.

- При установке карты памяти “Memory Stick PRO Duo” в адаптер для Memory Stick Duo убедитесь в правильности направления карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, затем вставьте ее до упора. Неправильная установка может привести к неисправности. При значительных усилиях, прилагаемых к карте памяти “Memory Stick PRO Duo” при ее установке в адаптер Memory Stick Duo неправильной стороной, возможно повреждение карты памяти “Memory Stick PRO Duo”.
- Не устанавливайте адаптер для Memory Stick Duo в устройство без карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, установленной в устройство, совместимое с “Memory Stick”. Такие действия могут привести к неисправности устройства.

■ На карет памяти “Memory Stick PRO Duo”

- До 8 ГБ “Memory Stick PRO Duo” и “Memory Stick PRO-HG Duo” могут быть использованы с вашей видеокамерой.

Примечания по использованию карты “Memory Stick Micro”

- Для использования карты “Memory Stick Micro” с камерой, вам необходим Duo-размерный M2 адаптер. Вставьте карту “Memory Stick Micro” в Duo-размерный M2 адаптер и затем вставьте адаптер в слот Memory Stick Duo. Если вы вставите карту “Memory Stick Micro” в видеокамеру без использования Duo-размерного M2 адаптера, вы, возможно, не сможете извлечь ее из видеокамеры.
- Храните карту памяти “Memory Stick Micro” в месте, недоступном для детей. Они могут случайно проглотить ее.

Совместимость данных изображения

- Файлы данных изображений, записанные на карту памяти “Memory Stick PRO Duo” с помощью видеокамеры, соответствуют универсальному стандарту “Design rule for Camera File system”, установленному JEITA (Japan Electronics

and Information Technology Industries Association).

- На вашей видеокамере вы не сможете воспроизводить неподвижные изображения, записанные на других устройствах (DCR-TRV900E или DSC-D700/D770), не соответствующих универсальному стандарту. (Эти модели не продаются в некоторых регионах.)
- Если карта памяти “Memory Stick PRO Duo”, использовавшаяся в другом устройстве, не работает, отформатируйте ее на видеокамере (стр. 74). Помните, что форматирование удаляет всю информацию на карте памяти “Memory Stick PRO Duo”.
- Возможно, вы не сможете воспроизвести изображения на вашей видеокамере в следующих случаях:
 - Если данные изображений были изменены на компьютере.
 - если данные изображений были записаны на других устройствах.

О батареях “InfoLITHIUM”

Видеокамера работает только с батареями “InfoLITHIUM” (серия H). Батареи “InfoLITHIUM” серии H помечены знаком .

Что представляет собой батарея “InfoLITHIUM”?

Батарея “InfoLITHIUM” - это ионно-литиевая батарея, имеющая функцию передачи информации об условиях эксплуатации с видеокамеры на адаптер переменного тока/зарядное устройство и обратно.

Батарея “InfoLITHIUM” рассчитывает потребление электроэнергии исходя из условий эксплуатации видеокамеры и отображает оставшееся время работы батареи в минутах. При использовании адаптера переменного тока/зарядного устройства отображается остающееся время работы батареи и время зарядки.

Зарядка батарей

- Перед использованием видеокамеры обязательно зарядите батарею.
- Мы рекомендуем выполнять зарядку батареи при температуре окружающей среды от 10 °C до 30 °C до тех пор, пока не погаснет индикатор CHG (зарядка). При зарядке батареи при температуре, выходящей за пределы указанного интервала, возможно, не удастся зарядить батарею надлежащим образом.
- После завершения зарядки, отключите адаптер переменного тока от гнезда DC IN на вашей видеокамере или отсоедините батарею.

Эффективное использование батарей

- Эффективность действия батарей уменьшается при температуре окружающей среды 10 °C и ниже, сокращается также время использования действий. В этом случае, чтобы увеличить время использования батарей, выполните одно из следующих действий:
 - чтобы согреть батарею, положите ее в карман и подсоедините ее к видеокамере непосредственно перед началом съемки;
 - используйте батарею большой емкости: NP-FH70/NP-FH100 (приобретается дополнительно).
- Частое использование экрана ЖКД или функций воспроизведения, ускоренной перемотки вперед и назад приводит к более быстрой разрядке батареи. Мы рекомендуем использовать батарею большой емкости: NP-FH70/NP-FH100 (приобретается дополнительно).
- Если видеокамера не используется для записи или воспроизведения, останавливайте переключатель POWER в положение OFF (CHG). Батарея также разряжается, если видеокамера находится в режиме ожидания записи или паузы при воспроизведении.
- Имейте запасные заряженные батареи, обеспечивающие время записи, в 2 или 3 раза превышающее ожидаемое время записи и выполняйте пробную запись.
- Не подвергайте батарею воздействию воды. Батарея не является водостойкой.

Об индикаторе оставшегося времени работы батареи

- Если питание отключается, несмотря на то, что индикатор оставшегося времени работы батареи показывает достаточный уровень заряда для работы видеокамеры, снова полностью зарядите батарею. Оставшееся время работы батареи будет отображаться правильно. Однако следует отметить, что при использовании батарей в течение длительного времени при высокой температуре, при ее хранении в течение длительного времени в полностью заряженном состоянии или при ее частом использовании индикация батареи может не восстановиться. Используйте индикацию оставшегося времени работы батареи только как приблизительный показатель.
- Индикатор низкого заряда батареи , мигает даже если заряда батареи достаточно для 20 минут работы, в зависимости от условий работы и окружающей температуры.

Хранение батареи

- Если батарея не используется в течение длительного времени, один раз в год полностью заряжайте ее и используйте на видеокамере для поддержания ее нормальной работы. Для хранения батареи отсоедините ее от видеокамеры и поместите в сухое прохладное место.
- Для полной разрядки батареи, подключенной к видеокамере, коснитесь к  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [ОБЩИЕ НАСТР.] → [АВТОВЫКЛ] → [НИКОГДА] и оставьте видеокамеру в режиме ожидания записи до отключения питания (стр. 91).

Срок службы батареи

- С течением времени и в процессе эксплуатации емкость батареи постепенно снижается. Когда время работы батареи между зарядками значительно сокращается, это, возможно, свидетельствует о необходимости ее замены на новую.

- Срок службы батареи зависит от условий хранения, эксплуатации и окружающей среды.

Обращение с видеокамерой

Использование видеокамеры и уход за ней

- Не используйте и не храните видеокамеру и принадлежности в следующих местах:
 - В местах со слишком высокой или низкой температурой или высокой влажностью. Никогда не оставляйте их в местах, где температура поднимается выше 60°C, например, под воздействием прямых солнечных лучей, рядом с нагревательными приборами или в автомобиле, припаркованном на солнце. Это может привести к их неисправности или деформации.
 - Рядом с источниками сильных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неисправности видеокамеры.
 - Рядом с источниками радиоволн или радиации. Видеокамера может не записать изображение должным образом.
 - Рядом с приемниками АМ и видеоборудованием. Могут возникать помехи.
 - На песчаном пляже или в каком-либо пыльном месте. Если в видеокамеру попадет песок или пыль, это может привести к ее неисправности. Иногда такую неисправность устранить невозможно.
 - Рядом с окнами или вне помещения, где прямой солнечный свет может попасть на экран ЖКД, видоискатель или объектив. Это повреждает матрицу видоискателя или экрана ЖКД.
- Используйте для вашей видеокамеры питание от Постоянного тока 6,8 В/7,2 В (батарея) или Постоянного тока 8,4 В (адаптер переменного тока).
- Для работы от источника DC или переменного тока используйте принадлежности, рекомендуемые в данной инструкции по эксплуатации.

- Не подвергайте видеокамеру воздействию влаги, например, дождя или морской воды. Попадание влаги в видеокамеру может привести к ее неисправности. Иногда такую неисправность устранить невозможно.
- В случае попадания внутрь корпуса инородного твердого предмета или жидкости выключите видеокамеру и перед дальнейшей эксплуатацией передайте ее дилеру Sony для проверки.
- Избегайте грубого обращения с видеокамерой, не разбирайте, не модифицируйте ее, оберегайте от ударов и падений, не наступайте на нее. Будьте особенно осторожны с объективом.
- Когда видеокамера не используется, установите переключатель POWER в положение OFF (CHG).
- Не заворачивайте видеокамеру, например, в полотенце, и не эксплуатируйте ее в таком состоянии. Это может привести к повышению температуры внутри видеокамеры.
- При отсоединении шнура питания тяните его за штекер, а не за шнур.
- Будьте осторожны, не ставьте на шнур питания тяжелые предметы, которые могут его повредить.
- Содержите металлические контакты в чистоте.
- Храните пульт дистанционного управления и батарею типа “таблетка” в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании батареи немедленно обратитесь к врачу.
- При утечке электролита из батареи выполните следующие действия:
 - обратитесь в местный авторизованный сервисный центр Sony.
 - смойте электролит, попавший на кожу.
 - при попадании жидкости в глаза промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.

■ Если видеокамера не используется в течение длительного времени

- Периодически включайте видеокамеру и воспроизводите или записывайте на ней изображения в течение примерно 3 минут.

- Извлеките диск из видеокамеры.
- Полностью разрядите батарею перед тем, как поместить ее на хранение.

Конденсация влаги

Если ваша видеокамера была занесена из холодного места в теплое, внутри видеокамеры, на поверхности диска и на объективе может конденсироваться влага. Это может привести к неисправности видеокамеры.

■ Если возникла конденсация влаги

Выключите видеокамеру и оставьте ее приблизительно на 1 час.

■ Примечание по конденсации влаги

Влага может образоваться, если переместить видеокамеру из холодного места в теплое (или наоборот), или при использовании видеокамеры во влажном месте в следующих случаях:

- видеокамера принесена с лыжного склона в помещение, где работает обогреватель.
- видеокамера принесена из автомобиля или помещения, в котором работает кондиционер, в жаркое место вне помещения.
- видеокамера используется после грозы или дождя.
- видеокамера используется в очень жарком и влажном месте.

■ Предотвращение конденсации влаги

Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, положите видеокамеру в полиэтиленовый пакет и герметично закройте его. Извлеките видеокамеру из полиэтиленового пакета, когда температура воздуха внутри пакета достигнет температуры окружающего воздуха (приблизительно через 1 час).

Экран ЖКД

- Не допускайте чрезмерного надавливания на экран ЖКД, так как это может привести к неисправности.
- При эксплуатации видеокамеры в холодном месте на экране ЖКД может появляться остаточное изображение. Это не является неисправностью.
- При использовании видеокамеры задняя сторона экрана ЖКД может нагреваться. Это не является неисправностью.

■ Очистка экрана ЖКД

Если на экране ЖКД появляются отпечатки пальцев или пыль, рекомендуется воспользоваться мягкой тканью для его чистки. При использовании комплекта для чистки ЖКД (приобретается дополнительно) не наносите чистящую жидкость непосредственно на экран ЖКД. Используйте чистящую бумагу, смоченную жидкостью.

■ Регулировка сенсорной панели (КАЛИБРОВКА)

Кнопки на сенсорной панели могут работать неправильно. В этом случае выполните описанную ниже процедуру. При ее выполнении рекомендуется подключить видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого к ней адаптера переменного тока.

- ① Включите видеокамеру.
- ② Прикоснитесь к  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [ОБЩИЕ НАСТР.] → [КАЛИБРОВКА].



- ③ 3 раза прикоснитесь к знаку “x”, показываемому на экране, уголком карты памяти “Memory Stick PRO Duo” или другим подобным

предметом. Положение отметки “x” изменится.

Прикоснитесь к [ОТМЕНА] для отмены.

Если вы нажали не в нужном месте, попробуйте выполнить калибровку еще раз.

🔗 Примечания

- Не используйте для калибровки предметы с острым концом. Это может привести к повреждению экрана ЖКД.
- Калибровку экрана ЖКД нельзя выполнять, если он повернут или закрыт экраном наружу.

Обращение с корпусом

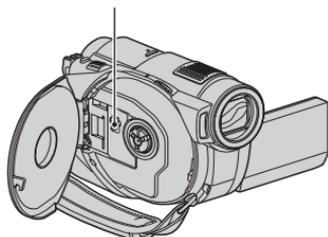
- Если корпус видеокамеры загрязнен, почистите его с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения корпуса не следует:
 - Использовать химические вещества, например, разбавитель, бензин или спирт, химические салфетки, репелленты, инсектициды или фотозащитный состав
 - Прикасаться к камере, если на руках остались вышеперечисленные вещества
 - Допускать соприкосновения корпуса камеры с резиновыми или виниловыми предметами в течение длительного времени

На линзах оптического датчика

- Не дотрагивайтесь до линз датчика внутри отсека для дисков. Во избежание скопления пыли, не открывайте крышку отсека для дисков, за исключением случаев, когда вы извлекаете или вставляете диск.
- Если ваша видеокамера не работает из-за загрязнения линз оптического датчика, протрите их продувкой для камеры (дополнительное оборудование). Не прикасайтесь непосредственно к линзам оптического датчика во время чистки, так

как это может привести к неисправности камеры.

Линза лазерного датчика



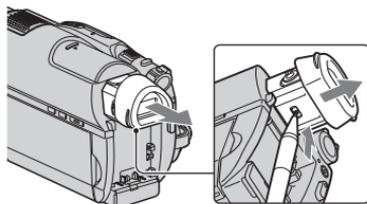
Уход за объективом и его хранение

- Протирайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях:
 - если на поверхности объектива имеются отпечатки пальцев;
 - в жарких или влажных местах;
 - при использовании объектива в таких местах, где он может подвергаться воздействию соленого воздуха, например, на морском побережье.
- Храните объектив в хорошо проветриваемом месте, защищенном от грязи и пыли.
- Во избежание появления плесени периодически чистите объектив, как рекомендовано выше. Рекомендуется включать видеокамеру и пользоваться ею примерно один раз в месяц для поддержания видеокамеры в оптимальном состоянии в течение длительного времени.

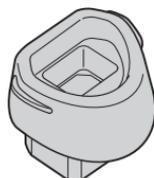
Чистка видеокамеры внутри

Удаляйте скопления пыли внутри видеокамеры, выполняя следующие действия.

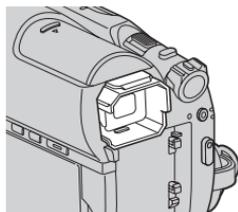
- ① Выдвиньте видоискатель.
- ② Нажмите на выступ снизу видоискателя с помощью предмета с тонким наконечником, например, шариковой ручки, выгашите блок тубуса в направлении стрелки.



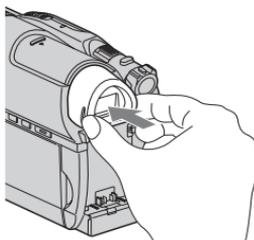
- ③ Удалите пыль с блока тубуса с помощью продувки для камеры и т.п.



- ④ Задвиньте видоискатель назад в корпус видеокамеры.
- ⑤ Удалите пыль из внутренней области, где был присоединен блок видоискателя, с помощью продувки для камеры и т.п.



- ⑥ Присоедините блок тубуса к видоискателю, нажав на него до щелчка.



Примечания

- Блок тубуса является высокоточной деталью. Не разбирайте его.
- Не дотрагивайтесь непосредственно до линз блока тубуса.

Зарядка предварительно установленной аккумуляторной батареи

Видеокамера оснащена предварительно установленной аккумуляторной батареей, обеспечивающей сохранение даты, времени и других настроек, даже при установке переключателя POWER в положение OFF (CHG).

Предварительно установленная аккумуляторная батарея подзаряжается, пока видеокамера подключена к сети электропитания через адаптер переменного тока или при подключенной к видеокамере батарее. Предварительно установленная аккумуляторная батарея полностью разрядится примерно через **3 месяца**, если видеокамера совсем не будет использоваться. Используйте видеокамеру после зарядки предварительно установленной аккумуляторной батареи.

Однако даже если предварительно установленная аккумуляторная батарея разряжена, это не оказывает влияния на работу видеокамеры, если только вы не записываете дату.

■ Процедуры

Подключите видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока, и оставьте ее более чем на 24 часа с переключателем POWER, установленным в положение OFF (CHG).

Технические характеристики

Система

Формат видеосжатия

MPEG2/JPEG (Неподвижные изображения)

Формат аудиосжатия

Dolby Digital 2/5.1-канальный
Dolby Digital 5.1 Creator

Видеосигнал

Цветовая схема PAL, стандарт CCIR

Совместимые диски

8 см DVD-RW/DVD+RW/DVD-R/
DVD+R DL

Формат записи фильмов

Диск
DVD-RW: DVD-VIDEO (Режим VIDEO), DVD-Video Recording (Режим VR)
DVD+RW: DVD+RW Видео
DVD-R/DVD+R DL: DVD-VIDEO
“Memory Stick PRO Duo”
MPEG2-PS

Формат записи неподвижных изображений:

Exif Ver.2.2*

Видискатель

Электрический видеоискатель (цветной)

Формирователь изображения

3,6 мм (1/5 тип) датчик CMOS
Записываемые пиксели (Фотография, 4:3):

Макс. 4,0 мега (2 304 × 1 728) пиксела**

Общие: Приблизительно 2 360 000 пикселов

Эффективные (Фильм, 16:9):

1 490 000 пикселов

Эффективные (Фотография, 16:9):

1 490 000 пикселов

Эффективные (Фотография, 4:3):

1 990 000 пикселов

Объектив

Carl Zeiss Vario-Sonnar T*
Оптическое: 15×, Цифровое: 30×, 180×
Диаметр фильтра: 30 мм

Фокусное расстояние

F 1,8 - 2,6

f = 3,1 - 46,5 мм

При конвертировании на 35 мм фотокамеру

Для фильмов:

40 - 600 мм (16:9)

Для фотографий:

37 - 555 мм (4:3)

Цветовая температура

[АВТО], [1 НАЖАТИЕ],
[ПОМЕЩЕНИЕ] (3 200 К), [УЛИЦА]
(5 800 К)

Минимальная освещенность

5 лк (люкс) (АВТ.МЕДЛ.ЗТВ ВКЛ,
величина выдержки 1/25 сек.)
0 лк (люкс) (при использовании
функции NightShot)

* “Exif” это файловый формат фотографий, установленный ассоциацией JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
Файлы в данном формате могут содержать дополнительную информацию, например информацию о настройках видеокамеры во время съемки.

** Уникальный массив точек датчика Sony ClearVid CMOS и система обработки изображения BIONZ позволяют получить разрешение неподвижных изображений, эквивалентное указанному размеру.

• Произведено по лицензии Dolby Laboratories.

Разъемы входных/выходных сигналов

Дистанционный соединитель A/V

Разъемы выхода аудио/видео

разъема USB

мини-B

(DCR-DVD510E: Только для выхода)

Экран ЖКД

Изображение

6,7 см (2,7 тип, формат 16:9)

Общее количество пикселов

211 200 (960 × 220)

Общие технические характеристики

Требования к источнику питания

6,8 В/7,2 В постоянного тока
(батареинный блок)
8,4 В постоянного тока (адаптер переменного тока)

Средняя потребляемая мощность

Использование экрана ЖКД или видеоскателя при нормальной яркости ЖКД: 3,7 Вт
Видеоискатель: 3,5 Вт

Рабочая температура

0 °C - +40 °C

Температура хранения

-20 °C - +60 °C

Размеры (прибл.)

58 × 93 × 134 мм (ш × в × г), включая выступающие части
58 × 93 × 150 мм (ш × в × г), включая выступающие части и присоединенный аккумуляторный блок NP-FH60

Вес (прибл.)

460 г (только основной блок)
550 г, включая прилагаемую аккумуляторную батарею NP-FH60 и диск

Прилагающиеся принадлежности

См. стр. 20.

Адаптер переменного тока AC-L200/L200B

Требования к источнику питания

100 В - 240 В переменного тока,
50/60 Гц

Потребление тока

0,35 А - 0,18 А

Потребляемая мощность

18 Вт

Выходное напряжение

8,4 В* постоянного тока

Рабочая температура

0 °C - +40 °C

Температура хранения

-20 °C - +60 °C

Размеры (прибл.)

48 × 29 × 81 мм (Ш × В × Г), за исключением выступающих частей

Вес (прибл.)

170 г, за исключением шнура питания

* Чтобы ознакомиться с другими спецификациями, см. этикетку на адаптере переменного тока.

Перезаряжаемый батарейный блок NP-FH60

Максимальное выходное напряжение

8,4 В постоянного тока

Выходное напряжение

7,2 В постоянного тока

Емкость

7,2 Втч (1 000 мАч)

Тип

Li-ion

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Товарные знаки

- “Handycam” и **Handycam** являются охраняемыми товарными знаками Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick Duo”, “**MEMORY STICK DUO**”, “Memory Stick PRO Duo”, “**MEMORY STICK PRO DUO**”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “**MEMORY STICK PRO-HG DUO**”, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, “**MAGIC GATE**”, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками компании Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” является товарным знаком Sony Corporation.
- “BIONZ” является товарным знаком Sony Corporation.
- DVD-RW, DVD+RW, DVD-R, и логотип DVD+R DL являются торговыми знаками.
- Dolby и символ double-D являются торговыми знаками Dolby Laboratories.
- Dolby Digital 5.1 Creator является торговым знаком Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista и DirectX являются зарегистрированными торговыми знаками или торговыми знаками Microsoft Corporation в Соединенных Штатах Америки и других странах.
- Macintosh и Mac OS являются зарегистрированными торговыми знаками Apple Inc. в США и других странах.
- Intel, Intel Core, и Pentium являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками Intel Corporation или ее филиалов в США и других странах.
- Adobe, логотип Adobe, и Adobe Acrobat являются зарегистрированными торговыми знаками или торговыми знаками Adobe Systems Incorporated в США и других странах.

Все названия изделий, упомянутые в данном руководстве, могут быть товарными знаками или зарегистрированными торговыми знаками соответствующих компаний. Символы TM и [®] упоминаются в данном руководстве не в каждом случае.

Примечания к лицензии

ЛЮБОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ПРОДУКТА, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЛИЧНЫХ ЦЕЛЯХ КЛИЕНТА, ЛЮБЫМ МЕТОДОМ, СОГЛАСУЮЩИМСЯ СО СТАНДАРТОМ MPEG-2 КОДИРОВАНИЯ ВИДЕОИНФОРМАЦИИ ДЛЯ ЕЕ ХРАНЕНИЯ НА НОСИТЕЛЯХ В СЖАТОМ ВИДЕ, БЕЗОГОВОРЧНО ЗАПРЕЩЕНО БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПАТЕНТЫ ИЗ ПАКЕТА ПАТЕНТОВ MPEG-2. ЭТУ ЛИЦЕНЗИЮ МОЖНО ПРИОБРЕСТИ У ОРГАНИЗАЦИИ MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206

Программное обеспечение “C Library”, “Expat”, “zlib”, и “libjpeg” прилагаются к вашей видеокамере. Мы предоставляем это программное обеспечение на основе лицензионных соглашений с владельцами авторских прав на него. По запросу владельцев авторских прав на данные программные приложения мы обязаны предоставить вам следующую информацию. Прочитайте следующие разделы.

Прочитайте файл “license1.pdf” в папке “License” на диске CD-ROM. Здесь приведены лицензии (на английском языке) для программного обеспечения “C Library”, “Expat”, “zlib”, и “libjpeg”.

О прикладных программах GNU GPL/LGPL

Программное обеспечение, на которое распространяются лицензии GNU General Public License (далее называемые “GPL”) или GNU Lesser General Public License (далее называемые “LGPL”) поставляются в видеокамере.

Это означает, что пользователь имеет право на доступ, изменение и дальнейшее распространение исходного кода для этих программ на условиях прилагаемых лицензий GPL/LGPL.

Исходный код доступен в Интернете. Для загрузки, перейдите на следующий веб-сайт и выберите DCR-DVD810.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

Технические характеристики (продолжение)

Мы бы не хотели, чтобы пользователи обращались к нам по поводу содержания исходного кода.

Прочитайте файл “license2.pdf” в папке “License” на диске CD-ROM. Здесь приведены лицензии (на английском языке) для программного обеспечения “GPL”, и “LGPL”.

Для просмотра документа в формате PDF, необходима программа Adobe Reader.

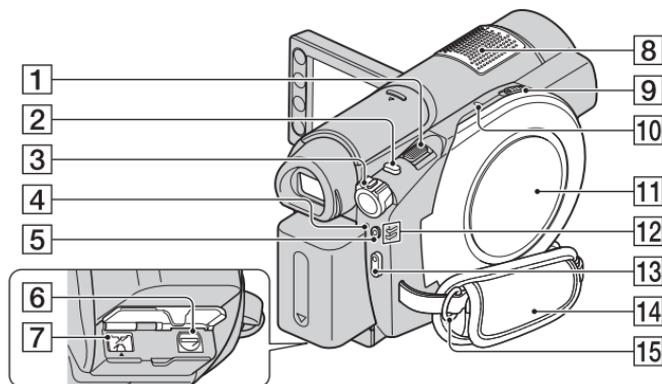
Если она не установлена на компьютере, ее можно загрузить с web-сайта Adobe

Systems:

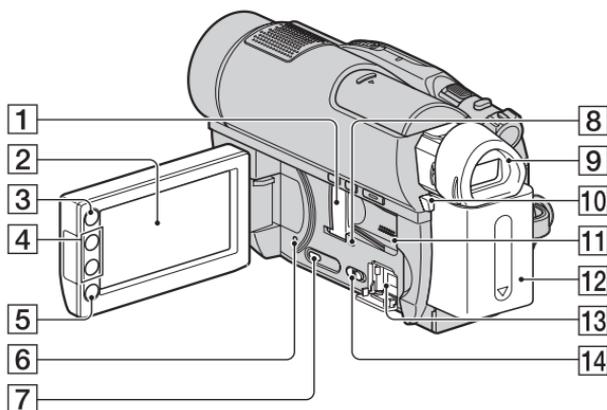
<http://www.adobe.com/>

Идентификация частей и элементов управления

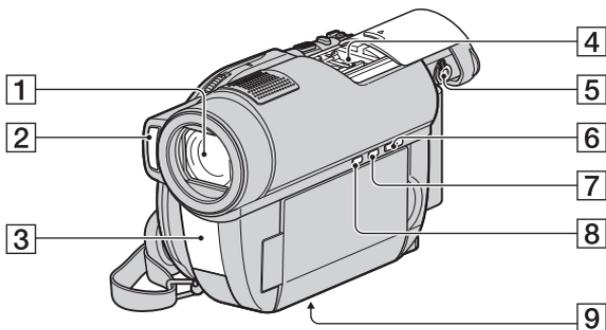
Числа в () указывают страницы для справок.



- 1 Рычаг привода трансфокатора (39, 47)
- 2 Кнопка PHOTO (33, 38)
- 3 Переключатель POWER (24)
- 4 Индикатор $\frac{1}{2}$ /CHG (вспышка/зарядка) (21)
- 5 Кнопка/индикатор QUICK ON (40)
- 6 A/V Дистанционный соединитель (49, 63)
Подключение дополнительных принадлежностей.
- 7 Разъем DC IN (21)
- 8 Встроенный микрофон (39)
При подключении микрофон, совместимый с Active Interface Shoe (приобретается дополнительно) будет иметь приоритет.
- 9 Переключатель крышки отсека для дисков OPEN (29)
- 10 Индикатор ACCESS (Диск) (29)
- 11 Крышка отсека для дисков 29
- 12 Индикаторы режимов \square (фильм)/ \bullet (фото) (24)
- 13 Кнопка START/STOP (33, 38)
- 14 Ремень для руки (27)
- 15 Крючок для плечевого ремня
Прикрепите плечевой ремень (приобретается дополнительно).



- 1** Слот/крышка Memory Stick Duo (31)
- 2** Экран ЖКД/сенсорная панель (17, 26)
- 3** Кнопка  (HOME) (18, 79)
- 4** Кнопки масштабирования (39, 47)
- 5** Кнопка START/STOP (33, 38)
- 6** Кнопка RESET
Сброс всех установок, включая дату и время.
- 7** Кнопка DISP/BATT INFO (22)
- 8** Индикатор доступа (“Memory Stick PRO Duo”) (31)
- 9** Видоискатель (27)
- 10** BATT кнопка отсоединения (батареи) (22)
- 11** Динамик
Воспроизводимый звук поступает из динамика. Информацию по регулировке громкости см. на стр. 45.
- 12** Батарея (21)
- 13** Разъем  (USB) (66)
DCR-DVD510E: Только для выхода)
- 14** Переключатель NIGHTSHOT (40)



1 Объектив (объектив Carl Zeiss)
(6)

2 Вспышка (83)

3 Инфракрасный порт/Датчик пульта дистанционного управления

Для управления видеокамерой направьте пульт дистанционного управления (стр. 140) на датчик дистанционного управления.

4 Active Interface Shoe  Active Interface Shoe подает питание для внешних дополнительных устройств, таких как видеоосвещение, вспышка или микрофон. Дополнительную принадлежность можно включить или отключить с помощью переключателя POWER видеокамеры. Подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к дополнительному устройству.

Active Interface Shoe оборудован предохранительным устройством, обеспечивающим надежную установку дополнительного устройства. Для подключения дополнительного устройства нажмите его вниз и сдвиньте до упора, а затем затяните винт. Для снятия вспомогательного

устройства ослабьте винт, а затем нажмите его вниз и вытащите.

- При записи фильмов с использованием внешней вспышки (приобретается дополнительно), подсоединенной к держателю, выключите питание внешней вспышки во избежание записи шума зарядки вспышки.
- Вы не можете одновременно использовать внешнюю вспышку (приобретается дополнительно) и встроенную вспышку.
- При подключении, внешний микрофон (приобретается дополнительно) имеет приоритет перед встроенным микрофоном (стр. 39).
- Сдвиньте крышку, выдвинув видоискатель.

5 Рычаг регулировки объектива видеоискателя (27)

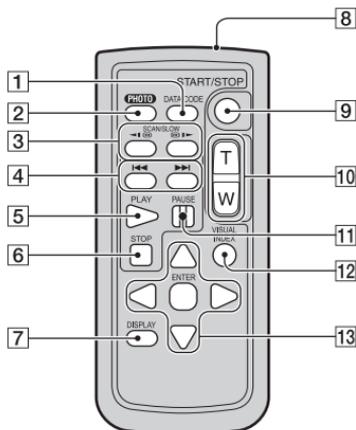
6 Кнопка  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) (34, 43)

7 Кнопка EASY (33)

8 Кнопка  (BACK LIGHT) (41)

9 Гнездо штатива
Закрепите штатив (дополнительное оборудование: Длина винта должна быть не более 5,5 мм) в гнезде штатива с помощью винта штатива.

Пульт дистанционного управления



- 1** Кнопка DATA CODE (86)
При нажатии данной кнопки во время воспроизведения отображаются дата и время или данные записанных изображений в соответствии с настройками камеры.
- 2** Кнопка PHOTO (33, 38)
При нажатии данной кнопки отображаемое на экране изображение будет записано в качестве неподвижного изображения.
- 3** Кнопки SCAN/SLOW (34, 44)
- 4** ◀◀ Кнопки ▶▶ (Предыдущее/Следующее) (34, 44)
- 5** Кнопка PLAY (34, 44)
- 6** Кнопка STOP (34, 44)
- 7** Кнопка DISPLAY (22)
- 8** Передатчик
- 9** Кнопка START/STOP (33, 38)
- 10** Кнопки масштабирования (39, 47)
- 11** Кнопка PAUSE (34, 44)
- 12** Кнопка VISUAL INDEX (34, 43)
Отображение экрана VISUAL INDEX, при нажатии во время воспроизведения.

- 13** Кнопки ◀ / ▶ / ▲ / ▼ / ENTER
При нажатии любой из этих кнопок на экране VISUAL INDEX/Указатель лиц/Указатель катушки пленки/Списка воспроизведения на экране ЖКД отображается оранжевая рамка. Выберите желаемую кнопку или позицию при помощи ◀ / ▶ / ▲ / ▼, затем нажмите ENTER для того, чтобы войти.

Примечания

- Перед использованием пульта дистанционного управления удалите изоляционную пленку.

Изоляционная пленка



- Для управления видеокamerой направьте пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления (стр. 139).
- Если в течение определенного периода времени с пульта дистанционного управления не посылается команда, оранжевая рамка исчезает. При повторном нажатии на любую из кнопок ◀ / ▶ / ▲ / ▼, или ENTER, рамка появится в том положении, в котором она отображалась в предыдущий раз.
- Вы не можете выбрать некоторые кнопки на экране ЖКД при помощи ◀ / ▶ / ▲ / ▼.

Замена батареи пульта дистанционного управления

- ① Нажав на выступ, подцепите ногтем и извлеките держатель батареи.
- ② Вставьте новую батарею стороной со знаком плюс (+) вверх.
- ③ Вставьте держатель батареи на место в пульт дистанционного управления до щелчка.



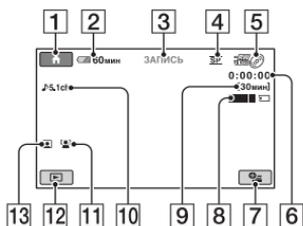
WARNING

При неправильном обращении батарея может взорваться. Запрещается перезаряжать, разбирать и бросать в огонь.

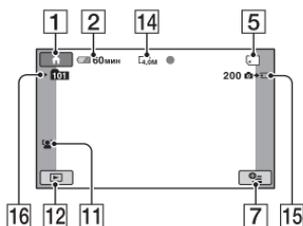
- При уменьшении заряда литиевой батарейки расстояние действия пульта дистанционного управления может уменьшиться, или он может начать работать неправильно. В этом случае установите новую литиевую батарейку Sony CR2025. Использование батарей другого типа может привести к риску пожара или взрыва.

Индикаторы, отображаемые во время записи/воспроизведения

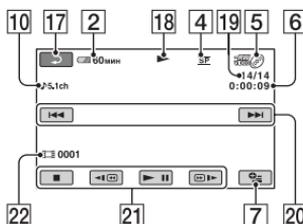
Запись фильмов



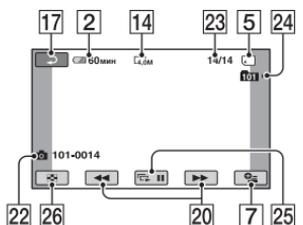
Запись неподвижных изображений



Просмотр фильмов



Просмотр неподвижных изображений



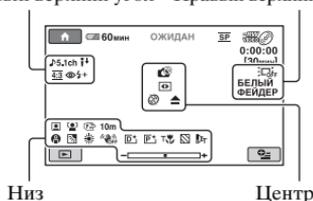
- 1 Кнопка HOME (18, 79)
- 2 Оставшийся заряд батареи (прибл.) (22)
- 3 Состояние записи ([ОЖИДАН] (ожидание) или [ЗАПИСЬ] (запись))
- 4 Режим записи (HQ/SP/LP) (81)
- 5 Тип носителя (12)
- 6 Счетчик (часы/минуты/секунды)
- 7 Кнопка ОПЦИОН (19, 92)
- 8 Dual Rec (40)
- 9 Оставшееся время записи видеофильмов
- 10 Режим звука (81)
- 11 ОПРЕДЕЛИЛИЦ (84)
- 12 Кнопка ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ (34, 43)
- 13 Указатель лиц установлен (84)
- 14 Размер изображения (85)
- 15 Количество неподвижных изображений, которое можно записать (85)
- 16 Папка записи
- 17 Кнопка возврата
- 18 Режим воспроизведения
- 19 Номер текущего фильма/ общее количество записанных фильмов
Если [УСТ.НОС.ФЛМ] установлено на [MEMORY STICK]
- 20 Кнопка “Предыдущее/ Следующее” (34, 44)
- 21 Кнопки работы с видео (34, 44)
- 22 Имя файла с данными/ номер сцены
- 23 Номер текущего неподвижного изображения/Общее количество записанных неподвижных изображений

- 24 Папка воспроизведения
 25 Кнопка слайд-шоу (47)
 26 Кнопка VISUAL INDEX (34, 43)

Индикация при внесении изменений

Во время записи/воспроизведения на экране отображаются следующие индикаторы, показывающие настройки видекамеры.

Левый верхний угол Правый верхний угол



Левый верхний угол

Индикатор	Значение
5.1ch 2ch	Режим звука (81)
↓↑	Уменьшение ИСХ.УР.МИКР. (99)
4:3	ВЫБОР Ш/ФОРМ (81)
⚡ ⚡+ ⚡-	Вспышка (83, 84)
👁	
🕒	Запись по таймеру автозапуска (99)
📶	ВСТР.ЗУМ МИКР. (99)

Правый верхний угол

Индикатор	Значение
☒ OFF	Подсветка LCD выкл (26)
БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР ЧЕРН. ФЕЙДЕР	Гейдер (98)

Центр

Индикатор	Значение
📹	NightShot (40)
📷	Color Slow Shutter (97)
📹	Super NightShot (98)
📢 🚫 🚫 🚫	Предупреждение (116)
👤	
🔌	Подключение PictBridge (66)

Низ

Индикатор	Значение
👤	ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ (84)
👤	Указатель лиц установлен (84)
📷 📷 📷	Ручная фокусировка (94)
🌙 📷 📷 📷	ВЫБОР СЦЕНЫ (95)
⚙️ 📷 📷 📷	
🔧 📷	
📷	Подсветка (41)
☀️ 📷 📷	Баланс белого (97)
👤 📷	SteadyShot выкл (82)
📷+	Цифровой эффект (98)
📷+	Эффект изображения (99)
📷	Телемакро (94)
📷	Зебра (82)
📷 📷	Конверсионный объектив (84)
📷	ЭКСПОЗИЦИЯ (95)/ТОЧЕЧН.ЭКСП (95)

💡 Советы

- Содержимое и расположение индикаторов на иллюстрациях может отличаться от индикаторов на экране вашей видекамеры.

Кодирование данных во время записи

Дата и время записи, а также дата настройки камеры автоматически записываются на носитель. Они не отображаются во время записи.

Однако во время воспроизведения данную информацию можно просмотреть, выбрав параметр [КОД ДАННЫХ] (стр. 86).

Вы можете просмотреть дату и время записи на другом устройстве и т.д. ([ДАТА СУБТ], стр. 83).

■ 5.1-канальный объемный звук

Система, которая воспроизводит звук с помощью 6 громкоговорителей, 3 фронтальных (слева, справа и в центре) и 2 задних (справа и слева) с дополнительным низкочастотным громкоговорителем (0.1-канальный, частота - 120 Гц или ниже).

■ Режим VIDEO

Один из форматов записи, который вы можете выбрать с помощью режима DVD-RW. VIDEO предоставляет превосходную совместимость с другими устройствами DVD.

■ Режим VR

Один из форматов записи, который вы можете выбрать с помощью режима DVD-RW. VR позволяет редактировать (удалять или изменять последовательность) изображений с помощью видеокамеры. Закрытие сессий записи на диске позволяет воспроизводить его на устройствах DVD, совместимых с режимом VR.

■ Эскизы

Изображения уменьшенного размера, позволяющие вам просматривать множество изображений одновременно. [VISUAL INDEX]/[INDEX]/[INDEX] и т. п. являются системой отображения эскизов.

■ Dolby Digital

Система кодирования (сжатия) аудиоданных, разработанная компанией Dolby Laboratories Inc.

■ Dolby Digital 5.1 Creator

Технология сжатия звука, разработанная компанией Dolby Laboratories Inc., с помощью которой эффективно сжимаются аудиоданные с сохранением высокого качества звучания. Позволяет записывать объемный звук в 5.1-канальном формате при более эффективном использовании дискового пространства. Диски, созданные с помощью Dolby Digital 5.1 Creator, можно воспроизводить на устройствах,

совместимых с дисками, созданными на вашей видеокамере.

■ JPEG

JPEG означает Joint Photographic Experts Group - стандарт сжатия данных неподвижных изображений (уменьшение объема данных). Эта видеокамера записывает неподвижные изображения в формате JPEG.

■ MPEG

MPEG означает Moving Picture Experts Group - группа стандартов для кодирования (сжатия изображения) видеоданных (фильм) и аудиоданных. Существуют форматы MPEG1 и MPEG2. Эта видеокамера записывает фильмы в формате MPEG2.

■ VBR

VBR означает Variable Bit Rate - формат записи для автоматического контроля скорости передачи битов (объем записанных данных за определенный отрезок времени) в соответствии с записанной сценой. Для создания четкого изображения быстро движущихся объектов на носителе используется много места, поэтому время записи на носитель сокращается.

Указатель

ЧИСЛЕННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ

1 НАЖАТИЕ	97, 115
12ИЗОБРАЖЕНИЙ.....	87
16:9	50
16:9 (широкий формат) ...	30
21-шттырьковый адаптер	50
4:3	30, 50
5.1-канальный объемный звук	39
БИЗОБРАЖЕНИЙ.....	87

А

АВТ.МЕДЛ.ЗТВ (Автоматический медленный затвор)...	82, 114
АВТОВЫКЛ (Автовывключение).....	91
АВТОЗАПУСК	99
Адаптер переменного тока	21
АУДИОРЕЖИМ	81

Б

БАЛАНС БЕЛ (Баланс белого).....	97, 115
Батарея.....	21, 140
БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР	98

В

Воспроизведение	34, 43
ВОСХОД+ЗАКАТ	96
ВРЕМ.РЕЖ.ОЖИД.....	91
Время воспроизведения	23
Время записи	14, 23, 32
Время зарядки.....	22
Вспышка.....	108
ВСТР.ЗУМ МИКР.....	99
ВЫБОР ДИСКА.....	77
ВЫБОР СЦЕНЫ.....	95, 115

ВЫБОР Ш/ФОРМ... 81, 114	
ВЫВОД ИЗОБР.....	89

Г

Гнездо DC IN.....	21
ГРОМКСТЬ	45, 88

Д

ДАТА КАМЕРЫ.....	86
ДАТА СУБТ.....	83
ДАТА/ВРЕМЯ ... 25, 86, 144	
Двусторонний диск	124
Диск	29
Диски DVD диаметром 8 см	12
Дополнительная запись	75

З

Закрытие сессий записи	69, 113
Запись.....	33, 37
Запись 5.1-канального объемного звука	39
Защита	120
ЗЕБРА	82
Зеркальный режим	41

И

Изоляционная пленка ...	140
Индикаторы.....	143
Индикация самодиагностики	116
Использование за границей	121
Использование Easy Handycam.....	33
ИСПР.Ф.БД ИЗ.	77
ИСХ.УР.МИКР.....	99, 115
Исходное изображение РАЗДЕЛИТЬ	58
УДАЛИТЬ	52

К

Кабель S VIDEO.....	49, 63
КАЛИБРОВКА	130
Категория ДРУГИЕ	51
Категория НАСТРОЙКИ	79
Категория УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ.....	68
КОД ДАННЫХ.....	86
Количество неподвижных изображений, которое можно записать	85
Компьютер	100
КОНВ.ОБЪЕКТИВ	84
Конденсация влаги.....	129
КОНТР РАМКА	82
Крышка объектива	25

Л

ЛАНДШАФТ	96
ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ	90
Литиевая батарея типа “таблетка”	141

М

МАСШТАБ.....	87
Масштабирование	39
Меню DVD	71
Меры предосторожности	124
МОЩ.ВСПЫШКИ.....	83

Н

НАСТ.ВЫВОДА	89
НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ	88
НАСТ.ЗВУКА.....	80
НАСТ.ОСТ.ЕМК (Настройка оставшейся емкости носителя).....	83
НАСТ.ПРОСМ.ИЗ.....	86
НАСТ.ФОТО КАМ.....	85
НАСТ.ЧАС/ЯЗ.....	90

НАСТР.ФИЛЬМА.....	81
НАСТР.ЯЗЫКА.....	90
Неподвижные изображения.....	33, 38
НОМЕР ФАЙЛА (номер файла).....	86

О

ОБЩИЕ НАСТР.....	90
ОЗВУЧ.МЕНЮ.....	88
ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ.....	84, 114
Оставшийся заряд батареи	22
ОТКРЫТЬ.....	75, 113
ОТОБРАЗИТЬ.....	87

П

Панель ЖКД.....	26
ПАСТЕЛЬ.....	99
Перенесение фильмов.....	63
Печать.....	66
ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.....	42
ПЛЯЖ.....	96
ПОДАВ.КР.ГЛ.....	84
Подготовка.....	21
Подключение	
Принтер.....	66
ТВ.....	49
VCR или рекордер	
DVD/HDD.....	63

ПОДСВ В.ИСК (Подсветка видеокатателя)	89
Подсветка ЖКД:.....	26
ПОМЕЩЕНИЕ.....	97
ПОРТРЕТ.....	96
Предупреждающие индикаторы.....	116
Предупреждающие сообщения.....	118
ПРЗПС.ФИЛЬМА.....	56
Привод DVD.....	72
ПРОЖЕКТОР.....	96

Пульт дистанционного управления.....	105, 140
ПУЛЬТ ДУ.....	91

Р

РАЗДЕЛИТЬ	
Исходное изображение	58
Список воспроизведения.....	61
РАЗМ СНИМК.....	85
Разница во времени в различных регионах мира	122
Редактирование.....	58
РЕЖ ВСПЫШКИ.....	83
РЕЖИМ ДЕМО.....	90
РЕЖИМ ЗАПИСИ (Режим записи).....	81
Режим VIDEO.....	12
Режим VR.....	12
Ремень для руки.....	27

С

СВЕТ NIGHTSHOT.....	81
СВЕЧА.....	96
СЕПИЯ.....	99
Система цветного телевидения.....	121
Слайд-шоу.....	47
СНЕГ.....	96
Соединительный кабель A/V.....	49, 63
Список воспроизведения	
Воспроизведение.....	60
Перемещение.....	61
Разделить.....	61
Создание.....	59
Удаление.....	60
СТАР КИНО.....	98
СУМЕР.ПОРТР.....	96
СУМЕРКИ.....	96

Т

ТЕЛЕМАКРО.....	94, 115
Технические характеристики.....	133
ТИП ЭКРАНА.....	50, 89
ТОЧЕЧН ФОКУС.....	94, 114
ТОЧЕЧН.ЭКСП (Универсальный точечный фотоэкспонометр).....	95, 115

У

УД.ПОСЛ.СЦЕН (удаление).....	53
УДАЛИТЬ	
Неподвижные изображения.....	53
Фильмы.....	52
Указатель даты.....	46
Указатель Катушки Пленки.....	45
Указатель лиц.....	45, 84
УЛИЦА.....	97
УР ПОДСВ LCD (управление уровнем подсветки экрана ЖКД)	88, 110
УС.INDEX (Установка указателя лиц).....	84
УСТАН ЗОНЫ.....	90
УСТАН ЧАСОВ.....	24
Установка (программное обеспечение).....	100
Уход.....	124

Ф

ФЕЙДЕР.....	98, 115
ФЕЙЕРВЕРК.....	96
Фильмы.....	33, 38
ФОКУСИРОВКА.....	94, 109
ФОРМАТ	
“Memory Stick PRO Duo”.....	74
Диск.....	73

Формат записи	12
Форматное соотношение	50
Функция масштабирования при воспроизведении	47

Ц

ЦВЕТ LCD	88
ЦИФР ЭФФЕКТ (Цифровой эффект)	98, 115
ЦИФР.УВЕЛИЧ	82

Ч

ЧЕРН. ФЕЙДЕР	98
ЧЕРНОБЕЛОЕ	99

Ш

Шнур питания	21
Штатив.....	139
Штекер DC	21

Э

ЭКСПОЗИЦИЯ.....	95, 115
ЭФФЕКТ ИЗОБР (Эффект изображения)	99, 115

Я

ЯРКОСТЬ LCD	88
-------------------	----

A-Z

BACK LIGHT	41, 114
Battery Info.....	22
CD-ROM	100
COLOR SLOW SHTR (Color Slow Shutter)	97, 115
Dolby Digital 5.1 Creator	145
Dual Rec	40
DVD+R DL.....	13
DVD+RW.....	13

DVD-R	13
DVD-RW	13
HOME MENU	17, 79
НАСТ.ВЫВОДА.....	89
НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ	88
НАСТ.ПРОСМ.ИЗ.	86
НАСТ.ФОТО КАМ.	85
НАСТ.ЧАС/ЯЗ.	90
НАСТР.ФИЛЬМА... ..	81
ОБЩИЕ НАСТР.....	90
HQ.....	81
InfoLITHIUM	127
JPEG	145
LP	81
“Memory Stick”	4, 125
“Memory Stick PRO Duo”	4, 31, 125
MPEG	145
NightShot.....	40
NTSC.....	121
OPTION MENU	92
PAL	121
PictBridge	66
QUICK ON.....	40
SP	81
STEADYSHOT	82
SUPER NIGHTSHOT	98, 115
USB 2.0	100
USB-кабель.....	65, 66, 101
VBR	14
VISUAL INDEX	34, 43
Windows	100